

garte, Presidente de la República.

## En entrevista al New York City Tribune

# PINOCHET: APERTURA FRACASO POR FALTA DE COOPERACION Y REALISMO

- El ambiente político que se quiso establecer fue mal interpretado por las corrientes opositoras y se buscó la caída del régimen, en ocasiones, en forma violenta
- El estado de sitio fue decretado como única manera de controlar una permanente actividad terrorista de la izquierda marxista en un intento de hacer el país ingobernable.

Páginas 14-15

# Cayó en Viña por dos a cero ante Everton

Leonel Contreras y Pedro Pablo Díaz anotaron los goles

Completa información en página 23

OMINGO 8 de Septiembre de 1985 Año LXIX Nº 22.363 - 2ª Edición tiago de Chile - Natividad de la

Francisco Javier Cuadra

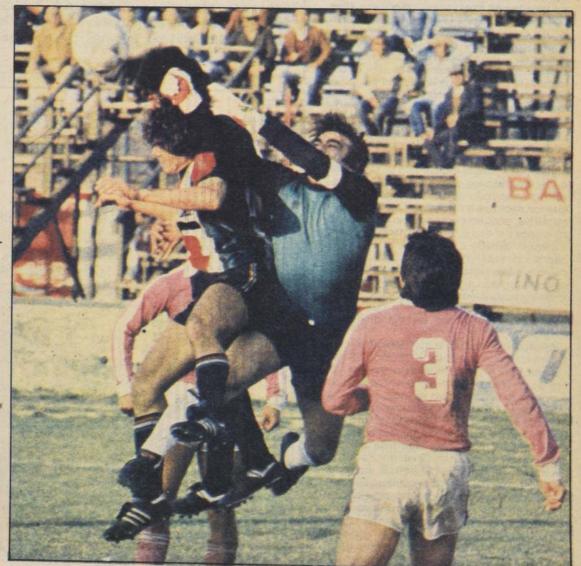
# Palabras deben ser

Estrategia absurda de movilización y desobediencia social genera tensión que la mayoría de la población no está dispuesta a aceptar

#### DOBLE EMPATE EN SANTA LAURA

Igualados terminaron los dos encuentros disputados en el reducto de la Plaza Chacabuco. En el preliminar, San Luis consiguió un meritorio punto al igualar a dos con Audax Italiano. En el partido de fondo, al que corresponde la escena, Deportes Concepción y Palestino terminaron uno a uno.

Inf. Pág. 22



HOY

Un libro, UN VERDADERO LIBRO

Colección Literaria

24 RRIELA MISTRAL

TALA de GABRIELA MISTRAL

### **Puntualizaciones**

Presentada teóricamente por una serie de ciudadanos alrededor de una mesa que no tiene cabecera, con el propósito de no indicar superioridad, preferencias o diferencias, la causa de la reconciliación de bandos que han estado sostenidamente en enfrentamiento, puede despertar cierta dosis de ternura y simpatía. Tanto más si es revestida de manera de representar un amplio arco de posiciones que históricamente han sido de suyo irreconciliables. Tales invocaciones pueden revestirse de un enorme peligro, si son capaces de distorsionar las verdaderas perspectivas de la re-

Sobre todo si es capaz de encubrir el juego de aquellos individuos adversarios permanentes de las sociedades libres y de inducir a un desarme de la vigilancia mínima en la búsqueda del bien común na-

Cabe pues formular algunas consideraciones sobre el mito de la tesis de la reconciliación ideológica entre posturas opuestas por definición y su consecuente transformación en una moda. El único problema es que en política las modas se llaman tácticas y obedecen no al estilo de la época sino a la estrategia global de los respectivos intereses partidistas. Por ello el comentado acuerdo nacional elaborado por distintas posiciones tiene más de "no acuerdo" que de acuerdo y debe ser revisado en dos aspectos esenciales principalmente. Uno, acerca del documento mismo, su contenido y sus propósitos textuales, aunque no totalmente sinceros por parte de algunos de sus firmantes. Por eso es válido aclarar que es posible reconocer en sectores democráticos y centristas visos de propósitos nobles, que, utilizando sus derechos constitucionales, opinan acerca de ciertas cuestiones políticas, pero es muy difícil que individuos que avalaron y promovieron despojos personales, impulsaron grupos armados como la Vanguardia Organizada del Pueblo (VOP) o el MIR y que además llamaron a esas pandillas de delincuentes "jóvenes idealistas", estén actuando sinceramente cuando firman comprometerse con el derecho a la propiedad, a la libertad personal, a la libre iniciativa económica, etc.

Aún más es francamente tramposo que sectores socialistas suscriban un acuerdo en el cual se plantee que se "considerarán las experiencias de trabajadores y empresarios". Esta es una idea delicadamente ambigua, pues parece indicar que se respetará a los empresarios y por tanto la libre iniciativa en economía. Sin embargo, se sabe que los sectores socialistas, al igual que comunistas, sostienen el principio de la lucha de clases y si eso es así, los empresarios de cualquier tamaño o magnitud, están destinados a desaparecer en su utopía ideológica. En caso contrario ¿valdría hablar de conversión en esos sectores?; dudoso. Entrevistas de prensa a sus dirigentes antes y después del acuerdo indican que continúan con más firmeza en sus prejuicios

El segundo aspecto a que debería hacerse referencia al comentar el acuerdo, se relaciona con el servicio táctico que representa la elaboración de un documento esencialmente ambiguo y que según el punto de vista con el cual se analice, genera consecuencias al tono ideológico y doctrinario de las posturas involucradas.

En síntesis, parece ser algo más que un conjunto de intenciones de reconciliación y acuerdo nacional, que oculta tras su texto múltiples y delicadas interrogantes. Es cierto que dosis de realismo y de generosidad son sin duda necesarias para continuar con la decidida voluntad gubernamental encaminada a la democracia plena, pero no son los únicos requisitos indispensables para que este camino no sea enturbiado y se concrete en la mejor forma posible

Para ello es necesario que exista claridad y prudencia en los pasos que se dan, pues hay muchos interesados en que tropecemos y en una caída de estas consecuencias los únicos perdedores van a ser Chile y los

## Rechazo al Proteccionismo

I Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, ha puntualizado un aspecto de la mayor importancia para el desarrollo nacional en el largo plazo, al mismo tiempo que incide directamente en el cumpli miento de la obligación financiera contraída con los acreedores del país. Ha enfatizado que el cre ciente proteccionismo de los países desarrollados y en particular de los Estados Unidos, está constituyéndose en una traba muy difícil de salvar.

Su formulación la hizo ante la Cámara de Comercio de ese país, avecindada en Chile, reconociendo el énfasis que dicho organismo ha puesto ante las autoridades gubernamentales y legislativas estadouni denses para reducir tales medidas de protección, que más que constituirse en un gran provecho para la producción interna, son un fuerte daño para las debilitadas economías de países como el nuestro y de América Latina en general.

Hay distintas medidas que se han adoptado en los estamentos públicos de EE.UU. que buscan limita el comercio exterior de estas naciones. Resultan inusitadas cuando han sido adoptadas o aceptadas por un gobierno que se caracteriza, mucho en el decir y también algo en el obrar, por ser un paladín del libre come cio como prenda de garantía para el desarrollo.

La gestión personal del Presidente Reagan impidió, como se sabe, que se adoptara una resolución que de paz habría entrabado la exportación de cobre, lo que habría asentado un duro revés a la economía chilena tana tamente dependiente de las ventas externas de dicho metal. Sin embargo, no han corrido igual suerte otro rubros transables incluidos en la llamada lista de preferencias generalizadas, que ha visto disminuido su uni verso con un claro perjuicio para la producción nacional.

La enorme diferencia existente en la capacidad de pago y de generación de recursos de ambas econo mías, lleva al establecimiento de privilegios que finalmente representan beneficios mutuos. Estados Unidos el gran mercado de compra y de venta de nuestro país. La ubicación geográfica y en particular geopolítica lo ha logrado. Es posible, pues siempre lo es aun a costa de sacrificios inicialmente, cambiar dicha realida buscando otros mercados alternativos. De hecho se han logrado colocaciones interesantes, en cuanto al perspectivas, en regiones del todo no tradicionales para el comercio exterior chileno. Hay operaciones me cantiles triangulares como azúcar, trigo y otras que llegan finalmente a los propios mercados del norte, al cuando de por medio han existido diametrales diferencias de otro orden y que no intervienen en el caso nuestras relaciones comerciales o, finalmente, integrales con esa nación. Todo lleva a encarecimientos s sentido si se abre el comercio con las reglas sobre la mesa y con reconocimiento de la gravedad que represe ta el proteccionismo, además, tan contrario a los postulados ideológicos de ambas naciones.



## **Estudiantes** Manipulados

-a participación estudiantil es un tema que está en permanente actualidad más que por la existencia de hechos reales que así lo exijan, por el uso y manipulación que los políticos y diversos grupos hacen de la natural inquietud de los edu-

Cabe señalar que quienes más claman por una mayor participación estudiantil y por la libertad académica, siguen los dictados de quienes nunca han tenido ni una ni otra. En efecto, en los países de la órbita soviética simplemente no existe participación de ningún tipo que no sea aquella prov de la afiliación al Partido Comunista y de seguir los dictados que los jerarcas impongan a los estudiantes y a las universidades en general.

En los países occidentales desarrollados, la participación estudiantil adopta diversas formas, todas de gran intensidad pero referidas exclusivamente al ámbito estudiantil. Es así como las actividades culturales, científicas y deportivas abarcan gran parte de esta inquietud. Ella no se agota aquí, e incluso pueden adoptar posiciones respecto a asuntos de interés nacional o internacional como el problema bélico, la carrera armamentista, asuntos ecológicos y

Lo que en ningún caso es siquiera discutido es el rol de cogobierno con las autoridades aca-

démicas en la definición currículum o en la selección profesores y autoridades.

El desorden, la desorie el bajo rendimiento, todo provoca una sensación de nanciando mal el sistema, sultado de aquello que países comunistas está po y que en los países occ

maduros no se practica. Nadie se beneficia con el desorden estudiantil, pierde pues Chile va s aceleradamente y neces dos sus recursos human cados para logrario. Los estudiantes que se fr último, los políticos profes que instigan el caos també den, pues no obtienen ben de su acción. La vida estudiantil es rica

tifacética y Chile necesita masa crítica que se está for en las universidades. La au ha cubierto espacios de par ción cada vez mayores que tan a crear un clima fértia as y al estudio crítico en un de igualdad de oportunidad acceso a todos los chilenos Lo que la autoridad no po cer jamás es transar los pri esenciales de excelencia ac ca y jerarquia universitar han hecho de la educación rior chilena una de las más rigurosas y prestigiadas o

LA NACION

Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal: Carlos Gómez Droguett presa Periodística "La Nación" S. A. Agustinas 1269

9

4 0

1

12

13

15

17

18

# Siete Días en la Nación

#### LA VIOLENCIA, UNA IDEA EN MARCHA

En relación con las muertes y destrucciones habidas descel día 4 de este mes, ya ha pasado a ser una trágica ruticel día 4 de este mes, ya ha pasado a ser una trágica ruticel que tales hechos sean precedidos por solemnes dediraciones o seráficas exhortaciones a la no violencia y sen seguidas por condolidas declaraciones y recíprocos repoches sobre su imputabilidad.

Siempre ha sido una constante en la historia del mundo, de la que no escapa la nuestra, la presencia de sucesos infentos con secuelas como las aludidas, reflejos desgratados, todos éstos, de las imperfecciones propias de la na-

Ensu constante afán y necesidad de perfeccionamiento, los hombres y las colectividades actualizan sus virtudes para alcanzar en ambos planos, el individual y el social, una superación de sus desórdenes y con ello mayores niveles depar y de bien común.

Ocurre, sin embargo, que a mediados del siglo XIX mumpe en el mundo una concepción del hombre y de la sociedad que inspirada en lineamientos filosóficos que interpretan toda la realidad como un inexorable movimiento deléctico y materialista, explica a su vez todos los hechos de la historia como una mera resultante de una lucha de deses, nombre que se le asigna a dicho movimiento dialéctico en el campo del quehacer humano.

El concepto de lucha de clases es esencialmente conflictual, pues parte de la premisa que existen dos clases -únicamente dos - enfrentadas en una lucha irreductible que sólo concluirá cuando por las leyes inmanentes de la historia una, la proletaria, destruya a la otra, la burguesa.

Esta pugna es de tal profundidad que para el pensamiento marxista no cabe nada que en definitiva una a las dos partes. Es más, el sólo intento de crear entre los llamados oprimidos y opresores algo en común es, según Marx, noumr en una "alienación social". Pretender, por semplo, que entre un sector y otro puedan haber valores o tealidades unificadoras, como Patria o intereses superiores amunes, o ejecutar acciones integradoras, como las de tarácter solidario-humanitarias, es caer en lo que él llama "deologías", a las que le atribuye el papel de obstáculo al advenimiento de la nueva sociedad, la comunista, que se logrará sólo a través de una constante lucha de clases. Y esta lucha, motor de la historia, se debe precipitar y agudizar, e incluso crear las condiciones para que se presente, promoviendo todo lo que conduzca al odio y a la discordia, que son sus estimulantes.

Es en este discurrir, expresado en sus líneas más geles, en donde debe buscarse la causa motriz principal estos ya rutinarios episodios de destrucción y de muersque viene soportando el país desde 1983.

Todo esfuerzo de pacificación y de reconciliación no material de la pacificación y de reconciliación no material de la pacificación de mane-su su correspondiente "praxis".

De aquí nace la gravedad decisiva que tiene la pretenndel denominado "Acuerdo Nacional" de omitir en su
rado de cancha" lo que el artículo 8º de nuestra Carta
ndamental previene en orden a declarar "ilícitos y
ntarios al orden institucional de la República" "todo acde persona o grupo destinado a propagar doctrinas"
a, entre otras cosas, "propugne la violencia o una conpoin de la sociedad... fundada en la lucha de clases".

Es necesario reiterar que la lucha de clases no significa accesario reiterar que la lucha de clases no significa accesariamente, o en todo momento, una violencia de cate físico o un enfrentamiento armado. Ella tiene libre 10, aún sin percibírsela sensiblemente en dichos térmia y cualquiera sea la filiación marxista de sus sostenedos sean trotskistas, leninistas o gramcianos, ya que es 15 sustancial al ser marxista.

th su realidad íntima está representada en todo momio en todo medio y en todo marxista, en una "ideanespondiente medio social para dar curso a una dinámique se pretende construir la historia, hacer la verpor lo ave-

## ALGUNAS CLARIFICACIONES AL ACUERDO NACIONAL

Las distintas observaciones que se han formulado al documento que lleva ese nombre, han ido recibiendo respuesta durante la semana en las mismas palabras de sus más connotados firmantes o adherentes.

En general, en ellas se trasunta un fiel cumplimiento a la exigente condición que, según el comunicado respectivo del Arzobispado de Santiago, puso el Cardenal Fresno en su citación a Calera de Tango, en cuanto a que las conversaciones que allí se llevarían a cabo no entrañaban una renuncia a los principios y postulados de los concurrentes, sino que una mera posposición de sus legítimas aspiraciones...

Entre las más destacadas declaraciones se encuentran las de Carlos Briones, último Ministro del Interior de la Unidad Popular. Concitan especial interés las siguientes: que no puede dudar de la vocación democrática del Partido Comunista; que el Acuerdo no excluye de la vida política a ese partido; que toda exclusión sólo se refiere a conductas y actos, asimilando la noción de "objetivos" al de "actitudes"; que fue un "error" de la Corte Suprema y de la Cámara de Diputados el denunciar los vicios de inconstitucionalidad del Gobierno de la Unidad Popular; que el 'Acuerdo Nacional" sólo es un programa de emergencia para terminar con el actual Gobierno y la institucionalidad vigente; que el objetivo de su colectividad, obtenido lo anterior, es construir la sociedad socialista (marxista); que él es partidario y tiene el mismo esquema de estructura socioeconómica que propició el gobierno de la Unidad Popular; y que el Acuerdo "evidentemente" es un acto de opo-

Por su parte, el dirigente aliancista y jurista Enrique Silva Cimma, frente a la pregunta de si el Acuerdo excluye o no al Partido Comunista, señaló que aquél lo hace respecto de los partidos cuyos "objetivos, actos o conductas no respeten los principios de la democracia", especificando que "la palabra 'objetivos' se refiere claramente a conductas, no a ideas", lo que ejemplifica en esta forma: "decir o escribir a favor de la lucha de clases no es una conducta"...

Llaman especialmente la atención las opiniones vertidas por estas dos personas en lo referente al alcance del Acuerdo en materia de exclusión política marxista, al recordar que Andrés Allamand, jefe de la corriente MUN, ha contradicho públicamente al ex Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, manifestándole que éste no ha entendido lo que al respecto contiene el texto de dicho Acuerdo.

## INCONSECUENCIAS DE SECTORES DE LA DERECHA

Produce desconcierto la actitud adoptada por ciertos sectores de la llamada derecha que han suscrito el Acuerdo en referencia, si se tienen en cuenta sus opciones políticas y electorales durante los últimos decenios, en razón, precisamente, de la identidad ideológico-política de la gran parte de los demás participantes. Y ello, no por negar la posibilidad teórica de una "reconciliación", bajo cuya magia ha sido concertado el mismo Acuerdo, sino por la existencia objetiva de posiciones y valores irreconciliables entre los participantes.

Sin necesidad de remontarse a la dictación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, de 1948, durante la plenitud de la tradicional democracia chilena, debe recordarse que en 1958 estos sectores apoyaron a un candidato propio, don Jorge Alessandri, cuyo triunfo fue relativamente precario con riesgo próximo de haber triunfado el candidato marxista. Esta realidad fue la que obligó en 1964, y después de la sorpresa del "naranjazo" a plegarse tras el candidato democratacristiano, en lo que popularmente se llamó FAF (Freístas a la Fuerza). Tal fue la violencia de esta opción obligada, acrecentada por la experiencia del gobierno de la Democracia Cristiana, que en 1970, no obstante presentarse el mismo riesgo de las "tres bandas", volvieron a jugarse la situación de 1958, con el dramático resultado conocido.

Todas estas posiciones se fundaban en su diametral oposición al marxismo y a su inevitable desconfianza en toda posibilidad de una verdadera conversión democrática de éste.

Ahora ingresan al llamado Acuerdo Nacional en una versión evolucionada "progresista" del FAF, con la presencia de una mayoría compuesta por una democracia cristiana dominada por un izquierdismo filomarxista, por fuerzas netamente marxistas y por el potencial concurso, por adhesión, del resto del marxismo internacional.

De todo esto, nace, por decir algo, el desconcierto. Mucho se ha recordado en estos días el Pacto de Garantías Constitucionales que la Democracia Cristiana solicitó a la Unidad Popular para darle el triunfo en el Congreso en 1970 y el carácter táctico con que esta última lo suscri-

Al respecto, merecen recordarse las siguientes expresiones de Régis Debray en la famosa entrevista donde se reconoció dicho movimiento táctico:

"Ud. sabe — compañero Presidente — que el leninismo nada tiene contra los compromisos, siempre y cuando estos compromisos tácticos resulten útiles a la estrategia revolucionaria del proletariado, siempre y cuando sean imprescindibles y no comprometan el desarrollo ulterior de la lucha de clases".



#### Destacado en la Semana

La jornada de protesta a que llamaron en días anteriores ciertos sectores de la oposición, provocó manifestaciones de violencia y agitación que causaron diez muertos, varios heridos y cuantiosos daños a la propiedad pública y privada. Ante ello el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, afirmó que se adoptarán las medidas necesarias para evitar que se repitan estos hechos, pues "lo ocurrido no fue una protesta, sino violencia, saqueo y pillaje".

El Ministro del Interior reiteró que "las Fuerzas de Orden y Seguridad actuaron con gran prudencia para evitar daños mayores" y advirtió: "después de la experiencia vivida no podemos seguir con esta actitud".

El Secretario de Estado aseguró que los autores intelectuales de la convocatoria serán sancionados por la justicia, para lo cual fueron presentados los correspondientes requerimientos, pues por formación y convicción el Gobierno cree en la justicia y en la acción eficaz de los tribunales chilenos. Recalcó en tal sentido que: "La seguridad de un país no sólo tiene como un factor a la fuerza pública, a los elementos de prevención, sino que también forma parte de la acción de seguridad, la acción de los Tribunales de Justicia; la judicatura que tiene por responsabilidad y tarea imponer la justicia".

En el aspecto político, el Ministro del Interior advirtió que "ningún tipo de violencia ni de atentados, ni uno o dos días que trastornan la vida nacional o parte de ella, podrán detener el esfuerzo por lograr la instauración de la plena democracia en Chile".



El embajador de Chile en Uruguay, Juan Guillermo Toro Dávila, durante la inauguración del pabellón chileno en la Feria Internacional del Prado, realizada en Montevi-

# Pabellón chileno destacó en feria internacional

25 expositores nacionales participaron en principal muestra agrícola e industrial uruguaya

Una destacada participación tuvo nuestro país en la Feria Internacional del Prado, que desde hace 80 años lleva a cabo la Asociación Rural del Uruguay. Un total de 25 expositores nacionales estuvieron presentes en la muestra, representando a industrias, empresas comerciales, exhibiendo artesanía, vinos y mariscos de las distintas regiones del país.

El pabellón chileno fue inaugurado por el embajador en Montevideo, Juan Guillermo Toro Dávila, en una ceremonia que contó con la presencia del Ministro de Industria uruguayo, Carlos Pirán; embajadores de países latinoamericanos y europeos, empresarios e in-

La Cámara de Comercio Uruguay-Chile estuvo presente, junto con LAN-Chile y el Centro de Mujeres de Chile, en una acción de información, coordinación y ampliación de los negocios, el transporte y la actividad social en favor de entidades de servicio público en Montevideo y otros puntos del país.

En la ceremonia de inauguración, el embajador Toro Dávila destacó que los conceptos de solidaridad continental están en la actualidad cada vez más vinculados al quehacer económico, a la integración y al desarrollo de la actividad comercial en la plenitud de sus formas y

Empero, manifestó, la aproximación general de los estados y pueblos de nuestra región nada significa sin la vinculación de cada uno de ellos en el marco bilateral. "Se deben encontrar todos los factores de convergencia en los diferentes planos de la vida de nuestros

## Inminente salida de refugiada

□ Se trata de Patricia Pérez Vera, quien participó en el asalto a la 10ª Comisaría de Carabineros, ocasión en que dos funcionarios policiales fueron ase-

El Gobierno autorizó la salida del país de Patricia Pérez Vera, de 22 años, quien desde enero último se encuentra refugiada en la sede de la Embajada de Suecia en Santiago. Fuentes oficiales confirmaron que la materialización de la medida se producirá en las próximas ho-

Patricia Pérez, junto a Arturo Tapia Miranda, y Ramón Echeverría Angulo, ingresó a la sede diplomática tras el dictamen de una orden de aprehensión de la Primera Fiscalía Militar por su participación en el asalto a la Décima Comisaría de Carabineros, ocasión en que dos funcionarios policiales fueron asesinados.

En la Embajada de Suecia se dijo - por otra parteque el encargado de negocios de esa representación, Hakan Wilikins, entregará una información a la prensa

El salvoconducto para que la refugiada pueda abandonar el país se otorgó en atención de que la mujer presenta un embarazo de seis meses, durante el cual ha sufrido complicaciones.

# Perdida toda esperanza para recuperación de Alessandri

El ex Mandatario se mantiene con un hálito de vida exclusivamente por su extraordinaria resistencia

El ex Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez "continúa en un estado crítico", según el boletín informativo Nº 21, entregado esta mañana, por el médico de turno de la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Milita., doctor Hernán Baeza.

Según este último informe, el viernes se le practicó una traqueotomía para un mejor manejo de su problema respiratorio. Se ha reducido en forma importante la necesidad de apoyo de ventilación mecánica.

La función renal permanece con un importante deterioro. El pronóstico del paciente continúa siendo

El doctor Baeza reconoció, por otra parte, que puede prolongarse el estado actual del paciente "pero siempre en estado críti-Probablemente aunque se alargue, la situación va a ser negativa, o sea que va a fallecer. Por tanto, "no se puede decir que seamos pesimistas. Nosotros tenemos que jugar con la reali-

No obstante, agregó que el ex Presidente Alessandri "ha evidenciado un organismo muy resistente y que a pesar del desequilibrio que ha sufrido "ha logrado mantener al paciente vivo, con una gran fortaleza y una gran reserva física, pudiendo tolerar toda esta agresión que ha significado una infección severa, una insuficiencia renal, una falla respiratoria, y todo esto a

los 89 años. Es realmente increíble para nosotros que haya podido tolerar esta situación". Consultado sobre los efectos de la traqueotomía, el doctor Baeza, explicó que ella ofrece la ventaja de permitir un mejor manejo del problema respiratorio que afecta al enfermo y retirarlo, temporalmente, del respirador artificial.

En estos momentos, dijo,

lleva seis horas sin apr de ventilador, lo que es 'paso positivo", respir lo y mantiene buen nive gases en la sangre". dió, finalmente, que si tado de conciencia d núa comprometido, alu no severamente, pero en estos momentos s cuentra "en lo que sel falla multisistémica, er cir, son varios los siste que presentan problem

Encuesta a alumnos de enseñanza media

## Continúa en aumento número de preferencias por universida

Estudio especializado expresa que es deber de las instin ciones privadas de educación superior, creadas a partir 1981, provocar un cambio de mentalidad en el estudiar y em

Es responsabilidad de las mismas instituciones privadas de educación superior crear una imagen de seriedad y alto grado de excelencia académica en torno a esta nueva alternativa de

# Organismo de trabajadores privados constituyó la CGT

Manuel Contreras Loyola señaló que la entidad tendrá como objetivo aglutinar a todos los trabajadores del país sin tutelaje político ni religioso y prescindiendo de todo compromiso internacional

La Confederación de Trabajadores del sector Privado, CTP, se transformó en Confederación General de Sindicatos de Trabajadores Metalúrgicos, Mineros, Industriales y de Comercio de Chile, CGT, al votarse la reforma de los estatutos de organización que preside Manuel Contreras Loyola, en el quinto congreso ordinario iniciado ayer.

En la reunión plenaria, la directiva dio cuenta de la labor realizada, haciéndose económicos que afectan a los trabajadores del país. Se acordó iniciar una campaña de ayuda a los sindicatos de base. Se coincidió con el Gobierno, en la necesidad de fomentar nuevas fuentes de trabajo para absorber la actual cesantía. Se propuso la creación de una comisión nacional integrada por trabajadores y representantes del Gobierno para estudiar una ley de protección al

También, hubo una proposición para el estudio integral de las actuales leyes laborales, un estudio definido de la negociación colectiva y el incremento de la acción en el programa habitacional "Ciudad de los Trabajadores".

Actualmente, se encuentran en pleno desarrollo las faenas de urbanización de ese complejo habitacional que albergará a más de mil familias del sector laboral perteneciente a la CGT.

Manuel Contreras Loyola expresó que esta nueva entidad tiene por objeto aglutinar a todos los trabajadores del país con vocación netamente gremial y "ajeno a los tutelajes políticos, religiosos o internacionales"

Indicó que otras de las ponencias es solicitar al Gobierno la sindicalización obligatoria y una completa reforma al Plan Laboral, estableciendo procedimientos parecidos al antiguo Código del Trabajo.

Añadió que también está en el tapete de la discusión pedir una mayor participación en los directorios de las administradoras de fondos de pensiones "con voz y voto". Además, manifestó la necesidad de que los trabajadores, cumpliendo con 35 años de servicio, puedan tener acceso a la jubilación sin tope de edad. Para la mujer solicitan la jubilación a los 25 años de

#### MAS EMPLEO

Manuel Contreras dijo que también que le sugerirán al Gobierno la dictación de una ley especial para jubilar a los trabajadores que cumplan 60 años de edad pues con ello se crearían en forma inmediata 350 mil empleos.

Añadió que el financiamiento lo podrían hacer en forma compartida los trabajadores y el Estado, con mecanismos que se tendrían que estudiar.

#### TERRORISMO

Junto a otras medidas de acción social, indicó que se había aprobado un voto en relación a los últimos acontecimientos sucedidos en el país. "Se acordó repudiar al terrorismo -dijo- venga de donde venga y los actos vandálicos ocurridos recientemente en nuestro país. Pedimos a los trabajadores no dejarse engañar ni sorprender con los llamados a protestas. Pedimos sancionar con la aplicación del máximo rigor de la ley a los responsables que incitan a la violencia y destrucción y, lo que es más grave, atentan contra la vida humana"

con el objetivo de em de la sociedad aquali cada inclinación, aún sistente, por las univer des tradicionales.

La conclusión com tico efectuado por el tuto Profesional CAM con el cual dio inicol serie de documentos ne mativos, que serán de dos durante el resti

El estudio de esta sión fue realizado o los meses de mayoy abarcó una muestra estudiantes, repre vos de los estratos económicos ABCI de los establecimien ticulares y fiscales de gión Metropolitana.

En él se exponen sultados de aquella pa la investigación, des a medir las preferent los actuales alumnos año de enseñanza i por la continuación o estudios en la edul superior vía univa como primera alterna

De acuerdo a las res tas, se desprende conclusión que el los encuestados de tinuar sus estudios universidad. Este ind vela un ascenso del relación a 1984.

"Lo anterior -se en el estudio- es de importancia y debe s voz de alerta para los gados del sistema por to no se estaría cum con uno de los ob principales por los fue reestructurada cación superior en l país, esto es divers formación profesion vés de la creación versidades e institut fesionales privados. do así desconge postulación a las dades tradicionale

5 2

12

13



Más de cuatro mil choferes de la locomoción colectiva particuar serán beneficiados con la firma de un convenio habitacinal entre el Banco Hipotecario de Fomento, COMASA y ma jederaciones de transporte.

# Más de cuatro mil choferes podrán optar a casa propia

Más de cuatro mil choferes de la locomoción colectiva partellar, serán beneficiados con el convenio habitacional que fue firmado ayer entre el Banco Hipotecario de Fomento, 8HIF, la firma COMASA y tres federaciones de transporte.

El convenio tiene como objetivo poner a aquellos asociados a la Federación de Sindicatos de Trabajadores Interempresas y Empresas de la Locomoción Colectiva Particular de Chile, que aún no cuentan con casa propia, en el camino seguro y correcto de la vivienda familiar.

De esta forma, la Empresa Consultora y Mandataria S.A. –COMASA –, será la entidad encargada de llevar adelante este convenio, donde los choferes podrán abrir una cuenta de ahorro de septiembre de 1985 hasta junio de 1986, sitio donde juntarán el dinero suficiente para poder optar a un subsidio habitacional.

A su vez, la apertura de las libretas y recepción del dinero será efectuada por el Banco Hipotecario de Fomento Nacional, BHIF.

En la firma de convenio participaron la Federación Gremial de Dueños de Taxibuses de Çhile, la Federación de Sindicatos de Trabajadores y Empresas de la Locomoción Colectiva Particular de Chile, con Raúl Bettini y Sergio Venegas como presidentes y la Asociación Metropolitana de Transporte de Pasajeros, con Ernesto Cisternas, secretario general de dicha institución.

# Academia de Guerra celebrará nonagésimo noveno aniversario

Con la asistencia de S.E. el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, se desarrollará la ceremonia conmemorativa del nonagésimo noveno aniversamo de la creación de la Academia de Guerra del Ejército, que efectuará mañana lunes, a las 11.30 horas, en ese plantel. Al acto asistirán, además, miembros del cuerpo de generas de la institución, personal del Comando de Institutos Mili-

lates y delegaciones de las reparticiones y unidades de la Guanición de Ejército de Santiago.

Durante el desarrollo de la ceremonia se entregarán medallas por 20 y 10 años de servicio al personal de oficiales y cuadro permanente que se desempeña en ese establecimien-

#### TRAYECTORIA

La Guerra del Pacífico dejó en los oficiales de Ejército la netesidad de contar con un establecimiento superior que en forpráctica aprovechara las experiencias contenidas en esa pración en los aspectos de conducción superior de las tropas.

Esta inquietud fructificó con la dictación de un decreto mado por el Presidente José Manuel Balmaceda y su misura de Guerra, Carlos Antúnez, el 9 de septiembre de 1886, de de instrucción técnica y científica de los oficiales del sentia de ponerlos en aptitud de utilizar en la guerra las mas perfeccionadas hoy en uso".

Actualmente, junto con cumplir el objetivo de formar los dese especialistas en Estado Mayor y en preparar a los fundados institucionales, ha ampliado y profundizado su esque el Ejército y las nuevas instituciones de la Defensa de la Defensa de la Conducción del país.

Señaló Ministro Francisco Javier Cuadra

# Renuncia a la violencia debe ser consecuente con los hechos

Hay una sensación de incertidumbre respecto del grado de seriedad de algunos compromisos que se adoptan, expresó

EL Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, reiteró que "un ambiente razonable para analizar y evaluar las distintas posiciones sobre el devenir del país, tiene como condición indispensable el que la renuncia a la violencia sea consecuente con los hechos".

El Secretario de Estado respondió las consultas de la prensa al término de una reunión de coordinación interministerial, encabezada por el titular del Interior, Ricardo García Rodríguez, desarrollada ayer en el Palacio de la Moneda.

"Fue una reunión de trabajo, convocada por el Ministro del Interior, para los efectos de analizar una serie de aspectos relativos a la actividad durante la semana", señaló, al tiempo que recordó los hechos de violencia ocurridos en días pasados, los cuales también fueron tratados en la oportunidad.

Enfatizó el Ministro que sin perjuicio de las innumerables expresiones previas en torno a que no hubiera hechos de violencia, en definitiva ello no ocurrió, añadiendo que se provocó una situación similar a las ocurridas en las llamadas protestas, en años anteriores. "Yo diría que eso es una prueba concluyente y definitiva de que toda esta estrategia absurda de movilización social, desobediencia civil, va generando condiciones de tensión para la enorme mayoría de la población, que no está dispuesta a aceptarlo"

Agregó que en ese sentido, el Gobierno interpreta el sentir mayoritario de la ciudadanía y, por lo tanto, ha adoptado medidas tendientes a evitar que ello vuelva a ocurrir en el futuro.

Consultado si habrá medidas administrativas, respondió que ya el Ministro del Interior adelantó, el jueves último, que "una de las alternativas que se consideraba es esa".

Al preguntarle específicamente por la posible relegación de instigadores a la violencia que fueron detenidos, contestó que "es una posibilidad".

Respecto a las últimas detenciones, indicó que "ya están en tramitación algunas diligencias propias del requerimiento que el día jueves presentó el Ministerio del Interior ante la Corte de Apelaciones de Santiago y entiendo que esas diligencias están en plena ejecución".

Añadió que existen otras medidas de orden y seguridad, pero que ellas no pueden ser publicitadas por su propia naturaleza.

Respecto de quienes han considerado un éxito la jornada del 4 de septiembre,

expresó que una destrucción de lo que es el orden natural de la sociedad no puede ser calificado como un éxito por personas que estén en sus cabales. "Ello, dijo, confirma con creces lo que el Gobierno ha sostenido, en el sentido que nadie, razonablemente criterioso, puede siquiera imaginar que estas famosas convocatorias a protestas puedan tener la connotación de pacíficas si en ninguna ocasión ello ha ocurrido, porque objetivamente se crean condiciones para que personas que van más allá de lo que es permisible, vayan generando condiciones de mucha tensión para la población, y eso no es sa-

#### RENUNCIA A LA VIOLENCIA

Por otra parte se le consultó si se puede considerar eliminada la posibilidad de un acuerdo entre la oposición y el Gobierno. Al respecto enfatizó que "el Gobierno manifestó oportunamente ante la opinión pública que un ambiente razonable para analizar y evaluar las diferentes posiciones sobre el devenir del país, tiene como condición sine qua non el que la renuncia a la violencia sea



Ministro Secretario General de Gobierno Francisco Javier Cuadra, entrega una versión de la reunión interministerial desarrollada ayer en la Moneda.

consecuente en los hechos".

Añadió que "cuando respecto de determinados documentos hay algunos suscriptores que no tienen esa actitud consecuente, en el sentido que muchos militantes de algunas corrientes de opinión por un lado se oponen a la violencia en las palabras y en los hechos no la acuerdan, obviamente hay una sensación de incertidumbre respecto del grado de seriedad del compromiso que se adopta. No podemos estar en ese sentido conversando sobre el futuro del país, si en el presente la violencia es la causa de las molestías que experimenta la opinión pública".

En la IX Región

# Inauguran unidad carcelaria y Centro de Atención de Menores

Obras alcanzaron una inversión de 117 millones de pesos y las ceremonias contaron con la presencia de la Subsecretaria de Justicia, María Isabel Sessarego

Una unidad carcelaria y un centro de atención para menores, obras que demandaron una inversión sobre los 100 millones de pesos, inauguró la Subsecretaria de Justicia de la IX Región.

Las construcciones permitirán albergar a 84 reclusos y a 100 menores en situación irregular, respectivamente, y las ceremonias contaron con la presencia del Intendente, Coronel Miguel Espinoza, autoridades regionales y del Director General de Prisiones de la República Dominicana, Edgardo Hernández Mejía, invitado especialmente.

#### UNIDAD CARCELARIA

La nueva Unidad Carcelaria de Villarrica comprende 1.500 metros cuadrados de construcción, con un costo aproximado a los 100 millones de pesos y una capacidad para albergar a 84 reclusos

La Subsecretaria de Justicia, María Isabel Sessarego Díaz, al hacer entrega del establecimiento al Poder Judicial, señaló que la nueva unidad, permite un desempeño más decoroso y expedito de las funciones del tribunal, añadiendo que una de las principales funciones que la ley encomienda al Ministerio de Justicia, y como un compendio de todas ellas, es la de prestar al Poder Judicial el apoyo necesario para una digna, eficiente y adecuada administración de justicia.

#### CENTRO DE MENORES

La otra obra inaugurada, el primer Centro de Observación y Diagnóstico para Menores, en Temuco, tiene capacidad para 100 jóvenes en situación irregular de ambos sexos, y fue construido con fondos nacionales a un costo de siete millones 487 mil pesos.

Sobre el particular, la Subsecretaria de Justicia dijo que "la atención de los menores forma parte de las políticas de defensa social y tiene como objetivo fundamental, realizar una labor humanitaria en favor de aquel que no cuenta con un hogar".

Agregó que durante estos 12 años de Gobierno, se han construido más de 70 tribunales, los que han brindado atención a más de 50 mil menores.

Más adelante observó que el Servicio Nacional de Menores, SENAME, ha captado entidades privadas para que participen en la labor de asistencia y tratamiento de los niños, expresando que se ha programado que en cada región del país exista un Centro de Observación y Diagnóstico.

Opinión pública concuerda

# "Gobierno debe actuar con energía ante extremistas y delincuentes"

DEncuestados por La Nación coinciden en que esta decisión traerá una mayor seguridad a los pobladores de diversos sectores de la capital

Una actitud favorable tuvo ayer la opinión pública para los anuncios del Ministro del Interior, Ricardo García, en el sentido de que se adoptarán drásticas medidas para evitar actos de vandalismo y delincuencia como los ocurridos el miércoles último.

En una encuesta realizada por La Nación en las calles céntricas de la capital, se detectó que la mayoría de los entrevistados culpan a los políticos agitadores y delincuentes comunes de todos los desmanes de violencia y saqueos a establecimientos acaecidos durante la denominada 'protesta"

5

Todos coincidieron por otra parte en que la muerte y la destrucción a nada conducen porque los únicos perjudicados son los inocentes, la gente de trabajo todos aquellos que quieren un país de progreso y tranquilidad.

#### ACTITUD **ENERGICA**

Sergio Muñoz, comerciante en la vía pública por más de 48 años, señaló que está muy bien que apliquen sanciones drásticas para los delincuentes que atentan contra la propiedad privada, para los desquiciados que destruyen por gusto y para los políticos que inciten a estos movimientos violentistas.

"Yo tengo muy mala ex-periencia con los 'llamados' que hacen los señores políticos. Esos días no podevender, nuestros carros permanecen cerrados y perdimos de ganar para nuestros hogares. Pienso que hay otras maneras de protestar, por ejemplo, tratar de arreglárselas a la buena, ya que lo que ocurre en estos actos es una verdadera cobar-

#### INCERTIDUMBRE

Luis Zenteno, comerciante, indicó a La Nación: 'Pienso que el actuar directamente sobre los que provocan violencia o son responsables de atentados o saqueos otorga una mayor tranquilidad a los vecinos de tantas y tantas poblaciones en el Gran Santiago que hoy viven con susto cada vez que se producen estos hechos. Los extremistas y delincuentes no respetan nada, ni los colegios, ni la propiedad pública o privada y de eso ya estamos cansados", dijo.

Enfatizó que es necesario preocuparse del pillaje en todas sus formas porque éste perjudica nada más que al que se esfuerza por surgir y por hacer crecer al país.

#### PIERDO CLIENTES

"Por supuesto que estoy de acuerdo en que se tomen medidas estrictas contra los que llaman a la violencia" dijo Marco Avello, lustrabotas oriundo de Laja. Indicó que en esos días él pierde todos los clientes que transitan por la Alameda ya que nadie se atreve a sentarse en el piso cuando estudiantes y agitadores inician sus manifesta-

Respecto de los 10 muertos en la última jornada de violencia señaló que eso no correspondía a nuestro país. No puede ser que esto se transforme de un desacuerdo en un saldo de muertos. Indicó que entre los fallecidos no había tantos inocentes

#### SE APROVECHAN

María Prieto, de la comuna de Nuñoa, señaló su conformidad con las medidas enérgicas para los que roban y atentan contra la propiedad y las personas en estas "convocatorias". Dijo que había muchas formas de disentir, pero - indicóque la violencia con muerte no es la solución para nada.

Por su parte, Claudia Pacheco, estudiante de enseñanza media de San Miguel, entregó una respuesta similar. Señaló que los desacuerdos no deben explotarse utilizando a la población para que "pague las y pillos, consecuencias, agitadores y delincuentes se aprovechen de la si-

Agregó que es terrible para ella vivir el ambiente de tensión que crean estos llamados y que con ello sólo se perjudica su estudio y su crecimiento como individuo en esta sociedad.

#### TRANQUILIDAD

Victor Manuel Fuentes, de 76 años, señaló que está bien que se apliquen medidas para evitar que repitan estos hechos. Con personas irracionales como son los violentistas uno no puede ir tranquilo a ninguna parte, no puede subirse a un micro con confianza sin saber si lo van a apedrear o no. El país necesita tranquilidad para salir adelante v eso es deber de todos los ciudadanos"

Expresó Fuentes que la violencia, como forma de buscar un consenso, no es válida, y menos lo es cuando en ella mueren personas. La decisión del Gobierno es oportuna señaló porque obligará a los responsables a actuar dentro de la



Manuel Fuentes, "En mi época de joven no se vela este tipo de violen-



Claudia Pacheco, estudiante: "Los que pierden somos no-sotros. Estas "Convocatorias" se transforman en vandalis



Sergio Muñoz, 48 años de co das del gobierno protegerán a los que se esfuerzan



lustrabotas: Marco Avello, 'Ojo con los delincuentes. Son los que más critican, menos aian v se aprovechan de estas situaciones'

#### **PACIFISMO**

Andrés Morales, trabajador independiente de Maipú, manifestó que las protestas son un llamado abierto a la violencia, en vez de una manera de expresar diferencias. "Ante la actitud de los políticos y delincuentes no creo que haya nadie que les dé la razón luego de ver las recientes consecuencias", seña-

A mí no me gustan estas convocatorias porque yo estoy por los desacuerdos de corte pacifista donde lo que se discute son las ideas y no se atenta contra toda una población, puntualizó.

# Noche del viernes y madruge a Continuó agirio

noche de terror vivieron varias poblaciones periféricas del Gran Santiago, cuando en la noche del viernes y madrugada de ayer turbas descontroladas atacaron diversos grupos habitacionales a pedradas causando quebrazones de vidrios y roturas en las techumbres además de lesiones a por lo menos un centenar de personas.

Los hechos más violentos ocurrieron en el sector sur de Santiago y en las poblaciones de la periferia oriental en Santa Rosa y Lo Hermida.

Desde muy temprano, apenas el sol comenzó a desaparecer, se sintieron en el cielo los resplandores generados por el lanzamiento de cadenas contra los tendidos eléctricos, produciendo el corte de energía en amplios sectores capitalinos.

Esta situación permitió que grupos de delincuentes dirigidos por activistas profesionales se lanzaran a las calles a apedrear las poblaciones aledañas sobre todo aquellas en que vive personal de las Fuerzas Armadas.

3670 y 2694 de Castelar. Nueve personas resultaron lesionadas y los departamentos sufrieron roturas de ventanales y enseres al penetrar las piedras de grueso volumen al interior de las habitaciones.

#### SAQUEOS

Por tercer día consecutivo nuevamente se registraron saqueos a los locales comerciales y supermercados de sectores poblacionales por parte de turbas descontroladas, las que aparte de robar destruyeron todo lo que encontraron a su pa-

En el sector de la Población José María Caro y en las inmediaciones de las poblaciones Santa Adriana y La Victoria, pequeños almacenes de abarrotes levantados en interiores de viviendas particulares fueron saqueados y destruidos sin tomar en consideración los delincuentes que los dueños son sólo trabajadores de esfuerzo que han levantado sus negocios para ayudar a la

población y surtirla de mentos sin necesidad de que éstos tengan que elec tuar largos recorridos par realizar sus compras.

### ATENTADO EXPLOSIVO

El viernes en la noche artefacto explosivo or puesto por más de un de dinamita estalló en puertas del Servicio de puestos Internos del A Metropolitana, ubicado calle Romero 3226.

El artefacto causó da de consideración al mueble v a las instalan de una sucursal de Con Los daños superan los millones de pesos. En oportunidad no se regi ron desgracias persor que lamentar, debiend oficinas cerrar la atenci público y es improbabl puedan trabajar mañan

#### ATAQUES A ESCUELAS

Dos escuelas fueront bién atacadas por tu

## VILLA OBSERVATORIO

Una turba compuesta aproximadamente por 150 personas atacó a pedradas y fierros este conjunto habitacional ubicado en el para-dero 36 de Gran Avenida.

Allí las pandillas destruveron ventanales y estructuras de los departamentos debiendo Carabineros actuar con energía para hacer huir a los delincuentes. Los daños fueron cuantiosos y por lo menos siete personas, entre ellas dos menores y dos mujeres debieron ser trasladadas hasta la Posta de Urgencia del Hospital Barros Luco, donde se les diagnosticaron heridas de diversa gravedad.

Vecinos del sector manifestaron ayer que en la mayoría de los grupos actuaban sujetos enmascarados que dirigían a la turba y que procedían de los campamentos poblacionales de las inmediaciones, especialmente del Fresno y la Población Pablo de Rokha.

#### EL PINAR

En la población El Pinar, donde existen por lo menos seis bloques de departamentos habitados por personal de las Fuerzas Armadas y sus familiares fueron atacados por desconocidos que aprovecharon que los dueños de casa se encontraban fuera de sus hogares para atacar com piedras los inmuebles.

En la intersección de las calles Corelli con Castelar Norte fueron parcialmente destruidas las casas signadas con los números 2670,



El saqueo en algunos locales comerciales se volvido vir cuando turbas de violentistas atacaron nego poblaciones habitadas por familias de miembros de Fuerzas Armadas

5

8

9

12

13

5 6

6

# ón de minorías violentistas

Turbas asaltaron viviendas, saquearon locales comerciales, escuelas y transeúntes Atentados explosivos a servicios públicos se registraron rambién la noche del viernes Control militar y policial impidió hechos de violencia mayores

ontroladas y dirigidas horas de la noche del nes causándoles destrode consideración.

En calle Los Orientales il en las inmediaciones as poblaciones La Faena Hermida, un grupo jesto por más de un nar de enmascarados on artefactos incens al interior además de ozar sus instalaciones. nenos cinco aulas de Escuela Mariano Egaña aron totalmente inutilias por la acción violen-

La otra escuela atacada una poblada se entra en el paradero 35 Santa Rosa. En horas de oche del sábado por lo nos 150 personas ingreon a su interior, causandestrozos en las salas y ando las murallas con leas injuriosas.

os daños en ambas esas son cuantiosos y se idiaba la posibilidad de abilitarias de persistir esataques debido a que la idad de los profesores estudiantes está seente amagada

HERIDO A BALA

la intersección de las Ferrocarriles y Geneasquez, en la comuna stación Central, resultó

### Mujer baleada en Valparaiso

LPARAISO. - En gratado permanece interen la asistencia públiorteña una dueña de uego que recibió una en un confuso hecho. s antecedentes que se al respecto indican el viernes en la noche asladada hasta el serasistencial María Inés Pulgar, de 55 años con domicilio en no 442, Cerro Larraín. mujer permanece en o de observación, nociéndose hasta el e de esta edición las es exactas de la herida, andose su restablecipara conocer los andentes de este hecho.

herido a bala un poblador, identificado como Guillermo Alfredo Osorio Vásquez de 35 años de edad. Según versión de testigos esta persona se encontraba en las inmediaciones de la Avenida General Velásquez, donde se producían algunos disturbios con barricadas en la calzada, cobro de peaje a los automovilistas y asalto a los peatones.

#### INVESTIGAN MUERTE

La policía manifestó que no estaban del todo claros los detalles sobre la muerte

Ciento cincuenta y dos

detenidos y cuantiosos da-

ños a la propiedad pública y

privada y ataque a una población de carabineros,

fue el último balance oficial

entregado ayer por la poli-

Esas personas fueron de-

tenidas, por infringir la Ley

de un desconocido que fue asaltado cuando transitaba junto a otras personas por el interior de la Población Pablo de Rokha cuando se

originaban una serie de incidentes y manifestaciones

de Seguridad del Estado,

quedando a disposición del

Ministerio del Interior por

violencia

Asimismo,

Los informes señalan que

cerca de las 23 horas del viernes caminaban por la población Luis Adrián Muñoz Olguín, de 23 años, Jorge Jeria Sánchez, de 22, y una tercera persona no identificada.

Un grupo de violentistas

152 detenidos por infringir Ley de Seguridad del Estado

nal uniformado, causando

numerosos daños a la pro-

piedad privada y, resultan-

participar en hechos de do algunos heridos leves. carabineros Personal uniformado, deseñaló que en la población bió trasladarse hasta el painstitucional ubicada en El radero cinco de Vicuña Pinar, un grupo de aproxi-Mackenna para resguardar madamente 100 personas la seguridad de esas persoatacó el domicilio del perso-

En sector de Santa Rosa

# Amenazan con asaltar un edificio de departamentos

Vecinos del lugar viven atemorizados, luego que una turba saqueó un establecimiento educacional

Un verdadero drama viven los habitantes de un edificio de departamentos, situado en calle San Ricardo, cerca del paradero 35 de Santa Rosa.

Así lo hizo presente, en visita efectuada a esta casa periodística, una señora de avanzada edad que, por razones obvias, no se identificó. "Anoche (viernes) una turba de descontrolados - contó - asaltaron un colegio ubicado en el sector donde tenemos nuestro grupo habitacional. Nos amenazaron al gritarnos que después nos iba a tocar a nosotros, porque éramos los ricos del lugar".

#### PROTECCION

Con el temor y nerviosismo reflejado en su rostro, añadió que en ese sector prácticamente no existe protección policial. "La Comisaría de Carabineros más próxima está en San Rafael, muy distante en relación a nuestras vivienoas" explicó.

Luego, agregó: "Estamos todos atemorizados. Hemos sabido que en otras comunas de Santiago se han cumplido estas tropelías que cometen elementos irracionales. Supimos, por ejemplo, que entraban en los departamentos y encerraban a sus ocupantes en los baños, para dar rienda suelta a sus fechorías o instintos propios de delincuentes habituales"

Sostuvo que ante las amenazas recibidas los vecinos pueden organizarse a través de una vigilancia especial, "pero no sería una solución, ya que nada podríamos hacer ante una turba de 400 a 500 hombres"

'Sólo es de esperar - dijo finalmente - que las autoridades u organismos competentes tomen las medidas que se imponen. Esa gente es capaz, incluso, de atentar contra la vida ajena y eso sí que es irrecupe-

Por tercer día consecutivo esta imagen se repitió en poblaciones periféricas y vías de acceso a diversos puntos de la ca-

Parada con Julio Chávez, armados de revólveres, que disparaban en todas direc-

La policía de Investigaciones y Carabineros manifestaron que esta situación se investigaba y podría ser

el occiso otra víctima más de la violencia que se ha desatado en algunos sectores capitalinos luego de un llamado a "movilización social" hecho por el marxismo a través de sus repre-

# Sepultadas dos nuevas víctimas de la violencia

Manuel Roy Berenguer y Daniel Aranda fueron sepultados ayer, oponiendose los familiares a cualquier tipo de manifestaciones políticas

Una sobrecogedora demostración de pesar acompañó el cortejo de una de las víctimas del llamado a "movilización social" convocado por grupos incondicionales del marxismo internacional y que hasta el momento ha arrojado más de diez personas fallecidas.

Ayer en la tarde en el Cementerio General se llevaron a cabo las exequias del fotógrafo profesional Manuel Roy Berenguer, de 56 años, fallecido en el sector de San Luis de Macul, cuando una poblada atacó un local comercial de

Roy falleció a consecuencias de disparos producidos en el saqueo en un incidente que se está investigando. Contrariamente a los anteriores sepelios llevados a cabo el viernes pasado, en esta oportunidad los violentistas no se hicieron presentes en el camposanto a expresa petición de la familia que no aceptó ningún tipo de manifestaciones, solicitándose se respetara el momento de dolor que la aquejaba y que no debía sacarse provecho político de la desgracia. Tres menores quedaron huérfanos y varios familiares del extinto que vivían del trabajo del profesional han quedado en la más completa indefensión.

#### DANIEL ARANDA SEPULVEDA

En el Cementerio Metropolitano, en la mañana de ayer se efectuaron también los funerales de Daniel Aranda Sepúlveda, joven de 23 años de edad, muerto también durante los incidentes del llamado a "movilización social". Aranda fue alcanzado por una bala en el interior de la población. Santa Olga cuando una poblada atacaba un local comercial para saquearlo. Grupos evangélicos acompañaron al cortejo produciéndose momentos de dolor y pesar, pero sin que se realizaran manifestaciones políticas por grupos que intentaron sacar provecho de esta desgracia. La familia y pastores de la Iglesia a la que pertenecía el extinto se opusieron tenazmente, solicitando la colaboración de la fuerza pública.



El accidente ocurrió a las

07.45 horas de ayer y pudo

significar una tragedia de

proporciones si el bus FX

3624 hubiese estado traba-

jando en su recorrido habi-

tual. Afortunadamente se

encontraba fuera de servi-

cio y no transportaba pasa-

A raíz del hecho resulta-

ron gravemente heridos el

conductor de la máquina

afectada, Hugo Muñoz Mu-

ñoz, y su acompañante Er-

nesto González López, in-

ternados en el servicio de

urgencia del hospital Gusta-

El automotor era condu-

cido por el maguinista Fer-

nando Valdivia, quien lleva-

ba como ayudante a Alfon-

Según se pudo estable-

cer tras las primeras investi-

gaciones, el accidente se

vo Fricke.

so Valenzuela.

# Prevén "política monetaria relativamente más holgada"

Estudio señala además que se registrará "una reducción significativa en el déficit del sector público no financiero"

Una reducción significativa en el déficit del sector público no financiero y una "política monetaria relativamente más holgada" contempla el

"La búsqueda de la perfec-

ción en el sistema financiero

requiere de un énfasis no só-

lo en leyes que configuren

delitos de fraude comunes,

sino además una imaginativa

batalla con las imperfec-

ciones, que recoja la expe-

riencia histórica y reconozca

las ri-gideces de la sociedad y

los costos directos e indirectos de su acción". Así lo se-

ñala el editorial de la Revista

de Valores, publicada por la

Superintendencia de Valores

y Seguros, que analiza la re-

El documento señala que

los objetivos teóricos de esta

gestión son la competitividad

del sistema, su unificación y

transparencia. En cuanto a

los objetivos prácticos

estabilidad, diversidad de

productos, de canales y par-

ticipantes, evitar conflictos

de interés, calidad del servi-

cio y disminución del riesgo,

Por otra parte, sostiene

que en el plano de controlar

deberían ser

gulación del mercado.

-añade-

entre otros

9

Programa Macroeconómico para el presente año.

Según lo señalado por el Banco Central, "esta combinación de políticas pretende

autoridad le corresponde

procurar un sistema finan-

ciero diverso, sin distorsiones

que origine una estructura fi-

nanciera sana en las empre-

sas, provevendo las necesa-

rias relaciones deuda de lar-

go y corto plazo y deuda-capital, compatibles "con los

vaivenes macroeconómicos

Añade que una actuación

apropiada de la autoridad

monetaria deberá tender a no

exponer al sistema a fluc-

tuaciones macroeconómicas

LIQUIDACION

Asimismo, el estudió pun-tualiza que "ningún sistema

privado estará ajeno a

quiebras y aflicciones, por lo

cual la provisión de sistemas

de valorización y liquidación

sanos y expeditos constituye

una preocupación continua

de la autoridad, que sin des-

virtuar los mecanismos de

mercado permite un fun-

cionamiento sin quiebres de

de nuestra economía"

innecesarias

Destacan una adecuada

regulación financiera

Superintendencia de Valores analiza

mecanismos de control del mercado

hacer compatible un menor gasto total de la economía, radicado especialmente en el sector privado. El programa prevé en consecuencia una paulatina reducción de las tasas de interés, desde los niveles observados a finales del año pasado'

El instituto emisor precisó que "la política fiscal ha sido ejecutada según pautas programadas. El déficit del sector público no financiero como porcentaje anualizado del PGB, pasó desde 8,4 por ciento en el cuarto trimestre de 1984, a 4,4 por ciento en el primero de 1985 y a un 1,1 por ciento en el segundo. Para el presente año en su conjunto el déficit programado es de 3.25 por ciento.

#### POLITICA MONETARIA

La política monetaria definida para el presente año permite una muy significativa expansión de los agregados monetarios. Durante los primeros cuatro meses del año se advirtió efectivamente un importante crecimiento en términos reales tanto en los agregados monetarios más restringidos (circulante y M1) como en los más amplios.

En meses recientes esa tendencia se ha revertido para los primeros y confirmado para los segundos. Este fenómeno -que no ha sido acompañado de una presión alcista sobre las tasas reales de interés- parece ser el resultado de una sustitución en la demanda de activos monetarios, producto de expectativas inflacionarias u otras razones. No existen aún antecedentes para determinar si la reducción en la demanda real de dinero es un fenómeno pasajero o permanente. En cualqueir caso, los límites convenidos con el FMI en materia de expansión crediticia del Banco Central contienen margen suficiente como para satisfacer oportunamente un eventual incremento en la demanda real de di-

El Banco Central puntualiza que "consecuencia de las políticas aplicadas en el campo fiscal y monetario, las tasas reales de interés de captación han mantenido un curso estable y con tendencia a la baja a lo largo del año. Como ha sido señalado en otras oportunidades, nada hace presumir que el programa en ejecución exija durante el presente año un alza en las tasas de interés. Al contrario, es probable que, a medida que el ajuste fiscal surta efecto, las tasas reales de captación prosigan una moderada tendencia a la baja, movimiento que debe ser acompañado también con una correspondiente reducción en el costo del crédito y una reactivación de las ventas y la producción".

# Dos heridos graves dei espectacular accidente

☐ Se produjo en vía férrea en cruce de Viña del Mar

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva). - El conductor de un bus de la locomoción colectiva y un acompañante, resultaron seriamente heridos al ser arrollada la máquina en que viajaban por el automotor AS 701 que corría desde estación Puerto hacia el interior, al fallar el sistema de barreras en el cruce denominado "La Lora" en Forestal Bajo en esta Ciudad Jardín.

## Un muerto y 7 lesionados en choque

Una persona murió y siete resultaron lesionadas al chocar un taxibús y un vehículo particular en calle Toro Zambrano y Alvarez de Toledo, a las 6.25 horas

nica Cortés Jorquera, de 24 años, quien falleció en el mismo lugar.

cuando el taxibús del recorrido Juan Antonio Ríos siete pasajeros, se desplaestado de ebriedad.

A raíz de la colisión el vehículo de la locomoción colectiva se volcó, resultando lesionados leves sus pasajeros, en tanto que en el autómovil falleció la mujer mencionada antes.

produjo a raíz de una falla humana, al no bajar las

de ayer La víctima es Janet Veró-

El accidente ocurrió

#### conducido por Sergio Emilio Venegas Olivares, con zaba por Toro Zambrano y al llegar a Alvarez de Toledo, por razones que se desconocen, chocó al vehículo guiado por Fernando Pino Morales, quien viajaba con cinco personas, todos en

#### **INDICADORES BASICOS**

#### UNIDAD DE **FOMENTO**

Valor de ayer : \$ 2.686,64 :\$ 2.688,88 Valor de hoy Valor mañana : \$ 2.689,68

PRECIO DEL COBRE ayer US\$/cent. 62,350

IPC Agosto: 0,9%

UNIDAD TRIBUTARIA Septiembre: \$ 4.719

DOLAR oficial hoy: \$ 174,48

CUOTA AHORRO (11-8 a 10-9) \$ 88,82

UNIDAD REAJUSTABLE Septiembre: \$ 26,59

barreras el guardavia (c. valdo Escobar Gonzie) quien al percatarse de ceso se vio envuelto en schock nervioso debies ser trasladado hasta la la tencia Pública, para que posteriormente a de ción de Carabineros.

A raiz del hecho arrastró al bus "Expe Viña" de la linea For Gómez Carreño alres de 15 metros, result con heridas leves ag peatones que esperab comoción en el par del sector, los que l identificados como jandra Vicencio, Mardones, Miguel Be Claudia Alvarado, M Madrid y Yamilet Bon

El bus, de propiet Raúl Cortés Quiroz totalmente destruit ser impactado en el a derecho y arrastrado

## Sintesis policial

#### INVESTIGAN HOMICIDIO

El cadáver de un obrero con 30 puñaladas en de tas partes del cuerpo fue encontrado ayer en la con de Cerro Navia. Se trataría de una venganza de tipo sional o de ajustes de cuentas.

El occiso de acuerdo a la indentificación que po ba es Italo Darío Contreras González, de aproxim mente 23 años, obrero, quien fue encontrado 08.30 horas de ayer en la esquina de las calles lui zarini y Villa Nova de la mencionada comuna.

#### MUERTE EN ATROPELLO

VIÑA DEL MAR (Fernando Lara Faure) -hombre murió a consecuencia de las heridas suficia resultar atropellado en calle Seis Norte esquina de

La víctima fatal fue identificada como Guillem fanaum Fernández, de 35 años de edad.

Al cruzar en forma sorpresiva la calzada, fue imp do por el furgón patente CG-8132, conducido por gio Pinet Santin, de 25 años, quien fue detenido po responsabilidad en el accidente.

#### ENCUENTRAN CADAVER EN INTERIOR DE AUTO

VIÑA DEL MAR (Fernando Lara Faure). - El halia del cadáver de un anciano movilizó ayer a los sen policiales de esta comuna.

En el sector de Caleta Abarca, fue encontra automóvil Fiat 147, patente CX-2525, en cuyo mi yacía sin vida el conocido comerciante viñamo Eduardo Gambrano Casareto, de 71 años de edad miciliado en calle Traslaviña 141. Las avenguado policiales permitieron establecer que el cor reció víctima de un síncope cardiaco. Al participado Gambrano Casareto se sintió mal en momentos en guiaba su automóvil, y se detuvo, muriendo mos tardo. El codóril, más tarde. El cadáver fue levantado por orden del de turno y remitido a la morgue local.

#### CAYO DE TERCER PISO AL SUFRIR UN ATAQUE

VALPARAISO (Fernando Lara Faure) estado permanece internada en la asistencia pública este pueste pueste pueste proportione de la companya de la este puerto, una dueña de casa que se precipi el tercer piso de un inmueble al sufrir un ataque de

La mujer fue identificada como Alila Espina, do liada en un inmueble de calle Clave en el sector pue Al caer, la dueña de casa se golpeo contra calla pero la calcada de casa se golpeo contra calla calcada de casa se golpeo contra calcada de casa de calcada de casa de calcada de casa de calcada de calca

energía eléctrica y terminó inconsciente en la califa En la asistencia pública se le constató fractura brazo y otras lesiones de consideración.

## el riesgo sistemático, a la la sensible cadena financiera. Creció la emisión monetaria en julio

Durante la primera quincena del mes de julio se registró un crecimiento nominal de la emisión, que alcanzó a 4,6%. Los agregados monetarios más reducidos, circulante y experimentaron leves disminuciones en términos nominales -0,5% y -0,1%, respectivamente; en tanto los agregados monetarios más amplios, M2 y M7, anotaron un crecimiento de 2,6% y 2,4%, respectivamente.

El traspaso de activos líquidos (depósitos a la vista), hacia activos con menor liquidez (M2 y M7), responde al aumento que experimentó el costo de mantener dinero producto del alza de las tasas de interés nominales durante el mes de julio. Para el presente año, se observa un aumento de la emisión de 21,0% en términos nominales. En tanto, el circulante y M1 lo han hecho en 10,8% y 18,7%, respectivamente. En

términos reales, el circulante se redujo en un 4,8% durante el primer semestre, mientras que M1 experimentó un leve crecimiento de 1,6%. Este fenómeno se puede explicar básicamente por la mayor tado el tipo de cambio real.

Este mismo ajuste de precon una contracción en el nivel de gasto agregado, producto de un menor déficit fis-

inflación que se ha registrado durante el primer semestre del año como consecuencia del ajuste de precios relativos de la economía, tras las variaciones que ha experimen-

cios relativos, conjuntamente cal, han dado origen a una moderación en el crecimiento del nivel de actividad durante el primer semestre, lo cual también ha repercutido desfavorablemente sobre la demanda por instrumentos financieros, y muy especialmente por aquellos no reajus-

5

9

12

13

# Fuerte impulso a programas sociales en la VIII Región

Olntendente, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, destaca asimismo, la notable disminución del desempleo

CONCEPCION. - Un total de M\$ 298.664 del FN-DR ha invertido la VIII Región, con el fin de dotar a la dadania de mejores condiciones de vida, optimizando los servicios de obras públicas, salud, educación, vivienda, agricultura, bienes nacionales, estudios

yotros servicios. También destaca la regularización de títulos de dominio, por cuanto en la pequeña propiedad rural se consignan 20.000 hectáreas saneadas y 1.200.000 metros cuadrados en predios urbanos.

Junto con aportar estos antecedentes, el intendente, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, destaca la mayor flexibilización de programas de absorción de cesantía que ha permitido a la región disminuir considerablemente tasas de desocupación muy por debajo del promedio nacional.

OBRAS PUBLICAS	
PRINCIPALES OBRAS	
VIALIDAD - Pawmentación camino Concepción - Stal Juena 110 km : Repairmentación camino Concepción - Cabrero (46 km)	MS -69 139
Reposición camino Concepción Lebu (15 kms.)  Reparación camino Congitudinal Pte. Italia Pte.	M\$ 347.960 M\$ 306.913
Perales (25 kms.)  Reparación camino Agua de la Gloria : Palomares	M\$ 315.589
(8 km.) Construcción puente Itata (773,45 ML)	MS 204.478 MS 243.891
AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO	
Sistema Planties Eleviadoras A. S. (4) Talcahuano Estensión redes Talcahuano Planta Eleviadora A. S. Chiguayainte Emissimo Chiguayainte Mejoramento del Servicio Concepción	M\$ 368 939 M\$ 311 000 M\$ 106 946 M\$ 265 000 M\$ 73 148
AGUA POTABLE	
Mejoramienio Servicio Lebu	MS 44 000
SALUD	
- Ampliación Hospital Clínico Regional Concepción	MS 87 789

IMPORTANTES EMPRESA AREA COMUNICACIONES

#### CONTRATA SOLAMENTE LOS MEJORES VENDEDORES-AS PUBLICIDAD

#### REQUISITOS

Mayor de 25 años Casado o soltero

Experiencia publicitaria comprobada Cartera clientes

Teléfono Movilización propia

Excelente presencia Antecedentes intachables

#### **OFRECEMOS**

Contrato

Sueldo base Capacitación permanente

Excelentes comisiones por ventas

Buen ambiente laboral

Si es Ud. ese vendedor, escribir a casilla 1726 correo central - Stgo. enviando curriculum y fotografía reciente

#### LOGROS MAS RELEVANTES

A)	Fondo Nacional Año 1984	de Desarrollo Regional	
	And 1304		

Sector	
Obras públicas	37.649
	52.890
Salud Educación	114.184
	45.038
Vivienda	2.994
Estudios Agricultura	2.073
B. Nacionales	24.518
Otros	20.318
Total	298.664

Total			pelificit vac	2	98.664		
Pignetical	e, de de titulos propiedad sural 200 (00 mil	de dominio i 15 20 000 hecián	(64) rea saneada	3	1	EXPORTACIONES 1er. SEMESTRE 1980	
D harsons municipal (1964)			Sector	Vol. (TM.)	US & FOR		
Steam of Salar Veneza Jest III - Object III	sicm		54	9 989 9 884 2 789 2 783	Pecuano Agricola Agro-Industrial Pesquero Forestal Manufacturas	765,69 31,609,37 2,092,01 105,307,20 1,103,704,6 40,795,57	534 932, 4 8,863,766, 2 1,793,331, 8 31,296,747 145,815,287 14,784,549
Dea	DENCION			673			
					FUERZA C	E TRABAJO REGION	DEL BIO BIO
TUNDACION		MAS SOCIAL AYUDA A LA		DAD	Disminución program	autonóma junio 83, al na de empleo le trabajo desocupada	41700 (P)
	Ann	1964	An	1985	The state of the s		
Proces	Total C abertos	Total Milios At			SECTO	ORES GENERADORES	EMPLEO
Sain State Asset Correspondent Total	41 27 9 21 18	1 759 1 204 790 2 126 5 879	44 25 9 24 102	1 690 1 185 524 2 352 5 751	Agricultura Industria Transporte Construcción Comercio	62800 46900 20900 6900 68500	0 - 55600 (P) 0 - 27000 (P) 1 - 12500 (P)
PROGRAMA (	DE ALIMENTAC	DON ESCOLA	R ESCUE	AS BASI			
KACIONES 1985			17	ASA DE DESOCUPAC	ION		
. No.	Desay		Amu	erzos	Junio Die	1983	14,1%

#### **CURSOS** -Secretariado Ejecutivo

-Secretariado Comercial - Administrativo -Dactilografía -Redacción-Archivo Cursos válidos para ingreso y ascenso



CENTRO DE FORMACION TECNICA RECONOCIMIENTO MINISTERIO EDUCACION COMPAÑIA 1447/1457-FONO: 6960882



# DE SAN

DOUISICION DE INSTRUMENTOS Y EQUIPOS PARA IMPLEMENTAR EL GABINETE TECNICO PARA LA TOMA DE EXAMENES SICOSENSOMETRICOS A LOS POSTU-LANTES A LICENCIAS DE CONDUCIR"

Venta de Antecedentes: En Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux Nº 1283, Paradero 6 Gran Avda. J. M. Carrera. Desde el día 9 al 13 de septiembre de 1985.

Valor de Antecedentes: \$ 2.000.- (IVA incluido)

Presentación de la Oferta y Apertura de la Propuesta: El día 26 de septiembre de 1985 a las 12.00 A.M. en el Teatro Municipal, Gran Avda. J. M. Carrera N° 3418, Paradero 6.

EL ALCALDE

## **HAY SUCESOS DE NUESTRA HISTORIA QUE NO DEBEMOS CONFUNDIR, NI OLVIDAR**

Conozca los hechos políticos, el caos y la amenaza a nuestra soberanía, que llevaron al pueblo a pedir a nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, que dieran la Gran Batalla del 11 de Septiembre





Todo lo que no debemos olvidar, condensado en 2 fascículos de colección con impactantes fotos y reportajes exclusivos



"ATRAS QUEDARON 1.000 DIAS DE PESADILLA"



"LA BATALLA, AMANECER DE LIBERTAD"

Es otro aporte de su diario LA NACION

#### RESUMEN DIARIO OFICIAL

#### Lunes 2 de Sept. 1985

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

5

6

4 5

5

14

Decreto 947 del Ministerio del Interior, nombra alcalde en la Municipalidad de Rancagua a don Francisco Tomás Balart Páez. La persona designada deberá asumir de inmediato sus funciones, por razones impostergables de buen servicio.

#### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Promulga el convenio internacional de Torremolinos, para la Seguridad de los Buques Pesqueros, su Anexo y Apéndices.

Con fecha 2 de abril de 1977, en Torremolinos, España, se adoptó el Convenio Internacional de Torremolinos, para la Seguridad de los Buques Pesqueros, su Anexo y Apéndice, y siendo dicho convenio aceptado por S.E. el Presidente de la República, según consta en el acuerdo adoptado con fecha 14 de enero de 1985, y habiéndose realizado el depósito del Instrumento de Adhesión a que se refiere el artículo 9 del Convenio, S.E. dispone y manda que se cumpla y lleve a efecto como Ley de la República.

#### Martes 3 de Sept. 1985

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

Modifica Decreto N° 679 de 1985.

Núm. 1.031. Visto: Lo dispuesto en el artículo 32, N° 8 de la Constitución Política de la República de Chile.

Artículo único: Reemplázase en el artículo segundo del decreto supremo N° 679, de 22 de mayo de 1985, del Ministerio del Interior, el nombre de don Sergio Gaete Rojas, por el de don Gustavo Alessandri Valdés.

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

Núm. 1.113. Vistos: Lo dispuesto en el N° 2, de la letra A), de la Decimoquinta Disposición Transitoria y el artículo 32, N° 8, de la Constitución Política de la República; el artículo 10°, del decreto ley N° 1.289, de 1976; y el artículo 233, inciso 2° del D.F.L. N° 338, de 1960.

Acéptase, a contar del 22 de noviembre de 1984, la renuncia voluntaria presentada por don Mario Jorquera Rodríguez, a su cargo de Alcalde de la Municipalidad de Lautaro.

#### MINISTERIO DE HACIENDA

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, fija el valor de la Unidad de Fomento para los días comprendidos entre el 10 de septiembre y el 9 de octubre de 1985.

#### Miércoles 4 de Sept. 1985

Junta de Gobierno de la República de Chile. Poder Legislativo

#### MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Ley número 18.433. Crea la Universidad Metropolitana de Ciencias

Metropolitana de Ciencias de la Educación. Esta Universidad será un organismo autónomo, con personalidad jurídica y patrimonio propios. Su domicilio será la ciudad de Santiago y su representante legal será el rector.

Serán aplicables a la Universidad, las disposiciones establecidas en el decreto con fuerza de ley N° 1, de 1980, del Ministerio de Educación Pública, con excepción de los artículos 15 al 21 y 23 al 28

Se suprime la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, creada por el decreto con fuerza de ley N° 7, de 1981, del Ministerio de Educación Pública, los bienes de cualquier naturaleza de esta Academia se transfieren a la Universidad.

Para todos los efectos legales, la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación será sucesora y continuadora legal de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago en el dominio de todos sus bienes y en sus derechos y obligaciones.

El personal y los alumnos de la Academia conservarán igual calidad respecto a la Universidad.

Las personas tituladas por la Academia podrán canjear su diploma por el Diploma de Título Homólogo que otorgue la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Ley número 18.434

Crea la Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación. Esta Universidad será un organismo autónomo con personalidad jurídica y patrimonio propios. Su domicilio será la ciudad de Valparaíso y su representante legal será el Rector.

#### Jueves 5 de Sept. 1985

Junta de Gobierno de la República de Chile. Poder Legislativo.

La IV Comisión Legislativa. Nombra a contar del 1º

de septiembre de 1985, al señor Raúl José Lecaros Zegers como miembro de la Cuarta Comisión Legislativa.

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

Acéptase a contar del 31 de julio de 1985, la renuncia voluntaria, presentada por doña Rosa Ortiz Iriondo, a su cargo de Alcalde de la Municipalidad de Calera de Tango.

#### MINISTERIO DE TRANSPORTES

Modificase el decreto supremo Nº 163, de diciembre 14 de 1984, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Subsecretaría de Transportes, publicado en el Diario Oficial de fecha 4 de enero de 1985, que reglamenta los servicios de transporte por calles y caminos.

#### Viernes 6 de Sept. 1985

Junta de Gobierno de la República de Chile. Poder Legislativo. III Comisión Legislativa.

Desígnase, en calidad de M embro de la Tercera Comisión Legislativa, al Coronel de Carabineros señor Héctor Segundo Venegas Sepúlveda.

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

Decreto N° 701, del Ministerio del Interior, designa alcalde en la Municipalidad de Chañaral a don Juan Berraud Barraza.

Decreto N° 831, declara vacante cargo de Alcalde de la Municipalidad de Maule que servía a doña Matilde Inés Alvarez Valderrama.

#### Sábado 7 de Sept. 1985

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

Acéptase, a contar del 18 de octubre de 1984, la renuncia voluntaria presentada por don Hernán Pozo Cañas, a su cargo de Alcalde de la Municipalidad de Teno.

#### MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Decreto con fuerza de ley número 1. Santiago, 28 de mayo de 1985, fija estatutos de la Universidad "Arturo Prat".

#### CONSULTA LABORAL

### La escrituración en los contratos de trabajo y su incidencia en casos de omitirse dicha obligación

A los que hacen de esta crónica una lectura obligada para su día domingo, como asimismo a usted que ocasionalmente o por primera vez le ha llamado la atención el título del tema que abordaremos en las presentes líneas, queremos hacerles presente que, conscientes de tratarse de una materia simple y de ordinaria ocurrencia, hemos querido, a propósito, por la gran importancia que a su vez reviste, hacer un llamado de atención a todos aquellos que todavía no han escriturado el contrato de trabajo con su respectivo trabajador.

Nuestro legislador siempre se ha preocupado de regular las relaciones entre particulares, y es así como en elLibro Cuarto de nuestro Código Civil que trata de las obligaciones en general y de los contratos, ha definido al contrato o convención como un acto por el cual una parte se obliga para con otra a dar, hacer o no hacer una cosa y concluye señalando que cada parte puede ser una o muchas personas. Por otro lado, el mismo cuerpo legal nos ha referido algunas características de los contratos al prescribir que pueden ser unilaterales, esto es, cuando una de las partes se obliga para con otra que no contrae obligación alguna; o bilaterales, vale decir, cuando las partes se obligan recíprocamente; gratuitos o de beneficencia u onerosos; principales o accesorios; solemnes, esto es, cuando está sujeto a la observancia de ciertas formalidades especiales, de manera que sin ellas no produce ningún efecto civil y consensuales cuando se perfeccionan por el solo consentimiento. bien, Pues

Pues bien, Uds. podrán apreciar que se han reseñado algunas de las características de los contratos en general definiendo específicamente las que más nos interesan para una correcta y cabal comprensión del tema que hoy estamos analizando.

Por su parte, el D.L. 2.200 al prescribir qué debe entenderse por contrato individual de trabajo ha indicado que es una convención por la cual el empleador y el trabajador se obligan recíprocamente, éste a prestar servicios personales bajo dependencia y subordinación del primero, y aquel a pagar por estos servicios una remuneración determinada.

De la definición prece-

dente se podrían desprender una serie de características propias del contrato de trabajo que por lo demás siempre han sido una materia que ha llenado muchas páginas de diversos estudiosos de esta disciplina, pero hoy queremos recalcar la que anota el propio cuerpo legal al decir que es consensual. ¿Qué significa esto? A la luz de las consideraciones anotadas implica que no está sujeto a formalidades especiáles y que produce plenos efectos desde el momento que existe pleno consentimiento entre las partes, fundamentales en lo que dice relación con el servicio que se va a prestar y la remuneración que, como contrapartida el empleador tendrá que pagar.

No obstante lo anterior, el legislador ha sido cauto, obligando a las partes a escriturar el contrato de trabajo por las diversas estipulaciones que éste debe contener, dentro del plazo de 15 días de incorporado el trabajador debiendo firmarse en dos ejemplares que deberán quedar uno en poder de cada parte contratante.

Pues bien, la circunstancia de que la ley exija que la relación laboral se materialice en un contrato de trabajo que debe escriturarse y ser firmado por ambas partes, solamente constituye un requisito de prueba de las condiciones bajo las cuales fue contratado el dependiente, y ello tiende a dar protección tanto al trabajador como al empleador, y casi es posible afirmar que en gran medida a este último, ya que al mismo tiempo el artículo 8° del D.L. 2.200 nos señala que toda prestación de servicios en los términos señalados en la definición de contrato individual trabajo que ya hemor transcrito anteriormente hace presumir la exister cia de un contrato de tra bajo, esto es, cuando nos encontramos en pre sencia de: a) una presta ción de servicios perso nales; b) una remunera ción por dicha presta ción, y c) la ejecucióno una prestación en s tuación de subordina ción o dependencia res pecto de la persona e

cuyo beneficio se realiza Por lo tanto, podemo concluir que existiend los requisitos antes men cionados en una relació jurídica entre dos o m personas, habrá enton ces un contrato de traba jo, aun cuando se han omitido la escrituración del mismo, de tal maner que no mediaría impedi mento alguno para qui aquellos trabajadon que se encuentren a dicha situación hagan valer todos sus derecho y al mismo tiempo, natu ralmente, deban cumul con todas sus obliga ciones que se derivanda acuerdo de voluntada entre ambas partes.

Más aún, como ut forma de protección i los trabajadores, la leyti indicado que "la falta un contrato escrito ha presumir legalmente as son estipulaciones de contrato las que declat el trabajador".

Por último, cabe haos presente que la circuns tancia de no hacer cons tar por escrito el contrato de trabajo en el plazi que la ley señala, seguir se ha indicado más am ba, contado desde fecha de incorporación del trabajador a sus labo res, constituye un infracción legal para e empleador que pued eventualmente ser sar cionada con una multa: beneficio fiscal de de Unidades de Fomento.

Unidades de Torre Con lo antes expuesto hemos querido orienta a todos aquellos empleadores que de una unida manera podrían haberte nido poco claras esta normas y, especialmente, a aquellos que aúnio han cumplido con esta obligación: escriturar contrato de trabajo cur su respectivo trabajado.

DIRECCION DEL TRABAJO





# Muerte, destrucción y vandalismo fue el trágico saldo de protesta

El Gobierno, mediante un requerimiento presentado ante los Tribunales de Justicia y que está dirigido contra todas las personas que promovieron, fomentaron, instigaron y participaron en la jornada de violencia que vivió el país, concretó su propósito de pedir el esclarecimiento de las responsabilidades penales en las muettes, heridos y daños materiales producto de los lesmanes y el pillaje protagonizado por sectores extremistas coludidos con

a jornada que por éstos mismos fue denominada "de movilización social", al mismo tempo que afirmó que se adoptarán todas las medidas necesarias para evitar que se repitan actos como los cumdos, enfatizando que quienes sean sorprendidos en este tipo de acciones deberán atenerse a todo el rigor de las consecuencias de su actitud volentista y atentatoria contra las personas y los bienes.

incuentes habituales durante

De esta forma, el Gobierno endió la solicitud de diversos anismos, como igualmente de gran mayoría ciudadana, que o con repudiar el trágico sultado de esta jornada de lencia y vandalismo, producto mentes irracionales, pidió sticas medidas para amino a la destrucción y la nuerte propiciadas por grupos we han hecho de la escalada plentista su bandera de lucha, coyados por otros que, sin edir las consecuencias, están voreciendo que se produzca el pa de incidentes como los alzados durante los días iércoles y jueves.

nulta

ento.

bert

### DRASTICAS MEDIDAS

GlGobierno, a través de los mistros del Interior, Ricardo Garda Rodríguez, y Secretario Garda Rodríguez, y Secretario Garda Rodríguez, precisó que se aloparán todas las medidas que sa necesario para evitar que se noduzcan actos como los ya mistados.

Diez muertos, 120 heridos y cuantiosos daños materiales fue el resultado de la jornada de movilización social a que llamaron sectores de la oposición

El Gobierno anunció drásticas medidas contra los agitadores e instigadores a los llamados de violencia

La ciudadanía tendrá la seguridad para trabajar y desarrollarse en paz y tranquilidad

Se aplicará, dijeron ambos secretarios de Estado, el máximo de rigor que la ley permite, con el objeto que la participación de quienes realizan los desmanes y el vandalismo, sea efectivamente sâncionada y no puedan, en el futuro, proseguir en sus actividades disociadoras y de violencia.

En tanto, la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y Provincia de San Antonio emitió un bando (número 40) mediante el cual dio a conocer a la ciudadanía que las personas que sean sorprendidas in fraganti en la comisión de delitos tales como hechos vandálicos, pillajes, sabotaje y actos terroristas en general, que pongan en grave peligro la vida, la seguridad de las personas, la propiedad privada y los bienes públicos, 'se expondrán a todas las consecuencias que se deriven de su propia acción al margen de la legalidad vigente y que la autoridad se vea obligada a adoptar en uso de sus atribuciones'

#### INVESTIGAR Y ACLARAR

"Todo lo que sea investigar y aclarar las causas de las muertes de las personas, de aquellos que resultaron heridos y los daños materiales producidos tienen en el Gobierno al primer y mayor interesado", dijo el Ministro del Interior, añadiendo que "queremos el pronto esclarecimiento de los hechos a través de todos los medios a nuestro alcance". Igualmente, el Ministro Cuadra precisó que se había recurrido a los tribunales "en espera de que se aplique



justicia — con el máximo de severidad y rigor — a los responsables intelectuales y materiales de los luctuosos sucesos ocurridos en Santiago y en otras ciudades del país".

#### HECHOS CONCERTADOS

Aunque los hechos que se produjeron en alguna ciudades del país no fueron masivos —en cuanto a participación de personas—, pero sí hubo un conjunto de situaciones aisladas, sistemáticamente concertadas que demostraron, una vez más, que hay grupos que desgraciadamente no atienden a ningún llamado ni manifestación de paz y tranquilidad y que, por

el contrario, se aprovechan de cualquier circunstancia, uniéndose para provocar muertos, heridos, daños y disturbios. Y éste, como también lo señaló el Cardenal Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, no es el camino para lograr la unidad del país

La situación vivida, dijo el Ministro García, reveló que quienes ingenuamente llaman a participar en convocatorias o manifestaciones bajo cualquier título, "no están sino favoreciendo que se produzcan este tipo de incidentes y, por lo tanto, no podría sostenerse que personas conocedoras de la realidad nacional, puedan hacer

este tipo de llamados, sin suponer en la forma en que éstos serán aprovechados".

#### DEFINICION

Una vez más y tras la evaluación de los hechos, quedo de manifiesto la necesidad de definición, de algunos sectores frente a la violencia.

"La definición ante la violencia tiene que ser explícita, absolutamente manifiesta y sobre todo, consecuente", dijo el Ministro Secretario General de Gobierno, denunciando que hay sectores que están junto a los grupos marxistas prosiguiendo, a pesar de todos los llamados a la cordura, una actividad de violencia. Entre éstos, algunos que hasta hace unos días decían respetar acuerdos contra ésta.

Las circunstancias vividas, dijo el Secretario de Estado, demostraron, por un lado, la razón que tiene el Gobierno al pedir definiciones específicas respecto a la violencia, en los hechos y no sólo en las palabras, entre los cuales, tiene que haber una efectiva consecuencia.

#### PRUDENCIA

Las autoridades de Gobierno expresaron asimismo que si las Fuerzas Armadas, de Orden v Seguridad hubieran actuado con dureza durante la jornada violentista, en escasos minutos habrían disipado todos los incidentes. Sin embargo, actuaron con la máxima prudencia, con tino extraordinario para evitar que se produjeran víctimas inocentes. No hubo enfrentamientos, hubo precaución. Sin embargo, puntualizaron después de la experiencia vivida, nosotros no podremos seguir con tanta prudencia y se evitará que se repitan actos de esta naturaleza.

Ello, porque se está persiguiendo alcanzar el mayor desarrollo económico y social para Chile y la plena institucionalidad que conduzca a una democracia plena, sólida, estable y definitiva.

5

G

8

9

4 5

12

13

14

15 6

#### rechazo a la esclavitud

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, reiteró (miércoles) que el Gobierno sabrá defender al país del peligro comunista. Señaló que para que no vuelva a repetirse una experiencia como la vivida entre los años 1970-1973, Chile se dio una Constitución Política que protege la democracia.

El Mandatario recordó, al agradecer el homenaje que el Rotary Club ofreció al Ejército, que esta institución, unida a las restantes Fuerzas Armadas y de Orden, salió el 11 de septiembre de 1973 a luchar para defender la patria y el futuro de sus hijos, evitando al país caer en la esclavitud totalitaria a que el comunismo lo quería someter.



pobladores con S.E.

Los dirigentes del campamento Raúl Silva Henríquez, encabezados por Rubén Carvacho, agradecieron al Presidente de la República (martes), en nombre de los 20 mil pobladores de ese sector, el constante apoyo que el gobierno les ha entregado a través del MINVU.

Enfatizó el dirigente que la ayuda fraternal es realmente importante en momentos en que grupos políticos presionan a los pobladores e intentan entorpecer la solución de los problemas. Finalmente, luego de invitar a S.E. a visitar el campamento, señalaron que no lo defraudarán y que demostrarán a quienes intentaron utilizarlos que trabajando en orden las cosas se pueden solucionar satisfactoriamente.

#### apoyo

Posteriormente el Jefe del Estado al hacer entrega de la condecoración "Por Servicios Distinguidos a la República" a ministros y ex ministros de Estado, afirmó que es inmensa la mayoría de hombres y mujeres de esta tierra que han prestado su apoyo a las funciones de este gobierno y la historia lo reconocerá. Ello, dijo, ha permitido llevar a feliz término múltiples proyectos de bien común. Finalmente expresó que el ideal que "nos impulsa para seguir trabajando con la misma decisión y coraje, está vigente", pidiéndoles la renovación de "Nuestra mística para luchar por el bien de Chile".

#### incompetencia

La Corte Suprema deberá dirimir sobre la contienda de competencia suscitada luego que el ministro envisita, José Cánovas Robles y el juez militar, general Samuel Rojas Pérez, se declararan incompetentes para ir el proceso por el secuestro de cinco integrantes de la AGECH y el secuestro y homicidio de tres dirigentes comunistas.

La situación se produjo (viernes) cuando el ministro Cánovas, luego de recibir el proceso de parte del juez militar, a quien se lo había remitido el 30 de agosto último, rechazó la competencia para continuar con la

#### alessandri

El ex Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez continuaba en estado crítico, conectado a ventilación mecánica y con fallas orgánicas múl-

El ex Mandatario que desde el 29 de agosto último se encuentra internado en la Unidad de Cuidados Intensivos, UCI, del Hospital Militar, se encontraba hasta ayer en un estado de sopor, febril y su diabetes se había vuelto inestable, considerando los médicos difícil que pudiera repuntar en su salud.

#### IPC: 0,9%

Una variación de sólo un 0,9 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor durante agosto último, en relación al mes anterior, según lo informó (lunes) el Jefe del Departamento de Precios del INE, Luis Gatica. Con este porcentaje, la inflación acumulada en el año llega al 19,6 por ciento y, en los últimos 12 meses al 36,5 por ciento.

El IPC de agosto, señaló Gatica, revela la positiva evolución que ha registrado la inflación en el último mes, añadiendo que ésta muestra un desarrollo bastante normal, estimándose que, gracias al abastecimiento que existe, no será muy superior en el futuro.

#### expectativas controladas

Por su parte, el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, señaló que el IPC de agosto refleja que las expectativas inflacionarias están siendo controladas. Agregó que "este IPC al frenar la inflación, rompió los esquemas de ciertos sectores que planteaban que los precios de diferentes artículos deberían sufrir alzas significativas. eso, dijo, la ciudadanía debe estar tranquila ya que a futuro dichos precios deberían seguir una trayectoria moderada



#### empleo

En cuanto al empleo, la tasa de desocupación alcanzó a un 13,1 por ciento en el país, durante el trimestre mayo-julio, en tanto que en la Región Metropolitana llegó al 17,5 por cien-

La información la entregó Héctor Kappes, jefe del Departamento de Estadísticas del INE, quien precisó que la ocupación aumentó en 210 mil 700 personas respecto de igual período del año pasado.

#### terrorismo: delito común

El Presidente del Perú, Alan García Pérez, afirmó (jueves) que el terrorismo no es un delito político, sino un delito común. "En el Perú, dijo, no hay presos políticos. No se les puede dar ese calificativo a quienes han matado o cometido actos de violencia'

Para mí, agregó, y para la Constitución, eso es un delito común.

#### 5.338 títulos de dominio

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo entregó (viernes) un total de 5.338 títulos de dominio de nueve comunas de la Región Metropolitana, como parte de una entrega que culminará el martes y que en total comprenderá más de 11 mil títulos de propiedad.

En la ceremonia, realizada en el Estadio Chile, usó de la palabra el titular de Interior, Ricardo García Rodríguez, quien señaló que la celebración del acto "constituye una muestra fehaciente del verdadero rostro de Chile, que quiere propietarios y por lo cual lucharemos incansablemente". Al mismo tiempo, condenó la violencia porque está destruyendo lo que con esfuerzo

#### crecimiento

Un incremento del 1,7 por ciento mostró el Producto Geográfico Bruto en el primer semestre de este año, respecto de igual período de 1984, según una información entregada (viernes) por el Banco Central, precisando que, de acuerdo con cifras preliminares, en el primer trimestre del año se advierte un aumento de 3,4 por ciento y una baja de 0,1 por ciento para el segundo, siempre en comparación con iguales períodos del año anterior

En estas comparaciones, puntualizó el instituto emisor, influye significativamente el hecho que en el segundo semestre del año pasado se haya registrado el PGB más alto desde 1981. El informe indica que estos antecedentes, aunque preliminares, muestran que la actividad económica ha mantenido un curso moderado de crecimiento a lo largo del año. Informó asimismo. que los mayores crecimientos corresponden a agricultura con un 7,1% y construcción, con un 11 por ciento.

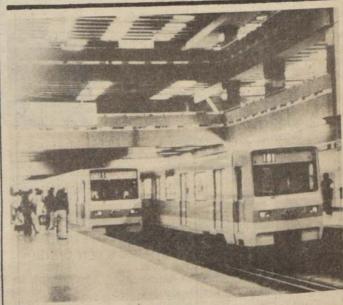
#### más de 16 mil viviendas de emergencia en VI región

El Intendente de la VI Región, teniente coronel Raúl Moyano, señaló que hasta agosto y luego de ocurrido el sismo del 3 de marzo, se han entregado 16 mil 432 viviendas sociales.

Los daños causados por el terremoto en esta región, alcanzaron a un total de M\$ 22.072.263, resultando vivienda el más dañado de los sectores. Informó asimismo que hay en construcción programas que alcanzan una inversión de M\$ 438.900, consultándose para el próximo año una inversión de 926 millones de pesos para proseguir con importantes obras en diferentes secto-

#### En San Antonio

En San Antonio, en tanto, el Ministro de Vivienda y Urbanismo entregó (jueves) títulos de dominio y llaves de sus departamentos definitivos a 490 familias, la mitad de las cuales perdió todo con el terremoto. El beneficio alcanzó a aproximadamente 160 mil personas que hoy habitan en el conjunto habitacional "La Viuda IX" situado en el cerro del mismo nombre, el cual forma parte de un programa de construcción de 2 mil 21 unidades habitacionales.



#### metro

El Ministerio de Hacienda autorizó a la Dirección General de Metro para contratar dos operaciones de créditos externos por un monto total de 5 millones 150 mil dólares. Ambos créditos están destinados a financiar parcialmente la adquisición de repuestos para el Metro de Santiago.

#### integración

La integración entre du países es algo muy compo jo y delicado, que no puer comenzar en forma abrur ta, sino que debe ser g dual y metódica, (jueves) el Ministro de Rela ciones Exteriores, Jaimer Valle, al mismo tiempor destacó que Chile estáda do todos los pasos en cumplimiento del Trata de Paz y Amistad con A gentina.

Agregó que la integr ción es una tarea larga qu requiere mucho estud porque siempre hay p buscar la armonía necessi entre los diversos sector y, a su vez; entre los pais para que la integración útil a ambos y no vaya desmedro de ninguno.

#### acciones corfo

La venta del 30 por cie de empresas públicas sector privado, pem ayudar a financiar la con parte nacional de cré obtenidos en el exten que se utilizan para efec proyectos productivos aumentan la ocupación el país, dijo (miércole gerente de Normaliza de Corfo

Señaló que antes de minar septiembre, se ciará la venta de la ciones de Chilectra M politana y de la V Regi en lo que resta del año el próximo estarán en v el porcentaje de los in patrimoniales de las empresas del Estado serán enajenadas.

#### relacionesco ee.uu.

Los cambios production en el Departamento de tado norteamericano mienzos del segundo mestre de este año, cargo de Secretario de tado Adjunto, así con llegada de un nuevo e jador a Chile, en od próximo, pueden pro nuevos ajustes en la pol estadounidense nuestro país, señalo l tes) el Canciller Jaime Valle, quien efectuó in lance sobre la politica s rior chilena ante los tegrantes del Consejo nómico Social, el que s có de ampliamente p

El Ministro De quien pronunció un so de 30 carillas se extensamente a temas, entre éstos, e cambio con Arge situación con Boliva área centroamerican comercio con deuda externa, Europ Medio Oriente y la rechos humanos, th el cual Chile tiene la tad de cooperar do procedente y recha minantemente la se dad en organismos qu tenden exceder su tencia, entrometica asuntos que exclusiva sober nuestro país.

S

4

O N

6

7

8

9

4 0

=

12

13

5 6

18

17

18

# gobierno puntualizó conceptos sobre acuerdo

En un boletín difundido (martes) por la División Nacional de Comunicación Social, DINACOS, el Gobierno de el decumento desimó que el objetivo expresado en el documento desimó que el objetivo expresado en el documento desimó que el objetivo expresado en el documento desimó de consider a la constitución Polísica, a cuyas normas el gobierno está dando cumplimento. Agregó que consolidar la plena democracia es meta de la acción gubernamenta! orientada hacia la institucionalidad y el progreso socioeconómico, como entres veces se ha señalado.

entas veces se na serialado.

El comunicado de cinco puntos, destaca el repudio puntos el suscriptores del documento referido hacen a la videncia, siendo de desear que los hechos y actitudes sen siempre consecuentes con las palabras y, finalmente, reitera su constante disposición a examinar los portes que sectores ciudadanos efectúen con la altura de miras y el realismo que los intereses de la Patria existence.

#### barreras proteccionistas

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, enlatro (jueves) en la necesidad de que Estados Unidos aduzca las barreras proteccionistas que ha levantado, pejudicando la expansión de naciones como la nuestra y dicultando la generación de recursos que faciliten el ago de la deuda externa.

E Secretario de Estado intervino — al agradecer el numenaje que por cuarto año consecutivo brindó al residente de la República, General Augusto Pinochet ligarte, la Cámara de Comercio norteamericana.

Luego de enumerar las distintas medidas que ha adotado el Gobierno, buscando el crecimiento del tais, el Secretario de Estado señaló que ésto no ha sido amespondido en la misma forma por nuestro poderoso decino del norte, quien últimamente ha estado acendando sus barreras proteccionistas.

#### comunismo

El encargado de negocios de Estados Unidos, George Jones, planteó que el Partido Comunista es uno de los graves problemas que enfrenta Chile en su tránsito hacia la plena democracia, debido principalmente al apoyo financiero, propagandístico y de entrenamiento subversivo que recibe desde el exterior. Explicó que el soblema afecta a todas las naciones latinoamericanas donde el PC está desarrollando una lucha armada para monore sus principios. Los comunistas, dijo, no se cansan. Pueden retirarse un tiempo cuando ven la situación difícil, pero siempre están dispuestos a volver a la car-

En otro orden de cosas, expresó que su gobierno ose ha entrometido, por lo menos en el sentido jurídiolegal internacional, en los asuntos internos de Chile. Idemás, dijo, no es objeto de ninguna discriminación ni elección extraordinaria.

#### 500 mil nuevos empleos

Más de 500 mil nuevos empleos se crearon en el asdurante los dos últimos años, gracias a la estrecha abbración entre el Gobierno y el sector privado, sedimartes) el presidente de la Confederación de la reducción y el Comercio, Jorge Fontaine, agregando das las actividades de la producción.

B dirigente empresarial formuló estas apresones al dar cuenta del inicio del Concurso del mpleo, que tiene como propósito recibir ideas y prosones destinados a lograr un aumento del nivel del mpleo y al que se invitó a participar a todas las personaturales o jurídicas interesadas en entregar su

#### taxistas

Il más pleno e irrestricto apoyo al sistema de apogramación de deudas aprobado por CORFO, perso la directiva de la Federación Nacional de Taxistra de la Federación Nacional de Taxistra solicitado, motivo por el cual apoyamos dicho añadiendo que las condiciones de reprogramación se efectúan en forma ventajosa y de acuerdo a la deudas se pago de cada socio.

as deudas se pagarán al valor del dólar vigente al 31 deudas se pagarán al valor del dólar vigente al 31 deudas se pagarán al valor del dólar vigente al 31 deudas se pagarán al valor del interés de un 7% deudas de acuerdo a la variación del IPC. Se deudas del interés de un 30 por ciento de la cuota por pago opor-



#### discriminación

El embajador de Chile ante la Organización de Naciones Unidas, Pedro Daza, reiteró que existe una discriminación en la entidad mundial en materia de derechos humanos, enfatizando que, además, se produce un uso inadecuado de los propios instrumentos legales del organismo.

Señaló que cuando se trata el tema de los derechos humanos, es evidente que por la forma en que se aborda y se encauza y por la singularidad en Chile y en los países latinoamericanos, hay una discriminación y un uso no adecuado que la ONU está haciendo de sus propios instrumentos legales. Hay razones políticas, dijo, añadiendo que los países de la órbita socialista impiden que haya un tratamiento de este tema que afecte a cualquier país que pertenezca a su bloque.

#### CES

Con una sesión plenaria fue clausurado (jueves) en el edificio Diego Portales el XV período de sesiones del Consejo Económico y Social, CES, cuyos 98 integrantes se reunieron durante tres días en la capital para participar en plenarios con autoridades de Gobierno y reunirse en comisiones de estudio con diversos Ministros de Estado.

La próxima reunión del CES — organismo asesor presidencial — se efectuará durante los días 8, 9 y 10 de octubre en la ciudad de Talca en la VII Región.

#### superficie sembrada

Un incremento del 4,8 por ciento se prevé en la superficie sembrada de los principales cultivos anuales en la temporada 1985-86, respecto del año anterior, totalizando aproximadamente 1,14 millones de hectáreas, según informó (martes) la Sociedad Nacional de Agricultura.

#### entregando obras se celebra el 11

Con la entrega de distintas obras de adelanto social y comunal — entre estas, parques y plazas, centros de atención de drogadicción y alcoholismo, agua potable rural, pavimentación, urbanización y consultorios médicos — continuaron en todo el país las actividades enmarcadas dentro del programa de celebraciones del duodécimo aniversario de la Liberación Nacional.

Igualmente, con participación de las Fuerzas Armadas y de Orden, continuaron realizándose operativos cívico-sociales destinados a favorecer a los sectores de menores recursos económicos.

#### superávit comercial

Un superávit de 485,9 millones de dólares registró la balanza comercial al 15 de julio último, lo que representa un mejoramiento en el citado indicador respecto a 1984, no obstante la evolución desfavorable de los precios de los principales productos de exportación.

La información la entregó (miércoles) el Banco Central precisando que en los primeros 15 días de julio el superávit llegó a 81,8 millones de dólares. Las exportaciones acumuladas a esa fecha ascienden a 2.056 millones y las importaciones totalizan 1.570,1 millones de dólares.

#### fondos de las AFP

Un incremento del 34,81 por ciento respecto al mes de diciembre de 1984 y de un 4,58 por ciento con respecto a mayo último, tuvo la cartera de los fondos de pensiones del sistema previsional vigente que, al 30 de junio pasado alcanzó a 218 mil 221,44 millones de pesos, según antecedentes entregados por la Asociación de Administradoras de Fondos de Pensiones.

Asimismo se informó que en junio último el más alto volumen de los fondos de pensiones se encontraban canalizados en inversiones consistentes en bonos del Banco Central y de la Tesorería General de la República (40,69 por ciento del total de los recursos) en tanto que los restantes, se hallaban colocados en letras hipotecarias, depósitos a plazo y, 1,92 por ciento en debentures y bonos bancarios

#### Clasificación

Una mayor seguridad para los ahorros previsionales, se materializó con la clasificación de los instrumentos en que podrán invertirse tales depósitos de los trabajadores que se hacen a través de las AFP. El lunes fue publicado en el Diario oficial el primer acuerdo adoptado por la Comisión Clasificadora de riesgo.

La primera clasificación abarca 37 bancos y 7 financieras.

#### cobre

A un total de 411 mil 200 toneladas métricas alcanzó la producción chilena de cobre comerciable durante los primeros cuatro meses del año en curso, correspondiendo 337.700 toneladas a la gran minería y 70 mil 500 a la mediana y pequeña minería, según informó la Comisión Chilena del Cobre, agregando que en el período las exportaciones totales del metal llegaron a 402 mil toneladas. En cuanto a las exportaciones, en el período totalizaron US\$ 513,3 millones, de los cuales US\$ 420,6 millones corresponden a CODELCO y US\$ 90,3 millones a la mendiana y pequeña minería.

#### litio

Chile se convertirá en el primer productor de litio en el mundo en la próxima década, según estimaciones de expertos de la CORFO, a través del proyecto litio y de sales potásicas y ácido bórico.

En el primer simposio chileno sobre este metal (lunes) se afirmó que el litio, dadas sus características ha desarrollado un mercado diversificado que crece sostenidamente. En cuanto a las reservas del mismo, éstas alcanzan a poco más de 10 millones de toneladas en el mundo occidental, en tanto que el Salar de Atacama contiene aproximadamente 4,5 millones de toneladas, representando más del 40 por ciento de los recursos, fuente potencial de energía en baterías secundarias y en reactores de fusión nuclear como igualmente, en la fabricación de aleaciones livianas (con aluminio) para estructuras de aviones.



#### asignación familiar

"En este momento no existe ningún proyecto de ley que modifique el sistema de asignación familiar", informó el dirigente del cobre y consejero de Estado, Guillermo Medina, luego de entrevistarse con el Ministro del Trabajo (miércoles).

Medina explicó que el Secretario de Estado le había asegurado que no hay instrucciones del Presidente de la República sobre este tema y tampoco hay tal intención en el Ministerio del Trabajo.

#### oro

Más de 12 mil empleos, 522 kilos de oro que deberán elevarse a mil y divisas para el país de aproximadamente 700 mil dólares está significando el Plan Aurifero que el Gobierno impulsa en Chile, señaló el vicepresidente ejecutivo de la ENAMI, mayor general Rigoberto Rubio Ramírez (martes).

Este viajó a Temuco para conocer la actividad en la IX Región donde señaló que es necesario tomar esta actividad con el mayor interés porque es parte real de la absorción de mano de obra.

#### disciplina estudiantil

El Ministro de Educación, Sergio Gaete, precisó (lunes) que el proyecto de Ley de Defensa del Ejercicio del Derecho a la Educación Superior, beneficiará a la mayoría del alumnado que se verá protegido de los grupos violentistas.

pos violentistas. Explicó que la nueva normativa, que se encuentra en trámite legislativo, contempla un debido proceso ante la justicia ordinaria para el estudiante que se sienta injustamente afectado por la medida, la que quedará en suspenso si se interpone reclamo. En cuanto a las sanciones. aclaró que no se contempla la expulsión del estudiante afectado, sino la cancelación temporal de su matrícula para que medite y corrija su conducta. Los reglamentos disciplinarios de cada universidad - explicó - continuarán en vigencia, los cuales sí contemplan la expulsión en ca-

so de faltas graves.

# **PINOCHET** GOBIERNO CONTINUARA DESARROLIO

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, atribuyó el fracaso de la apertura política promovida por el Gobierno en 1983, a la falta de colaboración por parte de los líderes políticos del país y a la falta de realismo de las propuestas de la oposición que, a través del uso de la violencia y el terrorismo, procuró la calda del régimen. Expresó asimismo que el Gobierno continuará desarrollando el programa político, económico y social planificado para 1985-1989, período en el cual, señaló, la oposición deberá moderar sus excesos ideológicos que conducen a una conducta política irreal.

Los conceptos vertidos por el Primer Mandatario, están contenidos en una entrevista exclusiva concedida al periodista Manuel Fuentes para el "New York City Tribune", la cual fue publicada en la edición del 19 de

Luciendo extremadamente bien conservado y exhibiendo muy buen ánimo, Pinochet, 69 años y casi 12 agosto último. en el poder, no eludió ninguna pregunta. Al contrario, se explayó en diversas de sus respuestas.

La Nación entrega hoy a sus lectores, un extracto de esa entrevista.

#### MIRAR ATRAS

#### PREGUNTA:

10

12

Señor Presidente, ¿cómo explicaría a un ciudadano común de los Estados Unidos lo que está ocurriendo en Chile?

#### RESPUESTA:

Para dar una explicación que pueda ser debidamente comprendida, es indispensable mirar atrás. En 1973, las Fuezas Armadas, a exigencia de la ciudadanía y de los principales organismos estatales, pusieron término al gobierno marxista de la Unidad Popular. Se estaba viviendo la última etapa de una muy difficil crisis de nuestra democracia, que abarcaba tanto el ámbito institucional como económico.

La crisis se caracterizaba por la hipertrofia y los excesos de los partidos políticos - controlados por élites no generadas en procesos electivos - y por un acentuado modelo económico de corte socialista que produjo serias distorsiones en el aparato productivo, en las relaciones laborales y en la distribución de los recursos. Esta democracia formal, dotada de imperfectos mecanismos electorales, permitió la elección de un gobierno controlado por los partidos socialista y comunista, que sólo representaban un tercio del electorado nacional.

En menos de dos años ellos habían destruido la economía nacional; se promovía la lucha de clases hasta grados intolerables; intentaron modificar el sistema educacional en orden a controlarlo ideológicamente, declarando que la actitud de la Unión Soviética hacia Chile era la de un "hermano mayor"

Esa era la situación que vivía el país antes que asumiera el poder el gobierno militar. Entonces tuvimos que comenzar la exigente tarea de reconstrucción y completa reforma de las instituciones políticas, económicas y sociales.

Nos propusimos fortalecer todas las libertades y construir una auténtica democracia que favoreciera la vigencia efectiva de los derechos humanos.

En la actualidad, nuestra economía se fundamenta en la empresa privada, la propiedad individual, el rol subsidiario del Estado y la apertura hacia el comercio

En lo político, una mayoría del 67 por ciento de la ciudadanía ratificó la Constitución de 1980, que consagra un estado de derecho inspirado en los principios clásicos de las democracias occidentales. Durante el período 1981-89 se implementarán sus normas e instituciones quedando plenamente vigente dicha Constitución

La complejidad de esta tarea exigió que se considere un período de transición, que excluya todo apresuramiento que pudiera afectar la estabilidad de la futura institucionalidad; asimismo, permita tranquilizar los antagonismos y animosidades derivados de un clima de trastornos y violencia política.

#### APERTURA POLITICA

#### PREGUNTA:

Usted ha indicado que en 1983 pretendió acelerar la transición. ¿Podría explicar qué obstáculos impidieron que esto se materializara? RESPUESTA:

El énfasis que el Gobierno concedió al proceso institucional en 1983 fue destruido fundamentalmente por la falta de colaboración de los líderes políticos, y por la irresponsabilidad de la oposición.

El ambiente político que el Gobierno quiso establecer, consintiendo que las diferentes corrientes democráticas de opinión se manifestaran, fue mal interpretado y se buscó la caída del régimen, en ocasiones, en forma violenta.

Con la intención de hacer el país ingobernable, la izquierda marxista estimuló una permanente actividad terrorista. El Gobierno se vio obligado a decretar el Estado de Sitio como única manera de poder controlar el terrorismo y permitir a la ciudadanía meditar sobre los valores de la democracia.

#### 66 Para comprender la realidad chilena es indispensable retroceder a 1973 99

#### PREGUNTA:

Teniendo en cuenta su anterior respuesta, señor Presidente, ¿cuál es la actual y futura etapa institucional?

Durante el período 1985-89, el Gobierno continuará desarrollando sus programas políticos, económicos y sociales. Por esta razón se ha dado a conocer un plan legislativo específico, que incluye el estudio y promulgación de ciertas leyes, consideradas fundamentales para realizar el programa.

Es indispensable la cooperación de todos los chilenos, especialmente de los sectores políticos, a quienes se les pide que sean serios y responsables, y traten de dejar a un lado sus intereses personales.

Finalmente, no puede ser olvidado que el Gobierno ejerce su poder en forma legítima, de conformidad con la Constitución Política aprobada por la ciudadanía, la cual establece plazos y procedimientos para su oportuna y completa realización. Dentro de esta realidad jurídica pueden expresarse tanto la oposición como el Gobierno.

#### INTERES **NORTEAMERICANO**

#### PREGUNTA:

¿Puede referirse al interés demostrado por el gobierno de Estados Unidos en relación al proceso político chileno, y en los últimos meses a la presencia en su país de representantes del gobierno de Reagan? RESPUESTA:

El interés del gobierno de los Estados Unidos en el proceso político chileno es parte del interés del



El ambiente político que el Gobierno qui establecer, consintiendo que las diferentes corrientes democráticas de opinión se manifestaran, fue m interpretado y se buscó la caída del régimen ocasiones – en forma violenta, manifestó el Jeles Estado.

Presidente Reagan en Latinoamérica en general. Si et interés ayuda a una mejor comprensión del proceso chileno, es bienvenido.

Las recientes visitas de importantes representantes de Estados Unidos se han realizado con el expreso propósito de obtener informaciones de primera mano para una mejor comprensión de la situación chilens. ha permitido, de esta forma, conocer los pasos concretos que se han dado hacia el proceso de institucionalización. Ellos han confirmado que ha sido Gobierno quien ha asumido la iniciativa hacia la democratización a pesar de la negativa de la oposición para tomar parte en el proceso.

Dichos personeros también han podido apreciar cómo se ha puesto en práctica un efectivo programa social, como también programas económicos, cuyos resultados han permitido al Gobierno manejar la economía del país en forma racional y realista.

Estos hechos, así como muchos otros, son desconocidos en el exterior. La visita de altos funcionarios, especialmente cuando son objetivos y bi intencionados y no pretenden intervenir en los asunita internos, tienen un resultado positivo en las relaciona bilaterales

#### ¿Cuál es a su juicio el principal rasgo de las fuera PREGUNTA: Armadas y de la policía chilena?

El más importante es haber permanecido fieles RESPUESTA: intérpretes de los sentimientos de nuestro pueblo, habiéndoles evitado el caer sojuzgados bajo un régime

Además, habiendo restablecido las condiciones comunista esenciales para el normal desarrollo de la vida civica la papienda habiendo conducido a un claro y preciso proceso institucional hacia la democracia, se han convertidos eficientes garantes del proceso.

## DESARROLLO

Tres estadísticas, reconocidas universalmen muestran el índice de progreso de un país; ellos sun PREGUNTA:

w

4

U N

6

7

8

9

4 0

=

12

13

15

8

17

18

19

# DE LOS PROGRAMAS PLANIFICADOS

concedió al proceso institucional en 1983 fue destruido fundamentalmente por la falta de colaboración de los líderes políticos y por la irresponsabilidad de la oposición

salud, educación y vivienda. Señor Presidente, ¿puede Chile exhibir algún progreso en estas áreas durante los ultimos años?
RESPUESTA:

El Gobierno ha dado prioridad al área de la salud, y esto puede demostrarse con hechos. Por ejemplo, la mortalidad infantil se ha reducido a un 20 por mil, lo que representa un gran progreso si uno considera que América en su conjunto, incluido Estados Unidos y Canadá, registran una tasa de mortalidad infantil en 1983 de 48 por mil.

Otro importante indicador se refiere a la desnutrición aguda, la que ha sido reducida desde un 0.7 por ciento a un 0.1 por ciento hasta 1984.

En cuanto a la educación, 4.401 establecimientos se han construido en los últimos años, habiendo 12.945 en operación para tres millones de educandos.

Las cifras para analfabetos se redujo al 9% en el período 1965-1980, mientras que para el período 1980-1983 fuimos capaces de reducir al 5,5%, obteniendo Chile el premio NOMA otorgado por la UNESCO.

Durante los seis años que corresponden al período 1979-1984, un promedio de 45.735 casas fueron construidas cada año, superando la natural demanda generada por el incremento de la población durante el mismo período. PREGUNTA:

El terrorismo afecta de manera especial a las naciones occidentales. Chile no es una excepción. ¿Usted cree que el terrorismo tiene algún origen específico, o responde a un período de natural rebeldía en las comunidades occidentales?

Una evaluación y análisis de las actividades terroristas me lleva a la conclusión de que ellas son concebidas, organizadas y llevadas a cabo bajo un solo criterio. Esto concuerda en todo el mundo con las actividades que la Unión Soviética desarrolla en el Occidente como parte de una guerra, sin batallas formales, en las que el enemigo es destruido desde su interior.

Los asesinatos selectivos de autoridades y dirigentes, los ataques contra fuentes de poder y servicios públicos, secuestros y corrupción moral, entre otros, son facetas de una guerra silenciosa y no convencional, que utiliza elementos psicológicos, en la cual el terrorismo y la desinformación son los aspectos fundamentales de la acción comunista.

# DEUDA EXTERNA

PREGUNTA:

Sus opositores responsabilizan a su Gobierno del la sur a este respecto?

El fenómeno del endeudamiento externo de Chile sta estrechamente vinculado a la crisis económica que sonomía mundial se ha mostrado estable, Chile ha sido del endeudamiento externo. Por ejemplo, el total 156, bajó de US\$ 4.840 millones en 1974 a US\$ 4.670 del material de la crisis internacional, que impactó de la nuestro país, obligó incrementar la deuda

externa real a 10.200 millones de dólares a finales de 1984.

Por lo tanto, el incremento de la deuda externa neta comenzó en 1981 y siguió hasta 1984, como resultado de la crisis mundial.

Para ilustrar este hecho, debe tenerse en cuenta que mientras los precios de nuestras importaciones tales como petróleo, bienes de capital y alimentos aumentaron en un 168 por ciento, nuestras exportaciones aumentaron su valor en un 5 por ciento.

Si la economía mundial se hubiera comportado en los últimos diez años como lo hiciera entre 1964 y 1973, Chile no sólo no tendría deuda externa sino que hoy día estaría sentado en la mesa de los acreedores. PREGUNTA:

¿Qué significa para usted, como chileno, hombre de armas y gobernante, haber logrado un arreglo definitivo con Argentina en relación al problema fronterizo en el sur?

Como hombre de armas sé mejor que nadie el significado de la guerra. Conozco las cicatrices que deja en el alma de las naciones, las heridas que se abren en la gente, y también del largo tiempo que demoran en sanar. Todo conflicto tiene un enorme costo para los países beligerantes, y esto no puede medirse ni con la victoria o con derrota.

El acuerdo representa el triunfo del intelecto.
Como chileno, siento que estamos iniciando una
nueva etapa en las relaciones con esa nación hermana.
El Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina es
el resultado de los esfuerzos conjuntos de los países, en
procura de una solución negociada que junto con
salvaguardar los intereses nacionales, conduzca como lo
señalara Su Santidad, a un acuerdo justo, equitativo y
honorable.

El referido acuerdo es el reflejo de nuestra política permanente de resolver las controversias por medios pacíficos y es también la materialización de nuestro ideal de integración con los países vecinos.

PREGUNTA:

Señor Presidente, usted es conocido por su franqueza. Permítame una pregunta directa. De lo que

peración de todos los chilenos -especialmente de los sectores políticos- a quienes se les pide que sean serios y responsables y traten de dejar a un lado sus intereses personales de Orden evitaron al país caer sojuzgado bajo un régimen comunista. Hoy, son garantes del proceso 9 9

se dice de usted y su Gobierno en el exterior, ¿qué es lo que más lo fastidia o le causa molestia? RESPUESTA:

Siempre he sostenido que el ejercicio del oder es una forma de servicio a la ciudadanía. He actuado siempre bajo esa premisa y me he dedicado a la noble causa de defender la libertad de Chile, y de crear las condiciones para que las nuevas generaciones también puedan disfrutar de la libertad.

Estas inclinaciones son obstaculizadas por una crítica mal intencionada y por la permanente tergiversación de mis actos y de la obra del Gobierno.

Existe una vil campaña encaminada a desprestigiarnos, que es financiada por el comunismo y que se orienta a desinformar al mundo y mantener oculta la verdad sobre Chile.

Para mí, en todo caso, lo importante es actuar honestamente, no haciendo caso de estos injustos ataques que la historia desaprobará.

#### • EXPECTATIVAS

PREGUNTA:

¿Cómo definiría la situación económica actual de Chile y sus expectativas, y qué le diría a los inversionistas extranjeros? RESPUESTA:

Chile ha sido particularmente cuidadoso en el manejo de su economía, de manera de no incurrir en insolvencia frente a nuestros acreedores.

Gracias a lo cual podemos mostrar nuestras cuentas externas saneadas, un moderado déficit fiscal, baja inflación y, más aún, una recuperación gradual de nuestras actividades productivas que puede proyectarse en un contexto de seguridad y estabilidad. Hoy en día nuestro país ofrece a los inversionistas, tanto internos como externos, condiciones particularmente convenientes para las exportaciones y los recursos naturales. Una legislación moderna y ágil en el ámbito minero y en el sector laboral, complementan las favorables condiciones económicas antes mencionadas.

Específicamente, en nuestra planificación a mediano plazo, se encuentra contemplado un aumento de la producción en aproximadamente un cuatro por ciento anual, un incremento de las exportaciones del 8 por ciento al año y un aumento de las importaciones a una tasa del 2,5% anual.

Este permanente progreso económico
— complementado por una legislación y una tradición de respeto hacia la propiedad privada y el deseo de superación que caracteriza a todos los chilenos— me asegura un importante crecimiento en la economía. Yo invito a los inversionistas extranjeros.

PREGUNTA:

Finalmente, señor Presidente, y prescindiendo de consideraciones o definiciones estrictamente jurídicas o legales, semánticas o lingüísticas, ¿qué significado personal tienen para usted las siguientes palabras? RESPUESTA:

Derechos humanos. — Derechos naturales de las personas, anteriores o superiores a aquéllos de la sociedad política. Una expresión usada por muchos como un instrumento del activismo político.

Democracia. — Forma de gobierno que debe ser considerada un medio para obtener el progreso de los pueblos y la vigencia efectiva de la libertad y justicia.

Dictadura. — Sistema represivo aplicado por el marxismo totalitario para oprimir a las naciones.

Violencia. — Método comunista de acción política.

Justicia. — Virtud que consiste en dar a cada uno lo que le corresponde.

La automedicación con psicofármacos

# Paraíso con sabora engaño

La atracción por el alivio fácil que ofrecen "las píldoras de la felicidad" es un fenómeno mundial que empuja a millones de personas a ingerirlos sin prescripción médica

25 millones de dólares gastaron en un año los chilenos aficionados a consumir los consuelos envasados en pastillas

Entre un 30 y un 50 por ciento de la población se autorrecetó en 1982

Carmen Eugenia Bravo -

einticinco millones de dólares se gastaron en el consumo de psicofármacos en Chile, en 1983.

Esta cifra - increíblemente alta- es el precio en dinero que pagaron los chilenos por "las píldoras de la felicidad'

Las pastillas que destruyen la angustia, aminoran los síntomas que provoca el velo gris de la depresión, obtienen el sueño anhelado para los que se debaten en las noches tensas de insomnio y estimulan y dan nueva vida a los cerebros cansados y agotados.

Pero los aficionados a los consuelos envasados en comprimidos, también debieron cancelar un sobreprecio además del dinero: la dependencia del medicamento, el riesgo de accidentes que pueden ser mortales, reacciones secundarias adversas y, lo que quizás es peor, el no sanarse nunca de la enfermedad sino lograr alivios momentáneos y parciales.

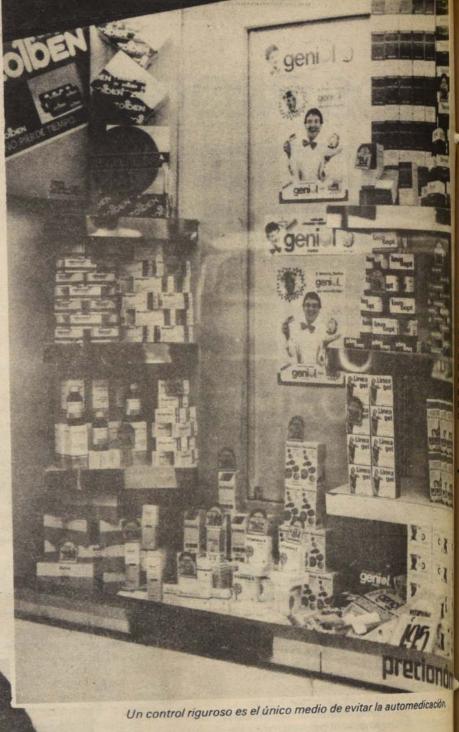
Razones? Sencillamente se automedican. Ningún médico les ha prescrito ni las dosis ni el tiempo durante el cual deben ingerir el remedio. Ni mucho menos saben cuál es el diagnóstico de la enfermedad que los aqueja.

Son prisioneros de la tendencia mundial a la automedicación, que en Chile alcanzó entre el 30 y el 50 por ciento de la población, en 1982.

Este fenómeno que aumenta día en día en todo el globo, y los



25 millones de dólares gastaron en un año los chilenos que recurrieron al alivio fácil, pero engañoso de los tranquilizantes, hipnóticos y otros



efectos que producen ciertos medicamentos en algunas enfermedades infecciosas, la hipertensión y la depresión, fueron analizados en profundidad por numerosos especialistas chilenos y extranjeros que se congregaron en las Primeras Jornadas Terapéuticas de Medicina Interna organizadas por la Facultad de Medicina de la Universidad Católica.

#### TERCERA REVOLUCION DE LA PSIQUIATRIA

Ansiolíticos (destruyen la angustia), antidepresivos (alivian la depresión), (inducen sueño), neurolépticos (producen efectos antipsicóticos) y psicoestimulantes (activan funciones cerebrales) integran la familia de las "píldoras de la felicidad).

Su aparición - en la década del 50 en Estados Unidoscausó un cambio de tal magnitud en el tratamiento de las enfermedades emocionales y mentales que, constituyeron la "tercera revolución de la psiquiatría", según el psiquiatra Mario Seguel, uno de los organizadores de la Jornada.

 Gracias a los psicofármacos, los males que se detectan precozmente tiene un buen pronóstico. Especialmente la

depresión y la esquizofrenia; cuya base de tratamiento so estos medicamentos.

Mas, ¿por qué son tan efectivos?

- Porque el sustrato de 85 enfermedades es también biológico, con síntomas físic psíquicos, explica Seguel.

Hasta tal punto se ha comprobado la incidencia de factores biológicos que, en la actualidad, mediante exámen de sangre especializado se puede saber si una persona e o no sufriendo una depresión Los testes de la Dexametazi el TRH que ya se aplican en estro país, son los últimos más modernos adelantos el

### ALIVIO ENGAÑOSO

En general, los psicofámilo son eficaces para curar el 80 ciento de las enfermedades emocionales. Un caso típico las neurosis de angustias que sanan con ansiolíticos.

Pero para que esto sucett. requieren tres condiciones: diagnóstico exacto de la enfermedad que sufre el afectado, y que la dosis y el tiempo de ingestión del fámilis sean adecuados.

El problema es que mucha

w

5

7

8

9

12

13

15

18

das dolencias no tienen un ma característico sino que njunto de síntomas. Y la angustia está presente casi todas, es como la el afectado recurre al mino fácil tomándose un edicándose.

Puntualiza el doctor Mario

-Desgraciadamente, la ona que ingiere el cofármaco se alivia ntáneamente pero nunca ora, incluso en el caso de las iones inhibidas en las que ustia es lo que mantiene al e en actividad, el guilizante puede causar un negativo, puesto que al rla el afectado va ni a desea levantarse de la

El insomnio es otro sintoma inespecífico. Con la automedicación de hipnóticos se puede controlar, en parte, el síntoma pero no la enfermedad de la cual proviene.

De cualquier modo, los ansiolíticos o tranquilizantes son los psicofármacos más vendidos en todas partes del mundo, aunque sin prescripción sean un calmante efímero y engañoso.

La aficion a la automedicación conduce por un sendero temible que culmina en la dependencia. Despues de cierto tiempo, se torna dificultosa liberarse de sus seductoras redes.

Además, el panorama se hace más sombrío si consideramos los accidentes - incluso mortales a que se exponen los consumidores que, por ignorancia, las mezclan con otros fármacos.

Capítulo aparte merecen las reacciones secundarias adversas que experimentan los que se automedican. Trastornos del ritmo cardíaco y urinarios, estreñimiento, mareos y palpitaciones son los daños que



Ingerir psicofármacos sin prescripción médica calma momentánea y parcialmente los síntomas de tensión y angustia, pero no cura la enfermedad, afirma el psiquiatra Mario Seguel.

se constatan en estos casos. Los más proclives a producir estos problemas son los hipnóticos y los ansiolíticos (Diazepán, Librium, Valium).

Las estadísticas señalan que entre un 3 y 5 por ciento de los pacientes que ingresan a los diversos hospitales del país lo hacen por reacciones tóxicas a los medicamentos.

#### SOLUCION AL STRESS Y LA DEPRESION

Las motivaciones que impulsan a automedicarse a la gente son variadas.

-Muchos no tienen acceso a un diagnóstico y terapia específica. Otros -a través de la publicidad - se informan que tienen a la mano un alivio fácil. Y, por último, vivimos en una

# ficha literaria ---

# Selección de "Tala"

I domingo 4 de agosto último, en la respectiva "ficha literaria" de LA NACION, se trazó una semplanza biográfica de Gabriela Mistral. Asimismo, se hizo el recuentro de su producción de poesía lírica y se destacaron contenidos im-portantes de "Desolación" (1922), su primer libro. Por añadidura, se hicieron citas referentes al lugar de nacimiento o transcribieron juicios valorativos del conjunto de la obra de Gabriela Mistral. Sea tomadas del novelista y articulista Luis Merino Reyes o del catedrático y ensayista Mario Osses o del crítico literario e historiador de las letras chilenas Hernán Díaz Arrieta (Alone).

Bien vale la pena redondear la imagen de la persona y de la vida de la eminente poetisa, Premio Nobel 1945, con instantáneas debidas a la pluma de un par de excelentes escritores que cultivaron su trato y amistad. Uno es el chileno José Santos Gonzá-lez Vera (1897-1970), autor principalmente de "Vides mínimas" (1923), "Cuando era muchacho" (1951), "Eutrapelia, honesta recreación" (1955) y "Algunos" (1950) y "Algunos" (1959), agraciado con el Premio Nacional de Literatura correspondiente a 1950. El otro es el colombiano Germán Arciniegas (1900), progenitor de una cuarentena de libros bien pensados y mejor escritos de caracterización e interpretación de la realidad histórica, biográfica y sociológica de América Hispana. Entre sus títulos más leídos se desta-

can "El estudiante de la mesa redonda", "El caballero de El Dorado", "Los comuneros de Nueva Granada", "Cosas del pueblo", "Biogra-fía del Caribe", "América mágica", "América y el nuevo mundo" y "Bolívar y la revolución". Buenas vísperas de conmemoración del quinto centenario del descubrimiento de América sería concederle a Germán Arciniegas el Premio Nobel de Literatura, por su amplia y honda labor de desentrañamiento de la idiosincrasia hispanoamericana.

Incorporadas a la serie de retratos de escritores chilenos en que figuran Vicente Pérez Rosales, Federico Gana, Augusto d'Halmar, Baldomero Lillo, Mariano La-torre, Manuel Rojas, y otros, intitulada "Algunos", tiene J.S. González Vera unas líneas deliciosas acerca de los comienzos de la carrera docente de Gabriela Mistral en las proximidades de La Sere-

na. Dicen: 'Su abuela ha venido a residir en la cercanía, luego de repudiar su marido que, en el rescoldo de su madurez, se ha amancebado con una sirvienta de su misma casa. Aquella recibe los domingos a su nieta y le lee, o la hace leer, el Cantar de los Cantares, el Eclesiastés o las Lamentaciones de Job. Así entona el espíritu de la joven maestra.

Gabriela Mistral comienza a leer con frenesí, aunque no dispone de dinero. Acude a un español en cuya tienda hay libros. Este se los va

prestando uno a uno. Conoce el cachafaz de Vargas Vila y también a buenos escritores. Su alma se llena de ímpetus.

Un ilustre vecino le franquea su biblioteca. Lee los Ensayos de Montaigne. ¿Qué impresión le causarían? Según propia confesión, ella ha nacido para creer. Y sabido es que los Ensayos no han formado ni un solo creyente.

Quiere regularizar sus estudios en la Normal de La Serena, pero el capellán de ésta, don Manuel Ignacio Muniza-ga, más soldado que pastor de Cristo, se opuso, por considerar sus escritos "algo socialistas y un tanto paga-

Su afección al clero se modera ostensiblemente"

Garmán Arciniegas ha publicado su "América mágica" en dos holgados volúmenes. El primero se subtitula "Los hombres y los meses" (1959) y estudia la personalivarones como José Martí, Benito Juárez, Esteban Echeverría, González Prada, Montalvo y otros. El segundo volumen está subti-tulado "Las mujeres y las horas" (1961) y se ocupa de doce heroínas continentales del amor, de la política y de las letras. Por ejemplo: la espa-ñola Inés de Suárez, la mexicana Juana Inés de la Cruz, la peruana Micaela Villegas (La Perricholi), la colombiana Policarpa Salvatierra, la ecuatoriana Manuelita Sáenz, y otras, y la chilena Gabriela Mistral.

A cada una de ellas destina

Arciniegas toques de pluma literaria referentes a su apariencia física, su manera de vestir, su clima hogareño, su peculiaridad psíquica, su grado de cultura y su mayor o menor propensión a la sociabilidad masculina, sea generalizada o individualizada, haciéndolas destacarse con rasgos nítidos ante el trasfondo de las costumbres de su

En el caso particular de Gabriela Mistral, están de por medio las conversaciones, las confesiones y las observaciones directas de Germán Arciniegas, en distintas épocas y diferentes lugares del mundo, a propósito de elevados intereses culturales y generosas aspiraciones humanas compartidas con Gabriela Mistral. Sin desmedro de ninguna de las restantes semblanzas femeninas de su galería estupenda, la pintura vista, oída y rememorada de Gabriela Mistral es la de mayor calado psicológico, de mayor acento patético y de mayor sentido trágico de la existencia de la célebre retratada.

Los términos iniciales del texto de Arciniegas y los momentos finales de la vida de la Mistral son éstos:

'Vengo del hospital de Hampstead. He dejado a Gabriela dormida. Ya, seguramente, para siempre. Este es el día de los Reyes Magos: 6 de enero. En los últimos tiempos, las alucinaciones de Gabriela iban en aumento. Hablaba de continuo de cosas fantásticas. Era imposible descifrar, en la historia de su

vida, que ella contaba y recontaba, el punto en que su fantasía transformaba la realidad. Veía, de veras, sus fantasmas. Si hubiera sido posible recoger estas conversaciones suyas se habría formado un libro más maravilloso que el de sus poemas. Un poco tenebroso. (...).

Contaba muchas cosas de Italia, de España, de México, de California, del Brasil, de Francia, de su propio Chile, cruzando ella, como protagonista, las regiones más transparentes del mundo acompañada de sombras de fantasmas. Era como leer páginas de Poe, que ella componía con una tranquila dulzura, subrayando lo esencial con un gesto cansado que parecía de amargura, y que en seguida corregía con una sonrisa finísima, juguetona, de infantil picardía.

Por haber tenido con Gabriela Ministral larga amistad y conocimiento de las intimidades de su alma, los sendos capítulos de "Algunos" y de "América mágica", donde González Vera y Arciniegas dan una de sus tantas muestras de maestría en el uso de la lengua castellana, deberían ser parte de las lecturas recomendadas para la formación del buen gusto literario de la juventud de enseñanza media o secundaria que habita desde Cabo de Hornos a Río Grande, uno al sur de Chile y el otro al norte de México.

#### ASOMO A "TALA"

Si sus libros están escritos

1080 or Germán púlveda osofia y Letras ela Universidad omplutense

época tensa a la que se suman los propios conflictos existenciales personales, acota el doctor Seguel.

Estudios realizados en el extranjero afirman que el 10 por ciento de la población total de un país presenta el riesgo de tener una depresión de importancia clínica. "Esta cifra puede ser válida para Chile y entonces tendríamos que un millón 200 mil personas tienen la posibilidad de afrontar una depresión grave durante su vida", dice Seguel.

En vista de esta situación, no es de extrañarse el elevado consumo de psicofármacos que existe en nuestro territorio. Se calcula que el 15 por ciento de la venta total de medicamentos corresponde a esa clase de

remedios. Estadísticas precisas y exactas de cuántos de ellos fueron vendidos con prescripción médica todavía no se conocen. Ello se debe a que las farmacias no guardan un registro de las recetas en sus archivos.

Asevera el psiquiatra: La solución para aminorar el stress y la tensión es bucar nuevas formas distintas para encarar la vida. Es común encontrar personas que cómo no saben enfrentar un fin de semana, se toman una pastilla y duermen. En ese sentido, el psicofármaco brinda una salida cómoda y rápida.

Quien recurre a la automedicación tiene que aceptar que tiene un conflicto con algo, ya sea una enfermedad o un problema no resuelto. Es el único modo mediante el cual va a tratar de hacer algo para resolverlo.

Profundizar en la situación problemática es muy importante porque la depresión es la dolencia mental más común y por la que más gente deriva en el suicidio, añade Seguel.

Para los médicos que asistieron a las Jornadas Terapéuticas en Medicina Interna es de vital importancia



La angustia, la depresión y el stress son una de las causas que han producido el fenómeno mundial del abuso de los psicofármacos.

poner estos conocimientos y avances de la ciencia a disposición de los medios no especializados. Entre los invitados especiales figuró el médico cirujano y psicólogo español, José Luis Ayuso, autoridad de renombre internacional en materia de depresión.

Aunque el aporte de los psicofármacos a los avances de la ciencia ha servido para rom con la división entre lo físico psíquico, los científicos consideran que para terminar con el uso abusivo que de ela se hace es indespensable establecer una rigurosa. fiscalización.

La automedicación es responsabilidad del Estado, quien debe fijar las medidas de control pertinentes", condust doctor Mario Seguel.

#### - - ficha literaria- ---- ><

en verso, Gabriela Mistral se decide por los epígrafes "De-solación" (1922), "Tala" (1938) y "Lagar" (1954). Si están redactados en prosa, la autora opta por la voz "Recados" (1957). La abreviación denominativa es extremada y, al reparar en la primera pareja de títulos, se advierte que su carga intencional no empuja hacia la sonrisa y la alegría. En efecto, los sustantivos "desolación" y "tala" indican acciones verbales vinculadas a la destrucción y el arrasamiento, cortando masas de árboles o quemando edificios del campo manu militari. Por suerte, "lagar" y "recados" atañen a faenas un tanto caseras y a memorias de amistad y cariño a determinadas personas. El tono de la poesía de Gabriela Mistral oscila de la dureza a la dulzura de los estados de ánimo o las metas del pensaniento Por esto, sus modos de titular a sus obras resultan representativos de su más entrañable índole espiritual, donde conviven los matices del cambiante color del cuello de la paloma y los impulsos belicosos de quienes acunaron con furibundas batallas el temperamento de la raza chilena.

Su poemario "Tala" lo regala la poetisa para que con los dineros de su comercialización se socorra a los niños españoles dispersos por el mundo a causa de la guerra civil de 1936 a 1939. El par de páginas que ella rotula "Ra-

verdad de la convivencia señalada un poco antes. Escri-

be:
"Es mi mayor asombro,
podría decir también que mi más aguda vergüenza, ver a mi América Española cruzada de brazos delante de la tragedia de los niños vascos. En la andadura física y en la generosidad natural de nuestro continente, había lugar de sobra para haberlos recibido a todos, evitándoles la estada en países de lengua imposible, en climas agrios y entre razas extrañas. El océano esta vez no ha servido para nuestra caridad, y nuestras playas, acogedoras de las más dudosas emigraciones, no han tenido un desembarcadero para los niños errantes de la desgraciada Vasconia. Los vascos y medio vascos de la América hemos aceptado el aventamiento de esas criaturas de nuestra sangre y hemos leído, sin que el corazón se nos arrebate, en la prensa de cada mañana, los relatos desgarrantes del regateo que hacían algunos países para recibir los barcos de fugitivos de huérfanos. Es la primera vez en mi vida que yo no entiendo a mi raza y en que su actitud moral me deja en un verdadero estupor' En este fragmento cohabi-

tan el amor a los desamparados y débiles y el repudio a los insensibles y calculadores. La ternura de la mujer conjugada con la indignación de la artista arden en un manojo de palabras que son una imprecación punitiva dirigida como restallante latigazo al rostro de gobernantes y gobernados de influencia por aquellos años. También a la conciencia colectiva de pueblos cuya pasividad ante zón de este libro" abona la el dolor del prójimo más afín

a sus entrañas, permitía actitudes del tipo condenado por Gabriela Mistral en frases que el Dante no se habría negado a suscribir. A muchos descendientes de la política y la. diplomacia hispanoamericana de los figurones de entonces, todavía se les ha de llenar el rostro de rojeces ante una protesta estampada a fuego por quien habla con la verídica altivez de un profeta bíblico. Ellos y nosotros -los de antes, los de ahora y los del futuro - deberíamos, a la luz y a la sombra de esta "rade Gabriela, carenar nuestra filantropía nacional y continental. La cita ahora glosada en cuanto lección ética de una escritora grande por su nobleza y su franqueza puesta, no al margen sino al centro de su vida y de su arte. En rigor, la lectura íntegra y meditada de la "razón de este libro" debería preceder o seguir necesariamente al embarco y navegación por los piélagos de la poesía de "Tala"

Se entiende que partiendo de la toma de contacto con una selección como la estimulante de hoy, un día se dará el paso de abocarse al texto completo. Nada, pues, de prisas ni de nerviosidades. Un libro de poemas es esquivo a una síntesis o resumen de su contenido y a su tonalidad estética. Pero no lo es a una rápida descripción de su anatomía o disposición de sus partes. La edición de Tala que la ilustre argentina Victoria Ocampo hizo impri-

mir en su Editorial Sur y entregó gratuitamente para beneficio de los niños vascos, tiene una extensión de doscientas ochenta y seis páginas, en tamaño de 20 x 15 cms. Su índice contiene trece subtítulos dentro de los que se inscribe un número variable de poemas, en números de cinco, diez, quince o sus aproximaciones. Por excepción hay un cuerpo de dos. La denominación de los subtítulos es sucesivamente: Muerte de mi Madre, Alucinación, Historias de Loca, Materias, América, Saudade, La Ola Muerta, Criaturas, Canciones de Cuna, La Cuenta-Mundo, Albricias, Dos Cuentos, Recados.

El apartado de los "recados" en verso proviene de los nombres de las colaboraciones de prensa de Gabriela Mistral, bastante anteriores a la publicación de Tala. Aquí los hay para Chile, para Lolita Arriaga, en México; para las Antillas, para Rafaela Ortega, en Castilla; para la residencia de Pedralbes, en Cataluña y para Victoria Ocampo en la Argentina. Por ser el recado envío a personas, la noetisa aclara, en las "notas" al final de su libro: "personas son siempre para mí los países"

Del relativo a Cataluña, léase esta estrofa: 'De Cataluña es la aceituna

y el frenesí del malvasía; de Mallorca son las naranjas; de las Provenzas, el habla fi-

de unas manos que no se ven son los panes de tierna miga, donde la Francia ya se acaba y no comienza Andalucía"

Un racimo de versos del recado a Victoria Ocampo di-

"Te digo adiós y aquí te dejo,

como te hallé, sentada en du-Te encargo tierras de la Amé-

¡A tí tan ceiba y tan flamen-

y tan andina y tan fluvial y tan cascada cegadora y relámpago de la Pampa!"

Claro está que los nombres de los subtítulos de Tala ya enumerados son abreviatura de sustancia y de figura poética. Cada uno de ellos vale por una ventana de la sensibilidad que se abre a tal o cual perspectiva del paisaje anímico o espacial. Para entender este hecho se hace presente que el subtítulo Muerte de mi Madre encierra ocho poesías, cinco de las cuales se encabezan llamándose "Nocturno de... El "nocturno de la consumación" comienza así:

"Te olvidaste del rostro que hiciste en un valle a una oscura mu-

olvidaste entre todas sus for-

mi alzadura de lento ciprés; cabras vivas, vicuñas dora-

das te cubrieron la triste y la fiel"

Y este nocturno tiene su clímax poético en la penúltima de sus estrofas, petición desiderativa al Dios de la autora:

'Dame Tú el acabar de la encina

en fogón que no deje la hez; dame Tú el acabar del celaje

que su sol hizo y quiso p dame el fin de la pobre me

que en la arena consumi De los nocturnos, que recen al principio, a los re

dos, que están al términ Tala, se desarrolla una yectoria desde lo fisiti terrenal a lo metafísico nal como representación talizada del mundo Gabriela Mistral. Pero representación no come de a una imagen rectilin curvilínea únicamente. contrario, su estructurar na se configura con l combinadas de múltiples neras y generadoras dedi jos donde las formas y n mientos de todas las cos seres concretos tienen à tencia. No sólo las armo sino también las desamo de la realidad palpitany ran en los versos de la procer del valle de Equi, su peso, su olor y su colo fuerte imantación tella andina y marina a la vez Lo dicho vale respecto

conjunto o de la selección tual de los poemas con dos en Tala, sometida una lectura provechosa. cual no consiste tanto en la carrera del primero mo del texto, sino en vo con calma y meditaco una y otra poesía, tomán el pulso a su andadura, s cir, a su medida, a surili su acento y demás recu técnicos que dan por res. do la plenitud de sentido libro, gracias a las persi vas distintas, pero con tes de sus unidades ves das. Releer sin prisa pausas conduce a la la tística que abre la puerla los tesoros espirituales Tala.

5

12

13

18

# Deportes

# UN DUELO CON CALCULADORA

HERMES NAVARRO:

"A UNION HAY

OUE JUGARLE

CON RESPETO"



I hecho de enfrentar a Unión Española no es una circunstancia que deje indiferente a Hermes Navarro. Por haber jugado en el equipo de Orlando Aravena el año pasado, conoce en detalle el funcionamiento de los rojos y lo peligroso que suelen ser.

"Unión nunca arriesga más de lo necesano. Siempre sus defensas mantienen un orden y es difícil sorprenderlos desubicados. Por eso no se le pueden dar ventajas como irse arriba con todo para que te metan el contraataque. Ingenuos no podemos ser".

-En ese caso podría generarse un partido muy aburrido...

"Pasa muy seguido cuando se enfrentan equipos que van muy arriba. Nadie quiere cometer errores y de ahí las precauciones. Pero tanto Magallanes como Unión tienen buenos jugadores así que al margen de lo táctico, por algún lado llegará el desequilibrio".

-¿Le ha costado "calzar" en Magalla-

"De acuerdo al sistema del equipo no se juga con un delantero en punta por el medio así que hay que pelear un lugar por el costado. Creo que me ha faltado más continuidad porque he jugado sólo a ratos. Clato que es dificil entrar cuando jugadores como Santander y Bassay andan bien y esta sería una buena oportunidad para tomar el ritmo".

¿No habrá sido afectado por su experencia en España?

"En absoluto. Como he dicho, allá no jugué simplemente por disposición del técniso. Pero nunca dejé de entrenar y me pagaron todo lo que correspondía así que no volvi "reventado". Igualmente la gente que me llevo siempre estuvo apoyándome de tal manera que mi frustración fue sólo futbolistica. Mi pretensión era lograr un buen contrato allá para proyectarme, pero como no fesultó volví a Chile, a mi trabajo, y y a estaba listo para jugar en Tercera División.

-¿Nunca tuvo ganas de volverse antes?

"Por formación no soy de los que claudico. Aproveché mi tiempo para captar la vida de un país diferente por más que allá no se te abre para hacer amistades. Ni siquiera llevé a mi esposa ya que estaba embarazada y preferí que siguiera en Chile. O sea que me la "mamé" solito y no estoy arrepentido. Aguanté y aprendí...

-¿Diría que en los entrenamientos le exigían más?

"Yo sólo puedo hablar por la realidad de La Coruña y respecto de ella te digo que se trabajaba mucho menos. Era una gimnasia casi escolar, lo que después se reflejaba en la cancha pues el equipo se "caía" en los segundos tiempos. Futbolísticamente es poco lo que te puedo decir ya que apenas estuve 25 minutos ante el Atlético de Madrid".

-¿Cómo le justificaron eso de llevar un jugador extranjero para que no actuara?

"Se produjo una gran diferencia entre los dirigentes y el entrenador que se sintió sobrepasado al no ser consultado. Y pagué los "platos rotos". Tengo entonces muchas ganas acumuladas para jugar y trataré de hacerlo en Magallanes. No me desespero aunque apenas llevo un gol, el que le hice a Iquique de tiro libre. A los 24 años tengo mucho camino por recorrer y esto del fútbol nunca me ha confundido ya que como trabajo es algo inestable y por eso hay que tener otras cosas".

—¿Algo especial frente a Unión Españo-

"Tengo una buena imagen de ese club y reconozco sus méritos futbolísticos. Incluso pude volver allá cuando llegué de Europa. Para mí sería muy positivo hacer un buen partido y ojalá con goles".

IGOR OCHOA

**LUIS VENEGAS:** 

# "NO DEJAREMOS QUE COBRELOA SE ARRANQUE"



P ara Luis Venegas este partido con Magallanes tiene un sabor especial. Su retorno al primer equipo de Unión Española lo obligará a enfrentar a su antiguo equipo, el mismo que le permitió ganarse un lugar de privilegio en nuestro fútbol, acceder a una selección y ser transferido al cuadro hispano con expectativas interesantes de seguir emergiendo.

Sin embargo el tránsito de Venegas en Santa Laura ha sido ingrato. Postergado por los requerimientos funcionales del equipo y por la buena actuación de los titulares, para el volante este partido podría ser tan sólo una estación más de este ingrato viaje o bien la salida definitiva del período oscuro.

Por eso su análisis vale en las horas previas al partido que enfrentará a dos equipos que pelean la punta, en un duelo que promete sacar chispas en la tarde del Nacional.

"Lógico — dice agotado tras la última práctica — a Magallanes lo conozco mucho, como también a Eugenio Jara. Me duele reaparecer frente a ellos en un partido importante, pero como profesional me debo a Unión y quiero responder a la confianza de Orlando Aravena reemplazando a González en la punta derecha".

— Tú especialidad no parece ser la punta, Luis, ¿Tú misión apuntará a colaborar con el mediocampo para contrarrestar el juego de los albicelestes?

juego de los albicelestes?

"No. A Orlando le gustan los equipos con jugadores que cumplan misiones bien determinadas. Y así como los volantes tienen su función, Unión se ha caracterizado por jugar con dos punteros abiertos y pegados a la línea, que abran la cancha. Lógicamente si vamos arriba en el marcador bajeré a colaborar, pero eso no es una instrucción precisa, sino una necesidad del juego."

-¿ Rotarás con Castro y Pérez?

"No, tampoco. Como te dije me pegaré a la línea para así abrir la cancha, como me lo dijo Orlando".

- ¿Estás plenamente recuperado en el aspecto físico, Luis?

"Si, por supuesto. Mi lesión fue complicada, sobre todo porque tuve que permancer quince días en cama, lo que me dejó muy mal. Pero he jugado en los últimos partidos y eso me servirá ahora. Frante a Audax me cansé mucho, con Colo Colo ya progresé y definitivamente frente a San Felipe y San Luis me sentí bien. El fin de semana pasado de un centro mío

salió el gol del triunfo de Carlos Díaz".

— ¿No te ha molestado ser suplente du-

— ¿No te ha molestado ser suplente durante todo el torneo?
"No. Durante el Polla Gol fue titular por

"No. Durante el Polla Gol fue titular por la lesión de Washington Castro, pero no me acomodé bien a la punta izquierda. Por lo demás el equipo ha rendido bien y es lógico que el técnico no haga cambios cuando las cosas están saliendo bien. Yo soy más volante que puntero, y cuando entro lo hago en posición de ataque, lo que me incomoda algo".

- Pero ya casi desapareciste del plano estelar...

"Bueno sí, eso duele un poco, más aún si he sido titular desde el año 77 sin fallas jamás en los equipos donde he jugado. Pero el fútbol es así. A mi no me trajeron a Unión para ser titular, sino para integrar un plantel, y cada vez que debo jugar trato de hacerlo lo mejor posible".

¿ Sentiste el cambio entre el esquema de Magallanes y el de Unión?

"Claro, porque allá el único que tenía posición fija era Rodrigo Santander, porque Arturo Jáuregui, Julio Suazo y Claudio Toro nos rotábamos en la ofensiva, con mayor libertad. Aquí las posiciones son más régidas, y si uno está de puntero y se va al medio sabe que no habrá nadie en la punta que pueda hacer el relevo. Son dos estilos muy distintos, y aún no me acostumbro del todo a este de Unión".

- También acusas déficit de gol...

"Es cierto. En Magallanes era hombre de muchos goles y este año no he convertido. Pero me han hecho cuatro penales — que es mi especialidad — y así he contribuido en buena medida a que el equipo triunfe. Espero salir de la mala racha frente a Magall nes precisamente".

-¿Está para triunfo este partido?

"Por supuesto. No podemos dejar pa la oportunidad de ganar, porque queren mantener el segundo puesto y así no d que Cobreloa se arranque".

ALDO SCHIAPPAC

# LA FIESTA SIGUE EN EN

□ Colo Colo espera repetir un triunfo en el Coliseo de Ñuñoa, ahora ante Unión San Felipe. De preliminar, el gran duelo de Unión Española y Magallanes. Con 5 partidos más en provincias se cierra la primera fecha de la segunda rueda

ara Colo Colo está la imagen fresca todavla de su gran victoria sobre Universidad de Chile, por 3 a 0 el domingo pasado, en el Estadio Nacional. Por ello, los dirigentes albos solicitaron a la Central de Fútbol que nuevamente programara sus encuentros en el coliseo de Nuñoa. Como diría el DT Pedro García: "Jugar con 60 mil personas motiva a cualquiera. Y aquí todos necesitan sentir el aliento del público para brindar satisfacciones a la hinchada"

Colo Colo se ha propuesto recuperar el terreno perdido, ahora sin perder puntos en la segunda rueda. Este domingo 8 de septiembre, el cacique espera repetir el lleno total y, además, vencer holgadamente a Unión San Felipe en el match de fondo de la jornada doble en el Estadio Nacional, a las 16.30 horas. En el preliminar, Unión Española (segundo con 25 puntos) y Magallanes (quinto con 23 puntos) chocarán en un dificil compromiso, ya que ambos deben tratar de mantener sus posiciones.

La primera fecha de la segunda rueda del torneo Copa LAN-Chile se completará en provincias, con dos encuentros a las 16 horas: Iquique recibe a Cobresal y Cobreloa enfrentará en el clásico del cobre a O'Higgins,

en el reducto de Calama. Para el equipo de Jorge Toro, todo a favor para sumar nuevo triunfo y seguir solitario en el liderato (actualmente con 27 puntos).

A las 15.30 horas se disputarán los siguientes lances, también en provincias. En La Calera, el local recibe a Universidad Católica, quien viene de golear 5 a 0 a Concepción (rival al que Unión La Calera apenas superó por 1 a 0); en Talca, Rangers quiere continuar con más victorias, ahora frente al disminuido Naval. Y finalmente, en Talcahuano, Huachipato debe rehabilitarse ante sus parciales, porque en su último partido empató a 0 con Magallanes. Su rival de turno es Deportes Arica.

#### COMIENZA SEGUNDA FA-SE DEL ASCENSO

Con ocho encuentros comenzará la segunda etapa del torneo de Segunda División. Tal como lo especifican las bases, quedaron clasificados para disputar el paso a Primera los cinco mejores equipos de cada zona, los que jugarán un minitorneo en partidos de ida y vuelta entre ellos. Por su parte los que quedaron en las últimas posiciones jugarán por no caer en la Tercera División. Al ser cinco los equipos de cada

grupo, todas las semanas quedará un equipo libre. Esta semana le corresponderá a Santiago Wanderers, y Deportes Osorno por la serie para ascender, mientras que por la otra lo harán Atacama y Linares.

Por la zona norte en la lucha por llegar a la División de Honor jugarán en Antofagasta los locales con Santa Cruz, mientras que en Los Andes lo harán Trasandino y Deportes La Serena. Al finalizar la primera fase cada equipo tenía este puntaje que lo mantiene por esta fase, Trasandino con 25, Antofagasta 21, Santa Cruz con 20, La Serena con 19, y Wanderers con 18.

Por la otra zona lo harán, Fernández Vial y Curicó en Concepción, y en Angol, Malleco recibe a Lota Schwager. El puntaje de los clasificados en este grupo, Fernández Vial con 26, Curicó con 21, Lota Schwager, 21 y Osorno con 18 y Malleco con

Por la lucha para mantenerse en Segunda se disputarán los siguientes encuentros (nombrados en primer término son locales). Coquimbo Unido con Quintero; Lo Miranda con Ovalle; Victoria con Valdivia y Puerto Montt con Iberia. Libres: Atacama y Linares. Todos los partidos comienzan a las 16.00 horas.



La imagen fresca aun para Colo Colo en su triunfo de 3 a 0 sobre la tir el lleno total y también golear a Unión San Felipe en el coliseo ñuñoíno. Soto y Pellegrini - serán otra vez de la partida.

## LA GUIA DEL FUTBOL

#### **LINION LA CALERA UNIVERSIDAD CATOLICA**

Partido Nº 2 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. DIRECCION: Avenida Condell S/N. HORARIO: 15.30.

VALOR LOCALIDADES galerías \$ 120, socios \$ 70 y niños \$ 30. UNION LA CALERA: Rodríguez; Ortega, Albornoz, Astorga, Miranda; Vásquez, Solis, Valenzuela; Bustos, Alvarez y Santibáñez. DT: A. Sepúlveda.

BANCA: Giandalach (AS), Zuleta y Leiva. NOVEDADES: No se presentó a entrenar Chahuán y por eso no será contemplado para este partido. Vuelve Luis Valenzuela. ULTIMO RESULTADO: Ganó 1 a 0 a Concepción, en La Calera.

PUNTAJE: Noveno con 19 puntos. UNIVERSIDAD CATOLICA: Toledo; Soto, Lihn, Abarca, Yoma; Neira, Mardones, Lepe; Santis, Vargas, Pérez. DT: Ignacio

BANCA: Cornez (AS), Cruz y Astudillo. NOVEDADES: Espinoza, distensión de rodilla derecha. Valenzuela podría incorporarse el próximo partido.

ULTIMO RESULTADO: Ganó 5 a 0 a Concepción, en match pendiente. PUNTAJE: Séptimo con 21 puntos.

#### IQUIQUE COBRESAL

Partido Nº 4 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique DIRECCION: Avenida Balmaceda S/N. HORARIO: 16.00.

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400, Andes \$ 200, galerías \$ 120, socios \$ 70, niños gratis en galería y \$ 50 en tribuna. IQUIQUE: Rivera; Estay, González, Cantillana, Moya; Azargado, Lafferte, Alex Martínez; Guillermo Carreño, Toledo, Francino. DT: Flavio Rodríguez.

BANCA: Alejandro Salinas (AS), Jaime Carreño, Astudillo. NOVEDADES: Podría ser nominado el juve-

nil Jorge Pinto como centrodelantero. ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con

Naval, en louigue. PUNTAJE: Decimotercero con 18 puntos. COBRESAL: Acuña; Reyes, Huerta, Araya, Bigorra; Suazo, Pedreros, Eduardo Díaz; Salgado, Pedetti y Martínez. DT: Manuel Rodríguez.

BANCA: Salinas (AS), Lobos, Jaime Díaz. NOVEDADES: Se reintegraron a prácticas Salgado y Valenzuela.

ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con Palestino, en Santiago. PUNTAJE: Cuarto con 23 puntos.

#### **RANGERS** NAVAL

Partido Nº 5 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. DIRECCION: Alameda S/N.

HORARIO: 15.30. VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400 Andes \$ 200, galerías \$ 120, socios \$ 70 y niños \$ 30.

RANGERS: Leyes; Oñate, Herrera, Hernández, Ubilla; Solís, Matamala, Cornejo; Prieto, Ramos, Ortiz. DT: Antonio Vargas. BANCA: Leyton (AS), Moya y Soto. NOVEDADES: Reaparece Juan Carlos Hernández, tras su viaje con la selección "A-

ULTIMO RESULTADO: Ganó 3 a 1 a O'Higgins, en Talca.

PUNTAJE: Tercero con 24 puntos. NAVAL: Canales; Figueroa, Venegas, Rodríguez, Villazón; Soto, Sánchez, Gó-

mez; Herrera, Flores y Díaz. DT: Juan Ramón Bernales. BANCA: Pacheco (AS), Gaete y Merello. NOVEDADES: Mantienen alineación de partido anterior. Víctor Merello fue conside-

ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con Iquique, como visita.

PUNTAJE: Decimosexto con 14 puntos.

#### COBRELOA O'HIGGINS

Partido Nº 6 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Calama. DIRECCION: Avenida Matta S/N. HORARIO: 16.00. VALOR LOCALIDADES: Pacífico \$ 420,

Andes \$ 270, galerías \$ 170, niños \$ 30, y COBRELOA: Fournier; Tabilo, E. Gómez, socios no pagan.

Soto, Escobar; Ugarte, Alvarez, García; Puebla, Arriaza y Covarrubias. BANCA: Farías, C. Rojas y Letelier. NOVEDADES: Jorge Toro decidió mante-

ner el mismo equipo que goleó a Arica. ULTIMO RESULTADO: Ganó 4 a 0 a Arica, en Calama.

PUNTAJE: Primero con 27 puntos.
O'HIGGINS: Fischer; Butti, Gallardo, Serrano; Irrazábal, Coppa; Silva; Manuel González, Burgos y Figueroa. DT: Jorge

BANCA: Tapia (AS), Veloso, Barahoran NOVEDADES: Juan Carlos Orellana fue inscrito por O'Higgins, tras acuerdo con Antofagasta. Lesionados Cristián Trejos (arquero) y Aníbal González. ULTIMO RESULTADO: Perdió 3 a 1 con

Rangers, en Talca. PUNTAJE: Ultimo con 10 puntos. Partido Nº 7 CANCHA: EST

HORARIO: s 400. Gene \$ 30 HUACHIPATO!

tiérrez, Rivera de Enríquez; Muha háñez BANCA: Astronom NOVEDADES RE go Carballo y E III Magallanes, et.

DEPORTES ARIA González, Mai Alegre, Aches Contreras DT BANCA: Value
NOVEDADES!
ULTIMO RESU

Cobreios, ent.

5

6

9

4 0

=

12

13

5 0

18

17

18



#### UNION ESPAÑOLA MAGALLANES

Ahora esperan repe

foto disputan el balón con

Partido Nº 8 de Polla Gol, preliminar CANCHA: Estadio Nacional DIRECCION: Avenida Grecia con Marathón HORARIO: 14 20

VALOR LOCALIDADES: Tribuna pacífico \$ 600, Andes \$ 200, galerías \$ 150, socios \$ 70, Niños \$ 50

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Gutiérrez, Díaz, Astengo, Guzmán; Elgueda, Pávez, Jáuregui; Venegas, Pérez, Castro. DT: Orlando Aravena

BANCA: Muñoz (AS), Gatiça, Valdés NOVEDADES: González suspendido. Retoman Jáuregui y Astengo, Pavez podría ser marginado por lesión. ULTIMO RESULTADO: Ganó 2 a 1 a San

Luis en Santiago
PUNTAJE: Segundo con 25 puntos
MAGALLANES: Nef; Medina, Fritz,
Vilches, Valenzuela; Calquín, Tamayo y To-

ro; Navarro, Bassay, Arias. DT: Eugenio Jara BANCA: Ibarra (AS), Martínez y Gátvez NOVEDADES: Citado también el puntero González. Santander con problemas perso-

ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con Huachipato, en Las Higueras PUNTAJE: Quinto con 23 puntos.

#### COLO COLO UNION SAN FELIPE

Partido Nº 10 de Polla Gol CANCHA: Estadio Nacional, fondo HORARIO: 16.30

COLO COLO: Osbén; Garrido, Soto, Herrera, Hormazábal; Ormeño, Vera, Pizarro; Gutiérrez, Cabrera, Juan Rojas, DT: Pedro Garría

BANCA: M. Ramírez (AS), Saavedra y González

NOVEDADES: Caszely con problemas físicos y disciplinarios. Ayer no esperó ni siquiera nómina ni dio explicaciones al DT Pedro García; siguen lesionados Luis Rojas, Roberto Rojas, Simaldone; Oscar Rojas. ULTIMO RESULTADO: Ganó a la "U" por 3 a 0

PUNTAJE: Séptimo con 21 puntos UNION SAN FELIPE: Borzi; R. González, C. Sánchez, Zúñiga, Aguilera; R. Toro, Marzán, Peralta, Marchant; Silva, Nazar. DT: Pedro Quiroz

BANCA: Flores, Rocco y Benzi
NOVEDADES: Reaparecen Ricardo González, tras cumplir castigo, debuta Eduardo
Peralta. Carlos Jeria continúa lesionado.
ULTIMO RESULTADO: Perdió 1 a 0 con
Audax Italiano, en Santiago
PUNTAJE: decimosexto con 14 puntos.



Caszely no jugará ante Unión San Felipe. El DT García afirma que ayer estuvo en Pedreros, pero no entrenó y ni siquiera preguntó si se encontraba citado.

### EL NUEVO CONFLICTO DE CARLOS CASZELY

aszely mostró sus ge-nialidades ante la "U". Sin embargo, ayer cuando el entrenador pretendía ratificarlo como titular para el match con San Felipe, el crack nuevamente provocó conflictos para el técnico. La versión de Pedro García indica molestia: "El no está en la nómina. Y voy a explicarte porqué: Carlos llegó en la mañana, estuvo un rato, no se vistió para practicar, no dijo nada ni a mí, ni al profesor Arriagada ni al doctor Pablo Rodríguez, no preguntó si se hallaba convocado. Uno merece un poco de respeto y yo no puedo esperar sus reacciones para conformar el

El centrodelantero había sentido dolores en un aductor de la ingle en la práctica futbolística del viernes. Incluso salió minutos antes. Pero él mismo confesaría: "No será problema para jugar contra Unión San Felipe; con la misma disposición que ante la

El DT García ya no sabe que pensar: "No sé, en verdad. Uno ha hecho lo sobrehumano por superar todas las situaciones. Ahora, yo he escuchado que él quiere hacer líos. Que incluso había dicho que no cobraría premios. No sé porqué motivos. También que no desea ir a jugar en el cuadrangular de Osorno, no viajaría con el plantel este lunes. Yo cité por ello a Juan Rojas, pese a que mi intención era mantener el equipo que goleó a la "U" No sé que iremos hacer, más adelante"

### NOS EQUIVOCAMOS

A cuarenta y ocho días del primer gran examen, la selección chilena de fútbol sigue — una vez más— jugando a la improvisación.

Los libros están a la mano, las materias ya se conocen, la sala y el pizarrón están dispuestos. Y aunque los alumnos quieren aprender, el profesor no decide aún empezar el curso.

El 27 de octubre, Chile disputará su primer encuentro por el repechaje ante Perú. Lo normal — a estas alturas — es que el plantel ya estuviera dispuesto, los jugadores trabajando, los partidos preparatorios ya fijados.

ormal, porque eso fue lo que anunció el 23 de julio en una concurrida conferencia de prensa en Pinto Durán. Esa vez René Quintar, presidente de la Comisión Selección, y Alfredo Asfura, coordinador, entregaron planes que parecían coherentes y oportunos. Se anunció, por ejemplo, que el trabajo de preparación del seleccionado para esta etapa se iniciaría el 26 de agosto con la entrega de la nómina del plantel y la lista de encuentros amistosos.

De acuerdo a lo señalado en esa oportunidad, habría el tiempo suficiente para afinar un conjunto, con el probable aporte de los jugadores que demostraran calidad y clase en la gira que realizaría la selección A-2 por canchas asiáticas.

El 26 de agosto pilló a esa selección en pleno viaje. Una sorpresiva invitación para participar en un cuadrangular en Los Angeles fue aceptada pensando en los beneficios económicos y deportivos. Y la determinación de asistir no mereció grandes objeciones, considerando la situación por la que atraviesa el fútbol nacional.

Era obvio, sin embargo, que el retraso serla mínimo.

A sí lo entendió también el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur. En un programa transmitido por Radio Nacional el miércoles pasado, minutos antes del partido Universidad Católica-Concepción, el dirigente anunció que la nómina, el calendario de partidos y todos los detalles, se entregarán -SIN FALTA— el viernes 6, aprovechando un plenario de dirigentes.

I plenario se efectuó. Los planes de la selección quedaron nuevamente postergados.

La explicación, esta vez, no resultó tan convincente. Pedro Morales declinó entregar nóminas, aduciendo que necesitaba el fin de semana para ver en qué estado se encuentran los jugadores. Alfredo Asfura no dio a conocer el calendario de partidos preparatorios por encontrarse enfermo.

La debilidad de los justificativos no merece mayor análisis. Pero si parece contradictorio el anunció formulado por el técnico nacional referente a que no incluirá inmediatamente a los jugadores que destacaron en Yakarta y Los Angeles. Dijo que actuaba así por respeto a los que integraron la selección mayor en las eliminatorias, y que las incorporaciones — si son necesarias — se cumplirlan en la víspera de la gira indeterminada que se anuncia.

Paralelamente, Perú ya empezó a trabajar y tiene claro cómo realizará su etapa preparatoria. Con menos tiempo que Chile, actuó más coordinadamente y con mayor rapidez.

a sido costumbre nuestra dejar las planificaciones para último momento. Después de la experiencia en las eliminatorias, suponíamos que habria un cambio de actitud. Nos equivocamos.

Mundo Deportes

## **AUDAX Y SAN LUIS JUGARON PARA EL BOSTEZO**

La espectacularidad y motivación del arquero Zaracho salvó el pobre partido que brindaron el sábado verdes y amarillos. Ataió un penal, se atrevió a incursionar en campo rival dribleando y sirviendo tiros libres. Al final, el 2 a 2 fue premio a la mayor disposición de la visita, en los últimos 30 minutos

Hasta los 60 minutos, Audax Italiano y San Luis invitaron a un largo bostezo. A un match que no era digno de Primera División, sin la tónica que caracteriza a los verdes: potencia, entrega física y garra. En la cancha, los volantes Daller y Ramos parecían estar dormidos -literalmente - y sólo Héctor Olivos intentaba buscando con los punteros Hoffens y Castro.

9

Ch

15

El planteamiento táctico de San Luis favorecía los intentos de Audax, en el primer tiempo. Pero la falta de gol nuevamente afloró en el cuadro que dirige Hernán Godoy. Hasta el penal que abriría la cuenta, sólo un tiro de Olivos y una escapada de Hoffens habían sido las llegadas con algún riesgo.

Obligado Audax Italiano a tomar la iniciativa buscó abrir espacios con sus punteros. pero ellos no contaron con la colaboración del "9" Mauricio Salas. Hoffens, sin duda, fue el más efectivo. Con sus complicó al lateral Rodríguez v a los centrales Huerta v Zumelzú. Fue entremedio de estos que irrumpió en el área, y la pierna izquierda "angustiada" de Marco Rojas derriba al pequeño puntero. A los 22 minutos, Ramos ejecutó fuerte a la derecha de Zaracho este penal, y anota el

De ahí para adelante, nada otra vez. Salvo una pared enter Olivos y Hoffens, que pudo significar otra cifra. Sobre la hora, a los 44. Cueto escapa entre los centrales verdes Mosquera y Cornejo, siendo enganchado por este último. Pero la caída espectacular del puntero izquierdo quillotano no impresionó al árbitro Víctor Ojeda. Luego, en el camarín de San Luis lo acusarían de favorecer a Audax.

En el segundo período, aunque había deseos, el fútbol no llegaba. A los 59 minutos, la banca de los amarillos jugó su "As": Hernán Salinas, ausente durante 5 fechas por lesión, entraba por Julio Ramírez. El volante

desbordes y diagonales de refresco rubricaría con un golazo de zurda, en un remate de larga distancia al rincón izquierdo de Valle. El empate transitorio desesperaba a los audinos y su DT Godoy.

Audax pudo incluso terminar antes con el match. Si Carlos Ramos hubiera convertido el segundo penal marcado a favor de los itálicos, a los 61 minutos, sin duda que otro habría sido el cariz del cotejo. Pero Antonio Zaracho instuyó velozmente el fuerte disparo a su izquierda quedándose con la pelota atrapada en sus manos. Allí, el portero paraguayo -con sus gritos y sus atrevidas jugadas incluso en el campo de los verdes- llevó a San Luis al empate, no sin antes pasar otro vía crucis.

Porque Audax sintió la banderilla del 1 a 1. Pareciera que los goles en contra hicieran surgir su fútbol perdido. Hernán Godoy puso dos cartas ofensivas: Vera y Nicola. Justo en una escapada del brasileño, Zumelzú lo golpeó cerca del área. Mientras Zaracho arreglaba su barrera,

Hernán Castro colocó el balón al mismo lado del guardián, quien - pese a su gran

salvar la caída de su valla.

El mérito de Zaracho es que siguió motivando. Cuando restaban 5 minutos para el final, una pelota que domina Marcenaro. En el momento en que Mosquera iba al cruce y Cornejo cubría el primer palo, el sacó un centro hacia Cueto. El puntero zurdo conectó absolutamente destapado un soberbio cabezazo para decretar el dos a dos justiciero. Al menos, en los últimos 30 minutos se prodigaron para ello...

JUAN CARLOS CORDERO M.



Zaracho debió exigirse bastante para contener las llegadas de Audax, a través del puntero Hoffens. En la imagen, el pe queño jugador desbordó a Zumelzú y Huerta, mientras el a quero despejará con sus piernas. Un show completo el a quardián de San Luis volada - no alcanzó a tocar v

#### **PORMENORES**

CANCHA: Estadio Santa Laura, preliminar.

ARBITRO: Víctor Ojeda (regular).
AUDAX ITALIANO (2): Valle (4); Anabalón (3)
Mosquera (4), Cornejo (4), Tapia (3); Daller (3), Olivos
(5), Ramos (4); Hoffens (6), Salas (3), Castro (5), DT Hernán Godoy. CAMBIOS: 62' Nicola (4) por Salas, 65' Vera (4) por Ra

SAN LUIS (2): Zaracho (6); Barrera (5), Huerta (3) Zumelzú (3), Rodríguez (3); Ramírez (4), Rojas (4), Péra (4); Mercenaro (4), López (4), Cueto (5). DT: René Gan

CAMBIO: 59' H. Salinas (5) por Ramírez GOLES: 22' Ramos, de penal (Al), 64' H. Salinas (SL) 69' Castro de tiro libre (Al), 85' Cueto (SL).

INCIDENCIA: 61' Carlos Ramos desperdicia el se gundo penal cobrado a favor de Audax.

# CONCEPCION DESCOMPUSO A PALESTINO

#### Empataron con goles de Climent y Fabbiani. Ambos en el segundo tiempo

Sin duda el gran culpable de la débil actuación que cumplió Palestino fue Deportes Concepción. Un equipo joven que descompone al más pintado con su esquema de constante rotación, movilidad y rapidez.

Argumentos, al cabo, que a los lilas le fueron suficientes para cimentar el camino hacia una igualdad por la cuenta mínima, que está demás decirlo los dejó bastante satisfechos toda vez que ayer emprendieron el regreso a la VIII Región, después de más de siete días de andar fuera de su feudo cumpliendo con compromisos atrasados -con la UC a mitad de semana - y los que obligan la programación original. Como el de ayer, ante Palesti-

El pleito en su desarrollo total se dividió en dos fracciones muy disímiles. La primera fue enredada, mucho nervio, marcación y de imprecisiones. En la segunda ambos equipos se decidieron a acercarse más a los pórticos. Especialmente Palestino por lo que el cotejo ganó en atractivo y pudieron ahí concretarse los tantos que significaron la igualdad.

En los primeros 45', en tan-

to, los tricolores cayeron ante la marcación que impusieron los de Concepción. Equipo, ya lo dijimos, que basa su accionar en un generoso despliegue físico.

Fue por ello que Palestino no pudo zafarse de las marcas. Principalmente de la que el mediocampo lila impuso sobre hombres como Castañeda, Ramírez - que al cabo debió ser sustituido-Alfredo Núñez que terminó por se apretado sobre la raya por Ramón Climent.

Ante esto, Palestino equivocó sus caminos. En vez de abrir el juego hacia las puntas continuó centralizándolo, por lo que así facilitó la labor de su rival, que durante todo el primer tiempo prácticamente no vio asediada su valla así como tampoco llegó con peligro al pórtico defendido por Gustavo Sánchez.

El complemento, por su parte, presentó esquemas muy distintos. Palestino volvió del descanso con otra disposición. Los lilas, en cambio, siguieron aplicando sus argumentos. Fue por esto que al cumplirse los dos minutos de la segunda etapa en un error de Gustavo Sánchez que caminó antirreglamentariamente con el balón en sus

za).

manos y que advirtió prestamente Enrique Marín, Concepción pudo conseguir el premio a su esfuerzo mediante Ramón Climent, que en un tiro libre indirecto, que, tras ser puesto en juego por Espinoza, se fue a encontrar con la red venciendo la estéril oposición de Gustavo Sánchez.

Como respondió Palestino? Mediante el único camino que le quedaba. Buscar el juego por las puntas y de tra-

zos largos. Oscar Fabbiani le comenzó a mostrar las vías a su equipo. El centrodelantero que ya no juega como tal, sino como volante de enlace, se tiró a tres cuartos de cancha para desde ese sector comenzar a "lanzar" balonazos a Núñez, Osorio y a Urzúa que a los 52' ingresó en reemplazo de Ramírez.

Bajo este esquema, los tricolores poco a poco fueron abriendo brechas. Llevando peligro hasta la portería de



El accionar de Concepción descompuso al Palestino y al di la cuenta terminó igualada. En la foto, Salinas, Ramil Cruz (ambos en el suelo) disputan el balón. Atrás observa

#### **PORMENORES**

CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de fondo). PUBLICO: 2.068.

RECAUDACION: \$ 187.940.

SOCIOS: Palestino: 183; Concepción: castigados; Audax Italiano: 200; San Luis: 5 y ACF: 274. ARBITRO: Enrique Marín (bien).

PALESTINO (1): Sánchez (4); Opazo (5), Toro (5), Artigas (5), Salinas (5); Castañeda (5), Vega (4), Ramírez (4); Núñez (5), Fabbiani (6) y Osorio (4). DT: Gustavo Cortés. CAMBIO: 52' Urzúa (5) por Ramírez. BANCA: Bossio (AS), Prieto y Urzúa.

CONCEPCION (1): Montilla (5); Cerpa (4), Jiménez (5), Parra (5), Climent (6); Cruz (4), Espinoza (5), Barraza (5); Figueroa (5), Dinamarca (5) y Fuentes (4). DT: Rolando García, CAMBIO: 76' Valdés (-) por Espinoza, BAN-CA: Hurtado (AS), Valdés y De la Barra. GOLES: 47' Climent (tiro libre) y 62' Fabbiani (cabe-

rival, por lo que la igualdad no tardó en llegar respondiendo al asedio que disponía el local. A los 67' se cobró una falta de Clíment a Núñez. Sirvió el puntero. Centro tendido que sobró la salida de Montilla y que se fue a encontrar con la cabeza de Fabbiani. Fue el tanto del desahogo. El que Palestino necesitaba y que los hizo abrigar esperanzas. Les abrió el apetito y los tricolores se volcaron sobre campo rival, pero pronto entendieron que ése no era el negocio, porque a Concepción le quedaban

piernas y fuelle para seguir

Montilla y copando terreno

luchando. Y como respue le metió un par de contrago pes que obligaron a baja e ritmo. A cuidar el balón y ocupar mejor los sectores de la cancha.

Cuestión, por lo que en su ma el empate fue un buen e sultado tanto para Palestin como para Concepción, que se fue, sino feliz, tranquio su ciudad, porque al menos cosechó un punto de 6 que vino a disputar por cancha de Santiago y La Calera.

José Gonzales

# EVERTON SE GRADUO EN UNIVERSIDADES.

Repitiendo su éxito ante la UC, los viñamarinos le ganaron ahora 2-0 a la "U", con goles de **Leonel Contreras** y Pedro Pablo Diaz

VIÑA DEL MAR, (por Villalobos, Alfredo corresponsal). - Everton confirmó ante Universidad de Chile todos sus méritos expuestos ya la semana anterior contra la UC. Esta vez en un partido duro, de evidente paridad en el primer lapso, los viñamarinos encontraron el camino del

triunfo a partir del gol conseguido por Contreras al comienzo de la segunda etapa, para afirmarse después con una gestión superior a la de

los azules. Si la "U" esperaba quitarle claridad a Everton con esfuerzo y marcación, pronto comprobó que también le res-

cuerda. Y mejor porque entre la fuerza de Carlos Rojas y la habilidad de Juan Rojas, se fue tejiendo una madeja que enredó a la "U". Ni Monda-ca, ni Rodríguez pudieron darle mucho vuelo ofensivo a las visitantes que tampoco contaron con dos aleres de

iniciativa ya que Puyol "murió" temprano en la custodia eficaz de Sorace y Lecaros se mantuvo en una tibia indefinición.

Como fuera, el asunto estaba en discusión con el 0 a 0 y la clave aparecía en aquel que de tanto despliegue físico pasara a un fútbol más asociado. Y como otros rivales de la "U", Everton encontró su primer beneficio en un tiro libre que no pudo asegurar Tejeda y que Contreras transfor-

mó en gol.

A partir de esta instancia el duelo se definió en matices muy claros. La "U", arrancando con desesperación desde el fondo y Everton capitalizando los espacios por la vía de hombres incisivos como Díaz, Figueroa, y los hermanos Rojas. Y antes que Universidad de Chile concretara su reacción, se produjo la segunda cifra local en una jugada que inició Juan Rojas por la derecha, siguió en el zurdazo de Figueroa que Tejeda tapó a medias y terminó con el toque triunfal de Pablo Díaz en la boca del arco.

Después de eso la "U" tuvo sus mejores momentos ofensivos, con buenas intervenciones del arquero de Everton. Cortés, y un tiro de Reyes en el travesaño. Como pese a eso quedó más abajo en el marcador, fue claro que Everton pasaba a tener el control sicológico y futbolístico del encuentro.

5

9

13

15

El resto de fuerza física\* y espiritual le alcanzó a la 'para luchar con dignidad, pero cada réplica de Everton fue una promesa de gol y el 3 a 0 anduvo rondando varias veces el área azul.

Un resultado entonces, que obedece a dos realidades distintas. Everton acelera el paso con un equipo interesante porque sabe tratar la pelota, no pierde a la hora de correr y su nivel individual es parejo. La "U", en cambio transita una hora muy oscura, con poco poder de ataque, desajustes defensivos y menor influencia de su ritmo de juego. Lo de este sábado no fue más que el reflejo de esas verdades.



Jaime Tejeda atrapa un centro aéreo, recurso del que no abusaron los hombres de Everton. Buena ac-

#### **PORMENORES**

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar PUBLICO: 9.413 personas RECAUDACION: \$ 1.062.240

SOCIOS: 420 de Everton; ninguno de la "U" por castigo. ARBITRO: Manuel Zúñiga (regular)

EVERTON (2): Cortés (6); Sorace (6), Ashwell (5), Contreras (6), Navarro (5); C. Rojas (6), Leiva (5), J. Rojas (6); Baeza (5), Figueroa (5), P. Díaz (5). DT: Armando Tobar CAMBIOS: 70' Pino (-) por Figueroa; 80' Quezada (-) por C. Rojas. BANCA: Zapata (AS), Quezada y Pino.

UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Tejeda (4); Reyes (4), Pellegrini (4), Droguett (3); Mondaca (4), Silva (3), Rodriguez (4); Lecaros (3), Poblete (4) y Puyol (4). DT: Luis Ibarra. CAMBIOS: 65' Carrillo (4) por Lecaros; 80' Pacheco (-) por Silva

GOLES: 50' Contreras; 57' Díaz

# TRES VOCES PARA LA TRISTEZA AZUL

Tres penales contabilizó Mariano Puyol al lacer el balance del partido. Ninguno tuvo sanción, y sólo uno pareció merecerla: una mano de Ashwell en la segunda etapa.

El puntero de Universidad de Chile detalló os otros: un "hand" de Contreras, deteniendo un disparo de Poblete en el primer tiem-00, y una carga ilícita a Carrillo, en la etapa final, en la que el juez "corrió hacia el punto penal indicando la falta, y en el camino se arrepintió y cobró foul de Carrillo.

Fue la única voz quejosa contra el juez en el vestuario de la "U". Pero Puyol fue muy honesto al reconocer que el culpable de la derrota no fue el árbitro:

Everton sacó muy buen provecho de los errores que cometimos. Llegó poco al arco nuestro, pero lo hizo muy bien. Nuestra equivocación mayor fue atacar mucho, pero desordenadamente. Nos encontramos con una defensa muy sólida y un muy buen ar-

Manuel Pellegrini coincidió en los elogios para el rival:

Sabíamos que íbamos a encontrarnos con un equipo muy motivado y que, además, juega bien. Hasta el primer gol era un encuentro parejo, en el cual habíamos tenido tantas oportunidades como ellos para abrir la cuenta'

¿Les preocupa esta seguidilla de derro-

- Son dos solamente, y la verdad es que no nos debemos desesperar. La campaña se ha ajustado a lo que preveíamos, y dos contrastes -- por duros que sean- no pueden borrar lo bueno que hicimos hasta ahora.

Marcelo Pacheco, que vio setenta y cinco minutos de partido desde la banca y quince desde adentro, también se refirió a errores propios, más que a virtudes del rival:

"Tuvimos bastante mala suerte, porque ellos aprovecharon fallas nuestras para anotar sus goles. De cualquier modo, no podemos negar que cometimos esos errores, y hay que enmendarlos. Estamos trabajando bien, con muchas ganas, pero en la cancha no nos resulta nada"



Armando Tobar entrega las últimas indicaciones en el camarín viñamarino. Juan Rojas, Leiva y Sorace emergen del grupo que respondió en toda la línea y sumó otra victoria importante.

# SIL GANO EL MUNDIAL JU

Los brasileños marcaron a los dos minutos del alargue por intermedio de Henrique Arlindo Etges, consiguiendo el título por segunda vez consecutiva. Nigeria finalizó tercero al derrotar a la URSS, por definición a penales

#### RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.

Autorizado por Decreto 2109 del 19 de febrero de 1962 y N° 1403 del 16 de marzo de 1963 y N° 905 del 21 de abril de 1985. Resolución Exenta del 08 de Enero de 1973.

9

15 6

Capital Autorizado \$ 15.000 Capital Pagado \$ 15.000 Reservas \$ 7.619.857

#### BALANCE GENERAL DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 1984

#### NOMINA DEL DIRECTORIO

Sr. Luis Fernando Molina Jerez Sr. Manuel Díaz de Valdés Olavarrieta Srea. José Luis Córdova Ballesteros Gustavo Casala Cuevas Pablo Court García

ACTIVO	1984	1983	PASIVO	1984	1983
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Disponible Deudores Varios Empuestos por Recuperar Gastos Pagados Anticipados	188.799 107.563 275.061 #3.579	501.288 302.373 304.101 53.254	Ouentas por Pagar Varios Acreedores Provisiones Bancos Acreedores	45.478 9.448 637.254	8.262 11.545 778.575 488.800
Total Activo Circulante	\$ 615.002	1.161.016	Ingresos Anticipados Total Pasivo Circulante	1.264.112 \$ 1.956.292	2.831.928
FIJO			Marie Control of Contr	***************************************	***********
Equipos e Instalaciones Menos: Amortización Acumulada	11.981.062 6.872.709	13.607.979 7.187.594	PATRIMONIO  Capital Reservas Revalorización	15.000 7.422.120	15.000 8.017.471
Total Activo Pijo	\$ 5.108.353	6.420.385	Otras Reservas Pérdidas Acumuladas Pérdida Ejercicio	197.737 (2.879.494) ( 983.477)	241.636 (2.615.449) (903.291)
OTROS ACTIVOS			Terotas apereres	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO
Inversiones en otras Sociedades	4.823	5.894		\$ 3.771.886	4.755.367
TOTAL ACTIVO	\$ 5.728.178	7.587.295	TOTAL PASIVO	\$ 5.728.178	7.587.295

夏 克 干	ADD	DE	RES	ULTA	0.08
	N D V	50 84	11 31 0	V 4 1 H	0 0 0

RESULTADOS OPERACIONALES		1584	1983
Ingresos de Explotación			-
Costo de Explotación		990.881	1.673.472
= Margen de Explotación Menos:		( 990.881)	(1.673.472)
Gastos de Administración		( 236.240)	( 277.372)
RESULTADO OPERACIONAL RESULTADOS NO OPERACIONALES		(1.227.121)	(1.950.844)
Entradas Varias Menos: Gastos Financieros Más:		206,740	614.756
Abono C. Monetaria		36.904	457.345
RESULTADO NO OPERACIONAL		243.644	1.047.553
Resultado Antes Impto. Renta Menos: Impto. Renta		(983.477)	( 903.291)
PERDIDA LIQUIDA	1	(983,477)	( 903, 291 )

#### ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Mecuraos Provente	ences de Operacio	nes:	
Pérdida del Ejero Depreciación del		( 983.477) 990.881	
		7.404	
Otros Recursos Ot	tenidos:		
Otros no Operacio	onales	322.218	
		322.218	
Recursos Aplicado	381		
No Hay			
Aumento Capital o	ie Trabajo	329.622	
		*******	
VARIA	CIONES EN LOS COM	PONENTES DEL CAPITAL DE TRABA-	10
ACTIVO CIRCULANTE		PASIVO CIRCULANTE	
Aumento (Disminuci	iones)	(Aumento) Disminuciones	
Disponible Deudores Varios	( 312.489)	Obligaciones c/Bancos	48

Aumento Capital de Trabajo

Provisiones

280.634

#### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

- Radioemisoras Unidas S.A. no se encuentra inscrita en el Registro de Valorea por tratarse en una S.A. Cerrada. Durante el año 198% la Sociedad no obtuvo Ingresos de Explotación por estar arrenda-das sus instalaciones.
- 2.- Criterios Contables Utilizados
  - a). General:

El presente estado financiero ha sido preparado de acuerdo a princípios contables generalmente aceptados y considerando las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Se

- - Los estados financieros han sido ajustados en un 22,2% para el período anual 1984.
- c) Depreciación:
- Se utilizó para el cálculo de la depreclación el sistema li-neal en base a la vida útil del bién.

d) Otros:

- No existen deudas en moneda extranjera, ni existencias de repuestos que representar; como tampoco provisiones por deudas incobrables y castigos.
- 3.- Activo Pijo:

Corresponde al valor de costo más las revalorizaciones y menos las depreciaciones acumuladas; este valor para 1964 fue de \$ 900.064.-

4.- Las Cuentas de Patrimonio:

\$ 863.904.-

5.- Ingresos:

Corresponden a valores percibidos por un contrato de arrendamiento sua crito con Radio Nacional de Chile por el período 1984.-

Las notas explicativas adjuntas forman parte integral de estos

Los abajo firmantes se declaran responsables de la información contenida en los presentes Estados Financieros y en sus respectivas notas explicativas, asumiendo por lo tanto, la responsabilidad legal correspondiente.

JOSE PABLO HUENCHUPAN PAINECURA LUIS CARLOS PRIETO WORMALD

Gerente General

peonato Mundial Juvenil de Fútbol consecutivo al vencer a España por 1-0 en la final, con un tanto marcado en el período adicional. El gol fue anotada por

MOSCU, 7 (AP). - Brasil

conquistó su segundo Cam-

Henrique Arlindo Etges a los dos minutos del primer período adicional de 15 minutos, después de que los 90 minutos reglamentarios har bían terminado sin goles.

El 1-0 se produjo cuando Luis Maciel ejecutó un tiro de esquina y Etges remató rasante desde tres metros.

Ni Brasil ni España, lograron sobreponerse a las pésimas condiciones del terreno, empantanado por la fuerte lluvia que cayó durante el encuentro, jugado apenas ante 30.000 espectadores en el Estadio Lenin, con capacidad para 100.000, y en una noche fría, con temperatura de 12 grados centígrados.

España jugó su mejor partido del campeonato, ofreciendo dura resistencia a los brasileños, a pesar de haber jugado con un hombre menos desde comienzos del segundo tiempo por una expulsión, pero careció de una línea ofensiva que pudiera crear oportunidades de gol.

Los brasileños fueron perjudicados por el mal estado de la cancha que hizo imposible que pudieran ejercitar su acostumbrado dominio del balón y practicar su jugo rasante.

El arquero español Jua Unzue fue el mejor hombre de la cancha, teniendo en el primer tiempo cuatro inter venciones espectacular cuando Brasil estaba a punt de anotar.

El árbitro escocés Davi Syne cortó enérgicamen todo intento de juego rudo mostrando tarjetas amanir a tres brasileños y a los 18m nutos del segundo tieno expulsó al español César Le pez por haber pateado en e suelo a un brasileño.

#### ALINEACIONES

BRASIL: Taffarel; ciano, Dos Reis, Etges, Ma tins, Dos Santos, Peren (Chaveiro, 116), Tosin; D Silva (Devellis, 120), Da Cos ta, Maciel.

ESPAÑA: Unzue; Garcia González, Paz, Arozaren Tirado, Lizarralde, Gay, Q. mez, Goicochea (Cabral 6) Bestard.

#### NIGERIA3 UNION SOVIETICAL

MOSCU, Set. (Reuter). - Nigeria, en un definición por penales vanu a la Unión Soviética 3-1 ys clasificó tercero en el quin Campeonato Mundial Juvi de Fútbol.

El partido finalizó empate do sin goles, tras los # reglamentarios y el alargue

# HOY COMIENZA LA GUERRA

ROMA, 6 (ANSA). - El "Campeonato más bello del mundo", como fue definido el italiano, comenzará el domingo, un poco antes de lo acostumbrado, debido al Mundial de México 1986.

Aguerridos como nunca, se presentan 16 escuadras, que pueden dividirse en tres grupos. Verona, último campeón de Italia, Juventus, Torino, Inter, Milán, Sampdoria, Nápoli y Roma, constituyen el grupo de equipos que, teóricamente, pueden aspirar a la conquista del título de Campeón de Italia 1985-86.

El día del debut del campeonato, dos son los encuentros que se destacan, por importancia, sobre los Fiorentinaotros: Sampdoria y Udinese-Torino.

En el partido Udinese-Torino habrá un desafío entre dos brasileños: Edinho (Udinese) contra Junior (Torino).

En Bari-Milán, se podrá observar el enfrentamiento entre 4 jugadores ingleses que militan en los dos equipos.

Los campeones de Italia del Verona buscarán estrenar su trofeo con una clara victoria a costas de los también recién ascendidos de

Lecce. Los de Lecce, pe sentan dos nuevas adquis ciones argentinas, Petr Pablo Pasculli y Juan Alber to Barbas.

Una victoria para el N poli es el pronóstico menos arriesgado del encuentro Nápoli-Como.

Diego Maradona, & pitán del Nápoli, prometo muchos goles para el parido del domingo en el Esta dio San Pablo.

El Inter, considerado el inval más importante del Ve rona en la lucha por el titu lo, se ha enriquecido este año con la incorporació del ex-Juventus Marco Tardelli y de los ex-veroneses Luciano Marangón y Pietro Fanna. El domingo contra el Pisa, recién retornado la "A" luego de un año en la categoría inferior, no de bería tener problemas.

Lo mismo vale para el Juventus (que ha incorporado a muchos jóvenes, como e ex Torino Aldo Serena, los ex Lazio, el danes Michael Laudrup y Lionello Mafredonia) que enfrentara al avellino del argentino Ra món Angel Díaz.

Finalmente el encuentro Atalanta-Roma servirà para evaluar la utilidad para los romanos de la incorpora ción del polaco Zbignieki Boniek, que ya dio sus tos en los primeros partidos de la Copa Italia.

w

5

6

7

8

9

104

=

12

13

5 6

8

18

# COLO COLO: MILAGRO O CASUALIDAD?

os ecos de la espectacular victoria de Colo Colo frente a Universidad de Chile tardaron en reducir su sonoridad.
Parecía — por fin — sepultada la dilatada y persistente racha adversa que dejó al club inmerso durante mucho tiempo en una grave crisis institucional y deportiva. El triunfo y la actuación del equipo se conjugaron para que los hinchas pudieran saludar alborozados una nueva aurora radiante y esperanzada.

Milagro o casualidad? La búsqueda del camino perdido le significó a Colo Colo ensayar distintas variantes no sólo tácticas sino también de jugadores. Y en esa búsqueda la primera conclusión asumida fue que al plantel le faltaba una adecuada preparación física. Por eso a partir de determinado momento se acentuó el trabajo en ese rubro y los resultados fueron fáciles de visualizar en la cancha. Sin embargo, muy pronto se supo que sólo se había resuelto una parte del enigma. Colo Colo corría, luchaba, exhibía una notable capacidad atlética pero su rendimiento futbolístico padecía de errores y déficit pronunciados. La imagen que había empezado a diseñarse en la disputa de la Copa Libertadores de América, se fue consolidando fatal e inexorablemente.

Una vez más quedaba demostrado que un equipo sin convicciones tácticas y sin riqueza técnica está condenado al fracaso a despecho de un aporte espiritual y físico desbordantes. Las derrotas y los empates fueron delineando un callejón que parecía no tener salida. Pedro García sufrió un hostigamiento y un cuestionamiento desconocidos. Conflicto con los dirigentes, conflicto con Caszely, conflicto con un sector importante de la hinchada. Colo Colo decepcionaba dentro y fuera de la cancha y su público se alejó desorientado

ras 10 partidos consecutivos sin ganar, quebró la racha contra un Huachipato disminuido, razón por la cual el escepticismo no quedó definitivamente derrotado.

Poco tardaron las dudas en confirmarse:
0-2 con Unión Española. Así arribó al compromiso frente a Audax Italiano

no de

poradi

danés jonelo



Por Héctor Vega Onesime

donde una serie de factores ayudaron a suponer que se estaba en presencia de una recuperación total.

En el segundo tiempo de ese partido reapareció Carlos Caszely con todo lo que involucra la presencia de Caszely en Colo Colo. Su ingreso tuvo derivaciones insospechadas. Lo hizo por Horacio Simaldone lo que obligó al director técnico a conformar un ataque cuyos tres integrantes ocupan habitualmente una similar posición: Juan Gutiérrez, Víctor Cabrera y Carlos Caszely. No obstante, el funcionamiento fue casi ideal. Ninguno de los tres se estacionó en una posición fija. Caszely se tiró unos metros atrás pero sin descuidar sus obligaciones ofensivas y Jaime Vera estuvo siempre más cerca de los atacantes netos (Gutiérrez y Cabrera) que de los volantes. Esos 45 minutos permitieron descubrir una fórmula acaso desconocida. Y tuvieron el valor de un amplio ensayo general con vistas al gran clásico que habría de jugarse una semana después.

Aquello insinuado contra Audax Italiano se convirtió en fulgurante realidad. Colo Colo aplastó a la "U" dando una demostración de fútbol vital y práctico y aún por momentos brillante. El conocido vértigo de los azules quedó convertido en una brisa apenas perceptible. Incluso el ingreso de Pizarro por Luis Rojas pareció favorecer la dinámica del equipo pues la pausa sólo quedaba reservada para el dictamen de Carlos Caszely.

o de Colo Colo del domingo pasado puede ser señalado como un ejemplo de estilo moderno. Fue tremendamente ofensivo sin contar en su alineación con punteros netos, algo que si bien es comprensible en el fútbol actual no es masivamente aceptado. Menos aún en un medio como el chileno donde hay cierta abundancia de punteros. En el propio Colo Colo se puede mencionar la presencia de Horacio Simaldone y Juan Rojas. Sin embargo, la necesidad le permitió a Pedro García encontrar una solución salvadora. En un

momento donde algunos equipos
(Universidad Católica, es una mención
ineludible) tratan de aplicar un
escalonamiento 4-4-2 y el éxito se les
muestra esquivo, este espejo de Colo
Colo es válido para mirarse. Es
—además— una manera de ponerse a

- además - una manera de ponerse a tono con la corriente que recorre el fútbol mundial.

Un poco por ser una especie en extinción y otro poco por las necesidades del fútbol contemporáneo, los punteros van desapareciendo de los escenarios futbolísticos. El vacío que esto genera sobre los laterales del ataque se cubre con una apropiada rotación de los hombres de punta y con la subida de los marcadores de punta. Para que esos movimientos tengan eficacia es necesario mucha aplicación, mucha condición física, mucha sincronización. De esa abundancia dispuso Colo Colo para ofrecer el espectáculo que crítica y público aplaudieron el domingo pasado en el Estadio Nacional.

¿Milagro o casualidad? nos preguntábamos antes. Y la respuesta sólo la podremos ir encontrando a medida que nuevos compromisos nos develan la verdad. Si Colo Colo repite producciones similares a la que hemos analizado estaremos en presencia de un fenómeno que abonará una saludable influencia sobre todo el medio futbolístico chileno. Aguantar ese ritmo tan lleno de vigor y de fútbol será un desafío difícil de sortear para cualquier equipo como lo fue para la gente de Universidad de Chile. Colo Colo tendrá resueltos sus problemas de fondo y afrontará pleno de ilusión el futuro. Podrá mirar el pasado reciente como una pesadilla pasajera y encarar el mañana con la seguridad del que se siente fuerte y dotado.

n definitiva, si lo del domingo se convierte en constante podemos señalar que un milagro o algo parecido ha sacado a Colo Colo de su postración.

Si por el contrario involuciona a lo anterior, entonces tenemos que pensar que fue un espejismo o una casualidad. Volverán viejas penas y nuevos conflictos. Las sonrisas del domingo se transformarán en muecas crueles.

# EL INAGOTABLE SPRINT DE MANUEL ARAVENA

Con su clásica habilidad de saber finiquitar, el ciclista de Thomas Bata ganó la etapa Santiago-Viña del Mar

Manuel Aravena, expresó con claridad las innegables dotes de ser uno de los grandes finiquitadores del ciclismo nacional al adjudicarse ayer la primera etapa de la prueba ciclística Santiago-Viña del Mar.

El defensor de Thomas Bata, resistió el esfuerzo que significaba el extenso recorrido — muy de tarde en tarde nuestros pedaleros son llevados más allá de 150 kilómetros en una sola jornada— salpicado con innumerables columpios (cuestas y pedientes) para lucir sus cualidades de rutero-sprint y aventajar a Agustín Herrera que se apropió del segundo lugar con suma sagacidad.

Ambos emplearon en recorrer los 181 kilómetros 4 horas 31 minutos y 53 segundos a un promedio que no alcanzó a los 40 KPH. debido a las reservas con que los 60 pedaleros tomaron la jornada. Aún hay demasiado temor en el ciclista a sacar fuerzas para cubrir distancias usuales en todo el mundo, pero difícilmente incluidas en nuestro medio.

#### UNA PRUEBA DE PUNCH

Pese a las innumerables actitudes de reservas que tomaron los corredores la jornada fue atrayente. Movida, disputada y con acciones que hicieron movilizarse a toda la caravana. Eso sí. Demasiados errores en las direcciones técnicas. Todos, sin excepción, le temían a la distancia. Pues había cinco cumbres de exigencias, las propias pendientes motivaron un bajo ritmo, con cautela. Nuestro ciclista no sabe descender. Es algo realmente increíble. Pero efectivo.

De salida, hubo cinco corredores que no respetaron la "neutralización" y luego mal guiados tomaron otra ruta y debieron ser engancha-

Hoy usted...

estará mejor

informado...

dos por vehículos en la Pana mericana

Más adelante, por Quilicura, comenzaron los enviones con los deseos de hacer trizas el paquete. Por el cruce de Lampa, se agruparon trece pedaleros que se fueron adelante, mientras el pelotón mayoritario los dejó ir. Este pedaleó a 30 Kms. a la hora, los fugados a 40... así sumaron hasta tres minutos de ventaja, pero todo se anuló frente al túnel La Calavera. Ahí volvió la calma y se provocaron innumerables pinchazos de tubulares, con ataques al frente. Hasta alcanzar la recta final Droguett-Muñoz se marcaron, dejaron libre a Aravena que salió al frente y Herrera, saltó con lo justo para llegar a

la meta en ese orden.

PRIMERA ETAPA.

Santiago-Viña del Mar. 1°

Manuel Aravena, Thomas

Bata, con 4 Hs. 31 minutos.

53 segundos para los 181 ki-



Con los brazos en alto, Manuel Aravena culmina con amplia facilidad su sprint con el que fine la etapa Santiago-Viña del Mar. Sorprendió a sus rivales a dos kilómetros de la meta, escolta Agustín Herrera, al fondo el grupo de medio centenar de corredores avanza por a nida Libertad.

lómetros. Promedio 39,450 KPH. 2º Agustín Herrera, Bicicletas Vargas. 3º Roberto Muñoz, a 25 segundos. 4º Miguel Droguett, Team Record. 5º Sergio Ahumada, Comtel, a 52 segundos. 6º René Baeza, Comtel. (mejor de "B"). 7º Pedro Reyes, Green Cross-Cic. 8º Alejandro Molina, Good Year. 9º Enrique Leppe, Comtel. 10º Ricardo Bretti, Team Record. 11º Manuel Gajardo, Thomas Bata. 12º Jesús Córdova, Thomas Bata. 13º Delfor

Naveas, Bic. Vargas. 14°
Fernando Vera, Bic. Vargas.
15° Antonio Arriagada, Concepción. 16° Angel Garrido,
Thomas Bata. 17° José Farías, Español, Curicó, 18°
Fernando Ortiz, Team Record, 19° Miguel Rubio, Thomas Bata. 20° José Avendaño, Pilsener Cristal. 21°
Alfredo Masanés, Pilsener Cristal. 22° Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal. 23° Juan C. Bustos, Good Year. 24°
Carlos Correa, Thomas Bata. 25° Juan Naveas, Bic. Var-

gas. 26° Luis Correa, Plan Cristal. 27° Lino Aques sener Cristal. 28° Jaime ti, Team Record. 29° Mr Valenzuela, Team Rem 30° Juan C. Martínez, Te Record. 31° Gustavo nett, Thomas Bata. 321 tor Caro, Team Record Volney Vásquez, Come doce pedaleros más on mismo tiempo. Cerraro grupo, entre otros, l Tormen, Alberto Alarcon cardo Senn, Gabriel Con Good Year, Freddy Aces Juan Acuña, Luis Gonz Fco. Opazo, Pilsener Co Rafael Vargas, Julio Ag Bic. Vargas, M. Matur Santiago, entre otros.



En Las Chilcas, los 60 pedaleros del Gran Premio Cía. de Teléfonos, tuvieron su mayor exigencia respondiendo a los requerimientos del escalamiento. Hubo muchas reservas por los 180 kilómetros, pero se hace necesario eventos de esta naturaleza. Senn, Aquea, Brunett, Acuña, Córdova, San Martín, Tormen en la avanzada.

#### LA ETAPA DE HO

La jornada de hoy, del Gran Premio "Cía de léfonos de Chile" conte el recorrido Viña del Santiago, con el sigui trazado. 9.00 horas. De Avda. Libertad-7 Norte te a la Comercial de ClaTe fonos, de Viña, hasta s Santos Ossa, donde se la salida en forma oficial cilla, Santuario Lo Váso cruce Casablanca, peak pata, plaza pesaje Agui Piedra, Los Pangules, I Lo Prado, Américo Vestu y Meta Comercial Las Re de la Cía de Teléfonos.

Fotos: Jesús Ino Enviados espe

#### El ganador

# "HABIA QUE SABER ESPERAR"

-Había que saber esperar. Resistir los repechos, dosificar las energías. Pues cuando estábamos en pleno centro de Peñablanca a 30 kilómetros de la meta, estaba bien. Luego en el descenso de Gómez Carreño, no tuve duda que estaba para disputar el primer lugar. Me favoreció el marcaje que se hicieron Droguett-Muñoz pues cuando ataqué por el otro costado, no reaccionaron de inmediato, y la meta, la teníamos encima... Mañana (hoy) habrá que actuar en forma más estratégica... porque es seguro que para los 120 kilómetros van a salir a romper con todo y somos un equipo contra tres escuadras... espero tener un poco de suerte, nada más... Manuel Aravena, el intermidable rutero-sprinter, campeón panamericano, excelente

finiquitador de tramos exigentes, al culminar la etapa de aver.

Mientras que en la escuadra de Pilsener Cristal, había descontento, se había perdido la etapa, por descuido de los marcadores, algunos de sus integrantes mostraban estragos en sus físicos. La distancia los había agotado. "Mañana las cosas pueden cambiar, es terreno plano y nosotros somos los que mejor trabajamos en este tipo de rutas...". Apuntó Alfredo Masanés, que logró colarse entre el grupo punte-

En el grupo del club organizador, había alegría, satisfacción. La Compañía de Teléfonos había cumplido la prueba, exigente, con cero falta en la organización. Todos sus ejecutivos estaban ampliamente conformes con

gentes y corredores. Baeza había logrado se mejor de "B" y Leppe en cera posición en la dise. Pero Sergio Ahumada vó los parabienes. Dos vertuvo percances mecino los resolvió y logró tegrarse al grupo, ellas con el apoyo de Vónsquez para luego ental sprint masivo que lo se con soltura.

En Team Record. Muc que trabajar se lucieron de sus integrantes al frenta pelotón. Droguett cayon error de no poder elucieror de no poder elucieror de de Roberto Muc Pero saben que puede a vuelta el tablero en la jorial dominguera. "Las carriero de minguera. "Las carriero de minguera." Las carriero de minguera. "Las carriero de minguera." Jaime Bretti.



w

5

6

7

8

9

13

15

18

# LOS MEJORES ARBITROS DEBEN ESTAR EN TORNEO DE DIMAYOR

Marginación de importante contingente sureño debe superarse con visión y entrega directiva Las causas son fáciles de solucionar con la buena voluntad de los dos sectores

YOR'85"

Primera fecha de la DIMA-YOR en el gimnasio de la Fe-

En el diálogo basquetero deración surgió una interrogante: ¿Por qué árbitros de la "U" le dirigen a la propia Universidad

Porque no tiene extranjeros" acotó irónicamente un

el que

iel Co

Gonz

E HOY

Las F

ado !

conocido entrenador. Sin embargo, más allá de la mordacidad de la respuesta, una realidad diferente a la

habitual -Por decisión propia un grupo de buenas figuras del referato cesteril se ha situado al margen de la interesante competencia. Lamentable. Pero, más aún que nada se haya hecho por superar otra dificultad en el ambiente del primer plano de nuestro baloncesto, salpicado de tropiezos en forma abundante.



Sigue ganando adeptos el "Club de los Mil", iniciativa del entrenador y profesor Miguel Gallegos. Ha aumentado la cuota de inscritos y su organizador ha cumplido interesante tarea de difusión en regiones. Ahora se anuncia una visita de Gallegos a Valparaiso para ponerse en contacto con los técnicos porteños. Simultáneamente está en preparación el segundo número de su revista "Básquetbol Hoy", de cuyo primer número reproduci-

Es cierto que hasta el momento "todo va bien", pero queda bastante terreno por recorrer. Por lo demás, el juicio se refiere sólo a la cobertura puntual de los compromisos programados cada fin de semana, soslavando la calidad técnica de esos cometidos. Con un argumento ineludible: la pérdida de dimensión de DIMA-YOR como competencia al reducirse sus protagonistas a sólo doce conjuntos ha facilitado el "sacar adelante" la justa por la menor cuota de encuentros los sábados y do-

Todo derivó de una amplia comunicación enviada al Colegio Nacional de Jueces por los colegios locales de Concepción, Huachipato, Temuco v Valdivia, antes del comienzo de DIMAYOR.

En el extenso documento los señalados colegios locales planteaban algunas actitudes perfectamente explicables: Integrantes de las mesas de control pertenecientes a los colegios locales correspondientes para avalar el desempeño de los jueces designados; directores de turno idóneos; conocimiento previo del código de sanciones; necesidad de presencia policial; distribución racional de designaciones; anticipación de una semana para las designaciones en la primera rueda y de quince días en la segunda para evitar improvisaciones; atención médica o de accidente por cuenta de DIMAYOR, salvo en lo concerniente a los viajes, en que existe el seguro respectivo; clínica de arbitrajes previa a la justa; personas referilmente idóneas para el control técnico de los arbitrajes; adquisición de cassettes sobre fundamentos básicos, mecánica referil, fouls v modificaciones a las reglas de juego, algo ofrecido el año pasado que no fue

Sin embargo, hubo dos puntos de vista y una frase que merecieron el repudio del Colegio Nacional. Poner a disposición de los árbitros el dinero destinado a alimentación para usarlo libremente y el viático - considerando que en 1984 no estuvo acorde con la realidad económica- de cuatro mil pesos por pareja. A estas razones, la frase "de no accederse a este planteamiento (el viático), los jueces firmantes no participarán indeclinablemente en DIMA-

Conviene. entonces entrar en algunos detalles. El libre uso del valor correspondiente a alimentación no constituye mayor problema. Es obvio que muchas veces. los árbitros deben estar en situación de poder usar de esa libertad, dado que entre ellos mismos son proclives a las atenciones cuando existe amistad, sin considerar las expectativas de familiares, etc. Y si bien la cifra parece alta en cuanto al viático por encuentro, esto debió haber sido materia de conversación con la propia organización cesteril, aparte de la referil. Para nadie es un misterio que las Ligas no han dejado de pensar en cuerpos propios de verdadera idoneidad que garantizaran un adecuado funcionamiento en tan delicada materia. Las mayores críticas de las últimas competencias se centraron en este aspecto, por lo que si todos los jueces partidarios de esta cifra poseían la idoneidad adecuada pudo llegarse a una fórmula diferente a la actual y conforme con la realidad de este momento, pero que no perdiera de vista la expectativa consignada.

Es cierto que los firmantes fueron demasiado rotundos al utilizar el vocablo "indeclinable" en su carta. Sin embargo, también es papel directivo asumir tareas de "dirigir" en propiedad. Y dentro de ese rol, debió el colegio nacional ir más allá de la aceptación de la nota en toda su extensión literal. Lógicamente debió adoptar una posición conciliadora, buscando en verdad la dignificación referil y no la defensa de su posición. A la larga, su acti-tud resulta tan "indeclinable" como la otra

Pienso que faltó que alguien se preguntara ¿Quién pierde con la marginación de este grupo? No puede haber otra contestación que el básquetbol, en lo general, más el propio referato y la DIMA-YOR desde situaciones más puntuales.

En los primeros meses del año LIGASUR dio una demostración de organización referil de manifiesta eficiencia. Y en esa gestión el Colegio Nacional no tuvo nada que ver. Como que ni siquiera envió representante al Campeonato de las Provin-

El campeonato de básquetbol de la división mayor, DIMA-YOR, tiene serios problemas con la parte referil. Todos buscan solucionar ese problema.

cias del Sur, pese a la invitación existente.

A comienzos de año el ambiente cesteril quedó sorprendido cuando en plena reunión del Consejo Superior, el representante referil se explayó sobre lo que debiera ser el básquetbol chileno en su compleia estructura sin tocar su especialidad y menos aún: sin insinuar algún planteamiento destinado a obtener la superación del referato chileno.

Por eso, es momento para que algunas decisiones se revisen. En un sector que no

exhibe el nivel que en otros aspectos han alcanzado las grandes ligas cesteriles es dificil imaginar la no participación de un grupo importante sólo por la delicadeza del cutis directivo de algunos protagonistas. El básquetbol para fortalecerse institucionalmente requiere del aporte de todos sus integrantes. DI-MAYOR también lo necesita para dejar atrás su precario momento actual. ¿No habrá alguien en el referato que también lo entienda así?

K. NASTO

NUEVA YORK, 7 (AP). - sueco Mats Wilander 3-6, 6- luego de imponerse a las dos na Navratilova 7-6, 1-6, 7-6 y cana Martise adjudicó el torneo individuales femeninos del Abierto Jimmy Connors 6-2, 6-3, 7-5. norteamericano de tenis.

Poco antes el local John McEnroe había vencido al

mañana (hoy). El otro finalista es el checoslovaco Ivan Lendl quien derrotó al local

Mandlikova ganó su primer norteamericano

checoslovaca Hana 4, 4-6, 6-3, 6-3 y avanzado a jugadoras que han dominado Mandlikova derrotó hoy a la la final masculina, a jugarse el tenis femenino en los últimos años. En las semifinales había vencido a Chris Evert. que en este torneo fue la primera cabeza de serie. Navratilova era la segunda y Mandlikova la tercera.

Luis Torres pasó a comandar las posiciones de la 2ª jornada del Abierto Internacional de Golf, en la cancha de La Dehesa. El profesional chilenc anotó dos bajo el par pala quedar con 142 palos en la clasificación

A Torres lo sigue Aroldo Salazar, quien acumula 144 palos. En tercer lugar se enquentra el argentino Alan Sowa, quien suma

146. El torneo finaliza hoy con un doble re corrido, jugándose un total de 36 hoyos.

En aficionados, Hugo León llegó al primer lugar con un total de 146, seguido de Cristián Caballero con 149 y un tercer puesto Benjamín Astaburuaga con 150. En categoría damas, la primera ubicación para Marita Varilla y Alicia Farfán ambas con 159 golpes. A éstas la sigue Cecilia Escobar con 164 y en cuarta ubicación, Patricia Quintana con 167.



# AHORA SI QUE VA LA FORMULA TRES

#### La competencia comenzará a las 11.00 horas y tendrá como escenario el autódromo Las Vizcachas

suspendida una semana, por fin hoy se efectuará la séptima fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres por el Gran Premio Balatas Indubal que se disputará a partir de las 11.00 horas en el autódromo Las Vizcachas.

La "pole position" la ganó el sábado 31 de agosto Juan Carlos Ridolfi al cronometrar un tiempo record para los 2.979 metros con un minuto 10 segundos y 41 centésimas con un promedio de velocidad 152,314 kilómetros por

La competencia fue suspendida para hoy debido a que la televisión no pudo transmitir en directo la carrera. Por este motivo los propios pilotos tomaron la decisión, aunque tres escuderías -John Player Special, Denim y Gulf- votaron por competir, pero ante la oposición de los otros conductores se postergó. Al final los que salieron ganando fueron los del equipo negro y oro, al comprobar posteriormente que los ejes de los autos de

Después de haber sido Horta y Bacigalupo estaban por cortarse.

Hasta el momento el puntero del campeonato es Giuseppe Bacigalupo con 32 puntos, seguido de su compañero Kurt Horta con 21.

La carrera de hoy es esperada con expectativa por los aficionados tuercas, puesto que Ridolfi no conseguía hace varias fechas un buen rendimiento del auto.

#### LA GRILLA

La grilla de largadas para hoy es:

Primera fila, Juan Carlos Ridolfi-Giuseppe Bacigalupo; segunda, Santiago Bengolea-Carlos Capurro; tercera, Juan Carlos Silva-Gonzalo Alcalde; cuarta, César Coggiola-Clemente Gimequinta, Alejandro Schmauk-Cristián del Fierro; Sexta, Víctor Matthei-Kurt Horta; séptima, Sergio Santander-Mauricio Perrot; octava, Alejandro Negrete-Claudio Eulogio; novena, René Valenzuela-Jorge Moreno; décima Cristián Rodrí-



Víctor Matthei será uno de los buenos actores de la competencia que se disputará hoy en Las Vizcachas. El piloto obtuvo en la última fecha el

# **AYRTON SENNA OTRA VEZ PARTIRA EN PUNTA EN F-1**

El piloto brasileño batió todos los record al obtener la "pole position" relegando a los puestos secundarios a los representantes de Williams

MONZA, 7 (DPA). - El piloto brasileño Ayrton Senna, considerado por muchos el campeón del mundo de Fórmula 1 del futuro, consiguió hoy (ayer) con su Lotus Renault el mejor tiempo en los segundos entrenamientos oficiales en Monza, donde mañana (hoy) se correrá el Gran Premio de Italia de Fórmula 1, duodécima prueba puntuable del presente año.

Es la quinta vez en la actual temporada que Senna ocupará la primera línea en la de salida, luego de haber hecho hoy (ayer) el mejor tiempo con 1.25,084 minutos.

Senna impidió que por primera vez en la presente temporada salieran desde la primera línea dos autos Williams Honda con Keke Rosberg y Nigel Mansel en la Carlinga.

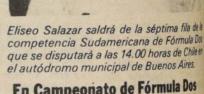
Rosberg necesitó para los 5,8 kilómetros 1:25,230 minutos al tiempo que Mansell cubrió la distancia en 1:25,790 minutos, desplazando al cuarto lugar al otro Lotus Renault, pilotado por Elio de Angelis.

El francés Alain Prost con McLaren Porsche, actual puntero de la clasificación general con 56 puntos, saldrá desde la quinta posición, detrás del brasileño Nelson Piquet con Brabham BMW. El austriaco Niki Lauda, actual campeón del mundo, saldrá en el lu-

Los tiempos logrados en la prueba final de clasificación para el gran premio de Italia fórmula uno fueron:

Ayrton Senna, Brasil, Lotus-Renault, 1:25.084 minutos. Velocidad promedio 245,405 KMPH (152.487 MPH); 2. Keke Rosberg, Finlandia, Williams-Honda, 1:25.230; 3. Nigel Mansell, Gran Bretaña, Williams-Honda, 1:25.486; 4. Nelson Piquet, Brasil, Brabham-BMW, 1:25.584; 5. Alain Prost, Francia, McLaren-Tag, 1:25.790; 6. Elio de Angelis, Italia, Lotus-Renault, 1:26.044; 7 Michele Alboreto, Italia, Ferrari, 1:26.468; 9. Patrick Tambay, Francia, Renault, 1:27.020 9. Marc Surer, Suiza, Brabham-BMW, 1:27.153; 10. Stefan Johansson, Suecia, Ferrari, 1:27.473; 11. Gerhard Berger, Austria, Arrows-BMW, 1:27.723; 12 Derek Warwick, Gran Bretaña, 1:28.112; 13. Riccardo Patrese, Italia, Alfa Romeo, 1:28.340; 14. Thierry Boutsen, Bélgica, Arrows-BMW, 1:28.369; 15. Teo Fabi, Italia, Toleman-Hart, 1:28.386; 16. Niki Lauda, Austria, McLaren-Tag, 1:28.472; 17. Eddie Cheever, USA, Alfa Romeo, 1:28.629; 18. Martin Brundle, Gran Bretaña, Tyrell-Renault 1:28.793; 19. Philippe Streiff, Francia, Ligier-Renault, 1:29.839; 20. Jacques Laffite, Francia, Ligier-Renault, 1:30.186; 21. Piercarlo Ghinzani, Italia, Toleman-Hart; 1:30.271; 22. Huub Rothengatter, Holanda, 1:33.529; 23. Pierluigi Martini, Italia, Minardi, 1:33.981; 24. Kenneth Acheson, Gran Bretaña, 1:34.919; 25. Alan Jones, Australia, Lola-Hart, 1:34.943; 26. Philippe Alliot, Francia, Ram-Hart, 1:36.221

Todos los participantes, 26 en total, se clasificaron para el Gran Premio.



ELLUS

#### En Campeonato de Fórmula Dos **ELISEO SALAZAR** LARGA EN EL **DECIMOTERCER LUGAR**

☐ Gustavo Sommi partirá en la primera posición de la grilla de largada. La competencia se disputará a las 14.00 horas de

BUENOS AIRES, 7 (AP). - El volante 8 gentino Gustavo Sommi largará mañara -hoy - en la primera fila de la séptima competencia de Fórmula Dos Sudamericana, mientras el brasileño Lionel Friedrich lo has en la octava línea. Friedrich es el extranjero mejor ubicado.

La prueba de mañana — hoy — se disputa rá en el autódromo municipal de Buenos Aires, a 30 vueltas, sobre una pista de 3.40 metros de extensión.

Sommi, tripulando un Berta-Renault mantuvo hoy a - yer - la primera posición en las pruebas de clasificación con un tienpo de un minuto, 17 segundos, 998 mis mas, superando a su compatriota Guillema Kissling, también con Berta-Renault, que pu so un tiempo de 1.18:045.

Friedrich tripuló un Mufatto Passat y mal có un tiempo de 1.19:376 milésimas, segudo por su compatriota Miguel Troncon con

El uruguayo Pedro Passadore quedó en la undécima posición, el chileno Eliseo Salara decimotercero y el peruano Jorge Kechin decimoctavo.



PORTEROS PARKAS MONTGOMERYS ROPA DE TRABAJO



Fca. de Confecciones y Uniformes Rosas 1163 - Fonos: 715301 - 6984081 rica, Catedral 1909 Fono: 6988438 - 713358



Ayrton Senna nuevamente demostró en los entrenamientos oficiales que es el piloto del futuro en la F-1 al conseguir el mejor tiempo para la disputa del Gran Premio de Italia, en Monza.

w

4

5

7

8

9

10

=

12

13

15 6

# DOS RECORDS DE CHILE EN CARRERAS SOBRE PATINES

Dos records nacionales fueron superados ner el transcurso de la primera etapa del ampenato de Chile de carrera sobre patimpenato del Parque O'Higgins.

La competencia cuenta con participantes
La sociaciones Santiago, U. de San-

 Católica, rebajó la marca de Francisco Fuentes (Santiago) a 32.36 segundos. La anterior era de 32.58.

Ruby Ibáñez, también se adjudicó la prueba de 10 mil metros, en pelotón, con un tiempo de 22.08.88.

Finalmente, en los 20 mil metros, varones en pelotón, ocupó la primera posición Rodolfo Flores con 42.27.48.

Hoy se disputará la segunda y última etapa de este torneo, a partir de las 09.30 horas.



Una interesante jornada de carreras sobre patines se efectuó ayer en el Parque O'Higgins al registrarse dos records.

# VILLA MARIA Y SAN GABRIEL, TRIUNFADORES EN ESCOLAR

Los colegios Villa María, en damas, y San Gabriel en varones, se clasificaron camreones de la quinta versión del Torneo de Atletismo mixapara escuelas de habla regissa Plorence Trewhela de Michell', disputado ayer en dos etapas en el Estadio

hasunian transfer of the transfer of trans

El certamen fue organizado por el Colegio San Gabriel, en homenaje a su fundadora Florence Trewhela de Michell, y participaron alrededor de 1.500 alumnos de 15 establecimientos.

Las figuras de la jornada atlética escolar fueron Carlos Moreno, San Gabriel, quien se adjudicó los 100 metros planos con 11.01; y Patricio Beltrán, San Gabriel, al ganar en salto alto con 1,85 metros en la Categoría Superior.

Algunos de los resultados de la competencia fueron: 80 mts.planos Infantil Damas: Karin Angermeyer (V. María) 10.78; 60 mts.planos Preparatoria Damas: Ignacia Vacarezza (V. María) 8.50; salto

largo Superior Varones: José Luis Iñíguez (S. Gabriel) 6.15; 600 planos Preparatoria Varones: Mauro González Gaspar) 1.44.98; 800 mts.planos Infantil Varones: Jean Pierre Cara (S. Gabriel) 2.15.21: 1.200 mts. Intermedia Varones: Jorge Vásquez (Kent) 3.36.38; 50 mts.planos Penecas Varones: Derex Robinson (Trewhela) 7.53; 5x8 Infantil Damas: Villa María 52.77; 8x50 Penecas Da-Sagrado Corazón 1.01.41; 8x50 Preparatoria Damas: Saint George, 56.39; 4x100 Intermedia Damas: Saint John's, 52.65; 4x100 Superior Damas: Villa María, 52.65; 4x100 Superior Varo-San Gabriel. 44.22

#### **Christine Kossman**

# AMAZONA DE LA UC VENCIO EN ECUESTRE EN EL CLUB DE POLO

Christine Kossman, conduciendo a "Bond", de Universidad Católica, se impuso con 0 falta, en la prueba doble recorrido a 1 metro veinte para jinetes debutantes en la jornada ecuestre realizada ayer en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal por el torneo regional de amazonas y jinetes debutantes

Escoltaron, en empate a la ganadora, Alfonso Letelier, en "Burka", de Escuela de carabineros y Paula Roncatti, en "Mañío", de la UC con 7 faltas en los recorridos.

En doble recorrido para amazonas a 1.30, empataron el primer lugar María Teresa Guzzinatti, en "San Francisco", de UC y María José Torealba, en "Malaquías" de UC, ambas con cero faltas

en los dos recorridos; tercera, en la prueba se ubicó Carmen Domínguez, en "Pirata" de UC, con 4 faltas.

El puntaje general realizadas las dos primeras pruebas es la siguiente: 1° Christine Kossman, en "Bond", UC, con 6,05 faltas; 2° Iván Núñez,en "Toroco", Esc. de Carabineros, con 10 faltas y 3° Jacques Ergas, en "Quimera", UC, con 10,20 faltas.

Amazonas: 1º María José Torrealba, en "Malaquías", UC, con cero faltas; 2º María Teresa Guzzinatti, en "San Francisco", con 0,45 faltas y 3º Carmen Domínguez, en "Pirata" UC, con 14,95 faltas

to", de UC y María José
Torrealba, en "Malaquías"
de UC, ambas con cero faltas

El concurso hípico continuará hoy a partir de las 9 horas en el mismo jardín de sal-

tos de Club de Polo San Cristóbal.

> CONTADOR EN COLOMBIA

El equipo chileno integrado por el equitador chileno Víctor Contador y dos jinetes colombianos, se adjudicó ayer en el jardín de saltos del Country Club de Bogotá, Colombia, la prueba de doble recorrido tipo Copa de Naciones.

Víctor Contador que pertenece al club Escuela de Caballería, participó en esta prueba internacional montando a "Nacrín", y sus compañeros colombianos fueron José Garson y Antonio Parra. El equipo obtuvo el primer lugar con cuatro faltas

## **DEPORTES POR EL MUNDO**

KASPAROV-KARPOV

MOSCU, 7 (AP). — La tercera partida por el campeonato mundial de ajedrez fue postergada hasta el martes cuando el campeón Anatoly Karpov pidió hoy —ayer— el primer receso del encuentro, anunció la agencia noticiosa oficial TASS. El retador, Garri Kasparov, tiene 1,5 puntos contra 0,5 de Karpov.

El primer jugador en ganar seis partidas o en acumular 12,5 puntos será el campeón. Si igualan en puntos después de 24 partidas, Karpov retendrá el título.

VUELTA L'AVENIR

CRANSAC-LES-THERMES, Francia, Set. 7 (REUTER). — El equipo francés La Vie Claire ganó hoy la prueba contra reloj de 49,5 kilómetros, correspondiente a la cuarta etapa de la competencia ciclística de L'Avenir corrida desde Villefranche-De-Rouergue hasta esta ciudad.

El suizo Benno Wiss pasó a encabezar la clasificación general individual.

Las principales posiciones en la etapa fueron:

1° La Vie Claire, tres horas, 32 minutos y 42 segundos; 2° Renault, 3:37:15; 3° Unión Soviética, 3:38:15; 4° Fagor, 3:38:48; 5° Dinamarca, 3:40:27; 6° Francia, 3:40:33; 7° Suiza, 3:41:30; 8° Italia, 3:41:42; 9; Reynolds, 3:42:21; 10° Café de Colombia Varta, 3:42:36.

#### TENIS DE BERLIN

BERLIN, 7 de Septiembre (DPA).— El argentino José Luis Clerc derrotó hoy en las semifinales del 75 Campeonato Internacional de Tenis de Berlín al alemán occidental Tore Meinecke 7:6. 7:5, pasando a la final, que se juega mañana—hoy—. El otro finalista es el húngaro Balazs Taroczy, quien ganó en las semifinales al alemán occidental Werner Zirngibl, 6:7, 6:2, 7:6.

#### MARY S. DECKER

ROMA, 7 de Septiembre (DPA). - Mary Slaney Decbicampeona mundial, ganó hoy -ayer- en el primer gran prix de atletismo, en Roma, la competencia de 3.000 metros, en 8:25,83 minutos, la segunda mejor marca de todos los tiempos. La norteamericana se vengó así de la derrota olímpica de Los Angeles, en la que abandonó tras chocar con la sudafricana nacionalizada británica Zola Budd, lo que hizo posible el triunfo de la rumana Maricia Puica, a la que hoy -aver- derrotó en el Estadio Olímpico de Roma.

#### LEMUS Y CASTELLANO, LOS MEJORES EN LA ESGRIMA

Con los triunfos de Iván Lemus, Carabineros, y Rolando Castellano, Escuela de Aviación, concluyó la tercera fecha del Ranking Nacional categoría juvenil, que se disputó en las peanas de la Federación de Esgrima. Lemus se adjudicó el primer lugar en la modalidad Sable al

derrotar a Rodrigo Troncoso, Carabineros. Tercero fue Pedro Díaz, "U" y cuarto Rodrigo Alderete, Carabineros.

Castellano venció en la especialidad Espada al superar a Pablo Núñez, Unión Española. Más atrás se ubicaron Pablo Cornejo, U. Española, y Andrés Oelker, Carabineros.

Las pruebas continuarán hoy a partir de las 10.00 hopras con Florete juvenil damas y varones, siempre en la Federación de Esgrima.

# Guía del fútbol de 4ª División

TORNEO: Novena fecha de la primera rueda del torneo oficial de fútbol de la Cuarta División de Anfa.

ranjero

a 3.420

enault, osición n tiem miles

illermo

ine bo.

HORARIO: 15.30 horas. PRE-CIOS: \$ 100, entrada general. Socios \$ 60.

BARNECHEA-CHIPRODAL: Cancha, estadio de la institución, ubicado en Avda. Raúl Labbé y Barnechea, costado iglesia Santa Rosa.

GASCO-ATLETICO HURA-CAN: Cancha estadio de la compañía, ubicado en Bernal del Mercado 1732

GRANJA JUNIORS-ARRIETA GUINDOS: Cancha, de la institución, ubicada en Avda. Luis Matle, 0761, p 33 Vicuña Mackenna. IGNACIO SERRANO-ANDARIVEL EL MONTE: Cancha Estadio Municipal Roberto Bravo", en José M.Benítez, costado sur de Melipilla.

JUVENTUD O'HIGGINS — UNION VETERANA. — El líder del torneo recibe a uno de los animadores del certamen. Cancha, estadio en el Balneario Municipal de Curacaví.

LAN CHILE-Y MUNICIPAL LAS CONDES: Cancha estadio propio de la compañía.

MALLOCO ATLETICO-MAGISTERIO: Cancha, estadio propio de la entidad "Hernán Lira Mandujano", carretera a la costa, paso superior Cementerio de Malloco.

LIBRE en la fecha Comercio de Buin.

COMENTARIO: La tónica de esta competencia es la variante constante que tiene el liderato. Todas las semanas cambia en el mástil el gallardete del puntero. Por ahora el cuadro de Curacaví, Juventud O'Higgins es quien está al tope con 12 unidades y como local recibe al siempre difícil Unión Veterana de Peumo (10). Mientras que Barnechea, también actúa como dueño de casa, es el único invicto del torneo, se prepara para mantener el título mencionado frente a Chiprodal. El otro sub-líder es Granja Juniors, buen conjunto recibe a Arrieta

## Tabla de posiciones

	INSTITUCION	РЈ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
10	Juventud O'Higgins	7	6	0	1	13	5	12
2°	Deportes Barnechea	7	4	3	0	17	7	11
	Granja Juniors	8	5	1	2	15	8	11
40	Comercio de Buin	8	3	2	3	15	13	10
	Chiprodal de Graneros	8	4	2	2	19	16	10
	Unión Veterana	8	4	2	2	13	13	10
7°	Deportivo "Gasco"	8	3	3	2	12	8	9
8°	Municipal Las Condes	8	3	1	4	-13	13	8
9°	Arrieta Guindos	7	2	3	2	17	14	7
	Ignacio Serrano	7	3	1	3	11	13	7
110	Deportes Magisterio	8	1	3	4	10	14	5
	Andarivel de El Monte	- 7	2	1	4	11	22	5
13°	Atlético Huracán	7	2	0	5	15	26	4
14°	Deportivo "Lan Chile"	7	1	1	5	10	14	3
	Malloco Atlético	7	1	1	5	13	18	3

# OTRA HISTORIA DE FRUSTRACION

Azumah Nelson demostró que la diferencia de capacidades con Juvenal Ordenes era demasiado grande como para que los sueños chilenos de tener un campeón mundial pudieran concretarse. 15 minutos de pesadilla que terminaron con otra ilusión en la lona

MIAMI (Especial para Mundo Deportes"). -Hay historias que duele contar. Hay momentos que preferimos quardar como un mal recuerdo en nuestra memoria. Hay instantes en que la amargura parece ser

Quizás en el afán de tener algún día un campeón del mundo sobredimensionamos nuestras realidades. Hacemos crecer ilusiones donde sólo hay lugar para lo imposible. Queremos crear en nuestra esperanza lo que no existe, lo que no ha existido jamás.

Quienes pensamos que Juvenal Ordenes podía entregarnos el primer título del mundo sufrimos más que él cuando cayó por segunda vez en el quinto asalto sobre la esquina del campeón Nelson, sin poder jamás recuperarse.

La diferencia de capacidades fue demasiado grande, demasiado amplia, demasiado clara, y ese relumbrón de ilusiones que se generaron tras los dos primeros rounds se vino abajo con esos tres golpes netos que recibió en el rostro el rancagüino

14 minutos y 45 segundos que nos devolvieron otra vez a la realidad, hasta la próxima, cuando otra vez amparados en nuestro sueño imposible volvamos a levantar el espíritu en pos de la conquista que nos ha sido imposible lograr

#### EL DESENLACE

Los que vieron el combate con la cabeza fría señalan que Nelson ganó cuando se lo propuso. Su plan, elaborado en la esquina por técnico español José Martínez, consistía en dejar que Ordenes llevara la iniciativa en el comienzo, que desgastara sus energías con todo en los primeros asaltos, para a partir del tercero descargar toda su ar-

Así se dio el primer round, donde Juvenal ensayó algunes tibios golpes mientras Nelson mantenía prudente distancia. Sólo un derechazo sobre el término del asalto pareció conmover al ghanés, que inmediatamente, y tratando de definir claramente quien era el dueño del ring, le devolvió una izquierda alta que de inmediato le abrió una preocupante y honda herida en la ceja al retador. En todo caso, quedaba flotando la sensación de que el combate sería estrecho, apretado

Sin embargo, el cambio fue ostensible en el segundo asalto. Aún con un Nelson disminuido en su ataque su tibia reacción alcanzó para comenzar a desnivelar el lance. Aunque no hubo intercambios de golpes determinantes, el campeón lo mantuvo dominado y a distancia con su derecha, mientras Juvenal sólo intentaba desnivelar con el jab de izquierda, que golpeó repetidamente el rostro del rival, pero sin llegar a provocar un desequilibrio.

Ya en el tercero se comenzó a vivir el drama. Azumah Nelson pasó a mandar de lleno en el ring. El ghanés conectó repetidamente el rostro del retador, que seguía tratando de mantener distancia, alejándose cada vez que el negro se le iba encima tratando de hacer prevalecer su potencia. Así fue como en el momento más espectacular del asalto una combinación de izquierdas y derechas conmocionó al rancagüino, que dio la sensación de estar bastante sentido. Así y todo, mantuvo su jab en ristre y pudo soportar el aluvión hasta la campana final.



El campeón mundial de los pesos pluma, versión Consejo Mundial de Boxeo golpea en el vientre al retador chileno, Juvenal Ordenes. (AP).

Le pelea comenzó a escribir su epílogo en el cuarto asalto, donde Nelson ya aplicaba toda su potencia en busca de una definición rápida y espectacular. Ordenes ya se limitaba tan sólo a resistir, mientras desde el rincon Brusa insistía con sus gritos en que mantuviera la distancia y que los alejara a como diera lugar. Un derechazo furibundo le quitó el protector bucal a Juvenal, mientras Nelson lo arrinconaba contra las cuerdas, descargando toda su artillería en combinaciones cruzadas. Cuando el juez norteamericano Stephen Crosson los separó, se notó claramente que el chileno estaba tocado, que el final era sólo cuestión de minutos.

Y efectivamente, éste vino a los dos minutos cuarenta y cinco segundos del quinto round. Apenas iniciado el asalto un violento derechazo de Nelson envió a la lona a Ordenes, que esperó sentado la cuenta de ocho segundos reglamentarios, mientras toda la barra nacional presentía el desenlace. Apenas incorporado el rancagüino Nelson pretendió liquidarlo con rápidas combinaciones de golpes de izquierda y derecha que finalmente aniquilaron al retador, que cayó y no pudo volver a levan-

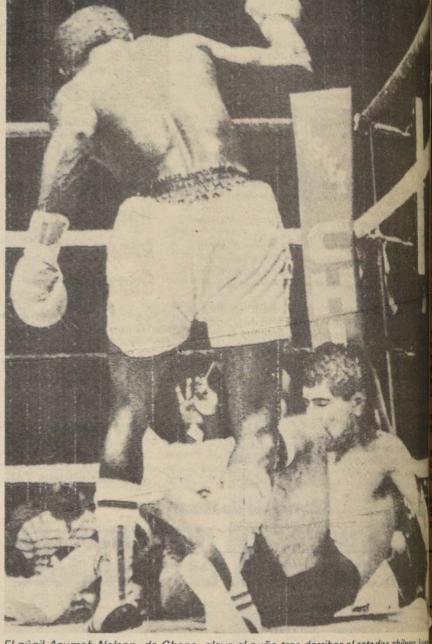
#### NADA MAS

Esos catorce minutos y fracción demostraron claramente que Ordenes no tenía posibilidad alguna de contrarrestar la potencia del campeón. Era tanta la diferencia de capacidades que cabe pensar la posibilidad de que si Nelson hubiera presionado desde el inicio el final pudo haberse adelan-

Nelson tuvo ambición, ciente como para desarticular todo el sistema defensivo implantado por el rincón de Juvenal. La táctica del chileno no fue errada, pero insuficiente para un hombre que lo superaba con creces en todos los aspectos técnicos.

El sueño se derrumbó para Ordenes. Su esperanza se quedó en la lona del "Arena Latina Coliseum" Chile deberá seguir esperando, ilusionándose, hipotecando su esperanza en quienes están entreverados en los rankigs.

Nelson demostró que por ahora no se puede.



El púgil Azumah Nelson, de Ghana, eleva el puño tras derribar al retador chileno Ju Ordenes, quien fracasó en su intento por despojarlo del cetro mundial de los pesos plu versión del CMB. La pelea fue detenida por el árbitro a los 2'45" del quinto round. Ne técnico para Azumah. (AP)

#### Ordenes, en la hora de la derrota

# "LES PIDO DISCULPAS

Y a todo había pasado. La noche negra aún se le devolvía a la boca con una apretada persistencia. Juvenal Ordenes mostraba en su rostro los zurcos de una nueva derrota triste para el boxeo chileno. En el restaurante Viña del Mar el chileno, rodeado por los amigos que no lo dejaron ni antes ni después, trataba de reordenar sus pensamientos.

"Yo lo lamento por Chile.

Cada vez que se disputa un título viene la ilusión v se apodera de todos, porque no hemos podido tener un campeón del mundo. Pero esta vez no se podía, se los prometo. Era imposible. Sobre el ring cumplí todas las instrucciones al pie de la letra, fui a la pelea como nunca, puse todo lo que estaba de mi parte, pero fue imposible. La diferencia entre ambos era mucha. Nelson es un tipo que no deja pensar sobre el ring, porque siempre viene de frente, en forma inevitable, con toda la potencia de sus

músculos de hierro. Yo les prometo que le dí, porque lo sentí conmovido en el segundo round. Pero fue una roca inconmovible, porque apenas unos segundos después ya estaba otra vez en-

-¿Y eso no lo sabías?.

"Lo sabía, pero nunca pensé que el desequilibrio sería tan notorio y ostensible. Ese negro es un fuera de serie, y seguramente será campeón de la categoría durante muchos años más, porque el desequilibrio con respecto al resto de la categoría es notable'

-¿Cuándo comenzaste a sentir que perdías?

"A partir del tercer round. Allí comencé a sentir las manos de Nelson, y sólo pude mantenerme a duras penas de pie. Pero en el quinto round ya todo fue difícil, porque sentí la andanada de golpes y fui al suelo con un derechazo que me dejó al borde del nocaut. Lo que pasó después ya no lo recuerdo"

-¿Qué harás ahora?.

Tendré que convers con "Chichi" Godoy, P so que lo más lógico est descanse una semana l Miami. Después viajat Chile para visitar a mi fan lia en Rancagua. Neces estar con ellos y conves serenamente sobre mitu

¿Seguirás en el boxo "Por supuesto, Esta es segunda derrota de carrera profesional, fren un hombre que fue ab mente superior. Para mis to fue sólo un resultado verso, que no cambiara ra nada mi vida. Seguite el boxeo

¿Cómo resumirias aventura, Juvenal? Como una noche tisti nada más. Yo le pido de culpas a Chile, a todos que creyeron en m "Chichi" Godoy, a m nico Bruza, al mismo la son que me elogió despu del combate y a la presi en general les pido discu pas. De verdad quise has más pero no pude ante adversario tremendament superior"

# Naciente de corazón tificial recibió un orazón humano

TUCSON, ARIZONA, SET. 7 (REUTER). — Un equipo anos implantó hoy un corazón humano en Michael anos implantos, dos días después que sufriera una te ataques mientras era mantenido con vida median-

Estamos felices porque las cosas han funcionado sta el momento", declaró el jefe de cirujanos, dock Copeland, tras una intervención que se prolongó dos horas y media. Drummond se transformó en el ne más joven al que se le haya aplicado un corazón

B corazón humano fue donado por los familiares de ende 19 años que murió en Texas como consecuenunaccidente mientras utilizaba una motocicleta.

Los médicos efectuaron el jueves un urgente llamado recontrar un donante de corazón para Drummond, gerente de supermercado, después que sufriera una ede ataques de menor magnitud.

Los médicos esperaban poder dar a Drummond por lo os dos semanas para que se recuperara tras haber reto hace nueve días su Jarvik-7, un corazón de aluminio etano, pero los ataques hicieron imperativo que reera un corazón humano.

mond fue el primer paciente en recibir tempora te un corazón artificial con la aprobación de la admiin de drogas y alimentos de los Estados Unidos as aquardaba un corazón humano. Los médicos di-Drummond, quien padece un mal cardiaco degehabría muerto en pocos días sin la ayuda del

El estado actual del paciente es estable, la presión es y hay evidencias de buen funcionamiento renal", Copeland a la prensa tras la operación.

Tenemos plena confianza que el trasplante resulte o, pero sabemos que la parte difícil es cuidar del pae cuando su organismo pueda rechazar su nuevo cono sufra una infección u otro problema", añadió.

Todas, excepto dos de las seis personas en las que se nó un corazón artificial han sufrido ataques. Leif rg, un sueco que recibió hace cinco meses en Estooun Jarvik-7, sufrió un ataque la semana pasada

### Breves del cable

#### VIOLENCIA FILIPINA

MANILA, 7 (REUTER). - Un total de 22 personas, uyendo un alcalde, perdieron la vida en una diversi-d de incidentes en el norte y sur de Filipinas, dijeron

Los militares dijeron que fueron ultimados por eros comunistas al negarse a pagar impuestos 're-

#### ACCIDENTE VIAL

BUENOS AIRES, 7 (DPA). - Cuatro menores de dmurieron, otro se encontraba hoy en estado de coy un mayor con graves heridas, tras haber sido plado el automóvil en el que viajaban por un tren de sajeros en Argentina.
El accidente se produjo al pretender el vehículo crualizada quando las harrasso cotaban bejon

la via cuando las barreras estaban bajas.

#### INCENDIO FORESTAL

ANGORA, 7 (REUTER). — Dos soldados turcos y un onario forestal resultaron muertos y hay 16 soldados arecidos en un incendio forestal que arrecia cerca fusadasi, una ciudad situada a orillas del Mar Egeo, ron hoy funcionarios locales.

a los periodistas que los tres cadáveres and the hallados ayer y que son pocas las esperanzas de untrar con vida a los soldados desaparecidos, quienes ntemente quedaron cercados por las llamas.

#### MUERE PREMIO NOBEL

BEACON HILL, INGLATERRA, 7 (AP).— El umico Rodney Porter, que ganó el Premio Nobel de cha en 1972 na en 1972, pereció anoche en un choque de ovehículos, ocurrido al sur de Londres, dijo la poli-

Profesor, de 67 años, murió en brazos de su esposa entre los restos de su automóvil, dijeron los agen-

la señora Porter recibió lesiones leves y cuatro pernda recibieron heridas graves en el accidente, dijo



El avión del Premier español, Felipe González, fue obligado a descender y alejarse del es-

Por incidente aéreo

### Irán ofrece excusas a F. González

PEKIN, 7 (AP). - El gobierno iraní ha expresado su profundo pesar al Primer Ministro español Felipe González por haber cerrado el espacio aéreo iraní sin suficiente aviso previo el martes pasado cuando González volaba a

Pero González dijo hoy en una conferencia de prensa aquí que "nunca hubo una situación de riesgo'

Desmintió informes de que su avión oficial, que transportaba también al Canciller Francisco Fernández Ordóñez, a otros funcionarios y a 32 negociantes, hubiera sido obligado a aterrizar en Anka-

"Aquellos que viajaron con nosotros saben que no es verdad. Nunca fuimos obligados a aterrizar," dijo.

Después de una demora de seis horas; el DC-8 de la Fuerza Aérea española reanudó su vuelo en una ruta

En Pekín, González recibió un telegrama del premier iraní Hussein Musavi excusándose por no haber advertido antes a España sobre el peligro imminente a causa de la guerra con Irak.

'El Primer Ministro franí desea expresar su profundo pesar respecto a este incidente," dijo el mensaje.

Calificó a España como 'gobierno amigo'

Asistentes de González dijeron que se advirtió al avión que no ingresara al espacio aéreo iraní "por razones de defensa aérea estratégica" y que unas pocas horas después de haber sido desviado, se produjo un ataque aéreo iraqui contra Iran.

#### **NUEVOS ATAQUES**

BEIRUT, 7 (ANSA). - En menos de doce horas Irak lanzó dos ataques aéreos contra la terminal petrolifera iraní de la isla de Kharg en el golfo septentrional. Lo anunció un vocero militar en Bagdad.

Los dos raids aéreos contra Kharg, ya atacada cinco veces en los últimos veinte días, tuvieron lugar a las 17 GMT de ayer y esta mañana a las 7.30 GMT. En ambos casos los cazas iraquíes lanzaron sobre la isla cuatro toneladas de bombas incendiarias.

## Reagan anunció investigación sobre anomalías comerciales

WASHINGTON, Set. 7 (REUTER). - El Presidente Ronald Reagan odenó hoy investigar supuestas prácticas comerciales desleales por parte de Brasil, Corea del Sur y Japón y un rápido análisis de los subsidios de la Comunidad Europea sobre frutas enlatadas.

Reagan dijo en su discurso semanal por radio que Brasil había bloqueado a compañías estadounidenses en la venta de computadoras, Corea del Sur la de seguros de vida e incendios y que Japón había impedido la venta de tabaco.

No puso fecha para la culminación de las investigaciones, pero estableció el de diciembre como límite para el análisis de los subsidios europeos y también para otra investigación sobre una práctica japonesa de bloquear la venta de productos de cuero estadounidense, incluyendo calzado.

El Presidente ordenó efectuar una lista para posibles contramedidas.

El Presidente Reagan no especificó el tipo de contramedidas, pero tiene autoridad para cerrar los mercados estadounidenses a productos extranjeros o imponer cuotas o tarifas.

La acción presidencial siguió a crecientes quejas en el congreso de que el gobierno había hecho poco para detener el deseguilibrio comercial estadounidense, que se espera alcance este año los 150.000 millones de dóla-

El senado debe tomar la primera de 200 medidas de proteccionismo comercial este mes, dirigidas a responder a los socios comerciales que han cerrado sus mercados a los bienes estadounidenses.

Reagan dijo: "Esperamos que a través de esas nego-

ciaciones podremos convencer a nuestros socios comerciales a cesar sus comerciales prácticas desleales y a abrir los mercados que ahora están cerrados a las exportaciones estadounidenses"

ω

4

6

7

8

9

4

=

12

13

15

18

17

18

5

Agregó que "tomaremos contramedidas sólo como un último recurso, pero nuestros socios comerciales no deben dudar de nuestra determinación a ver el comercio internacional conducido correctamente con las mismas reglas para todos"

Al mismo tiempo el Presidente reiteró su oposición a las leyes de proteccionismo comercial.

Reagan dijo que, al tiempo de realizar todos los esfuerzos necesarios para abrir los mercados de los socios comerciales de Estados Unidos actualmente cerrados, resistiría las leyes proteccionistas.

19 asesinados en Beirut

# Shiitas reconocen nueva matanza de palestinos

#### Secuestradores condicionan libertad de rehenes franceses retenidos en el Líbano

cianos shiítas libaneses admitieron hoy que el jueves se produjo una matanza de civiles palestinos, cometida por un hombre que quiso vengar la muerte de su hermano.

Al mismo tiempo, esta mañana se reanudaron las luchas entre la milicia shiíta Amal y guerrilleros palestinos por el control del campamento de refugiados de Bursh-Al-Barashne, situado al sur de Beirut. Según noticias de radio, ambos bandos estaban empleando armamento pesado y mediano. El campamento, que alberga a unos 35.000 refugiados, está defendido por 2.500 guerrilleros fuertemente armados. Desde el co-

BEIRUT, 7 (DPA). - Mili- tes por la tarde, los combates causaron 33 muertos y 158 heridos, según datos de la gendarmería libanesa.

Por otro lado, dirigentes de la milicia shifta Amal afirmaron hoy que detuvieron y castigaran a un hombre que el jueves por la tarde mató friamente a balazos a cuatro hombres y una mujer palestina en Haret-Kreik, cerca de Beirut, en venganza por la muerte de un hermano, asesinado pocas horas antes.

Según fuentes palestinas, el autor de la masacre dió muerte a 19 civiles palesti-

#### REHENES GALOS

PARIS, 7 (DPA). - Los mienzo de las luchas, el mar- captores de dos diplomáticos franceses secuestrados en marzo pasado en Beirut han comunicado al gobierno francés las condiciones para su liberación, según trascendió hoy en París

Las condiciones, que no fueron dadas a conocer, están contenidas en un mensaje llevado a París por un médico francés de origen libanés, Razah Raad.

Raad, que había viajado a Beirut en misión humanitaria. declaró que también había traído del Líbano cartas de los secuestrados dirigidas a sus familiares.

Los dos diplomáticos, Marcel Carton y Marcel Fontaine, fueron secuestrados el 22 de marzo pasado en

'Catergen'' se usa en males hepáticos

# roga en tela de juicio

#### □Virtual causante de tres muertes en Italia

NYON, Suiza (7). - Una fábrica de fármacos de Suiza ha suspendido temporalmente las ventas de la droga Catergen, empleada en la cura de enfermedades hepáticas, luego que al menos tres personas murieran en Italia y Portugal tras usar de la droga, declaró hoy un portavoz.

"No se ha probado que exista una causa-efecto entre nuestro producto y las muertes", dijo a The Associated Press Guy Bietenholz, portavoz de la compañía Zyma.

Se había comprobado previamente que la droga Catergen producía anemia en algunos de los pacientes, pero no obstante "se

creía que sus efectos secundarios en general no planteaban ningún riesgo' agregó Bietenholz.

La droga fue comercializada en 50 países: Europa, Japón y Sudamérica, añadió Bietenholz, Dijo asimismo que Zyma, la quinta compañía en importancia de productos farmacéuticos de Suiza no distribuía ninguno de sus productos en Estados Unidos.

Bietenholz dijo que un portugués y dos italianos adultos que se sabía que habían ingerido Catargen habían muerto el año pasado. Las autoridades italianas dijeron que otros dos italianos que se sospechaba que utilizaban la droga habían muerto, pero dijo

Bietenholz que Zyma "no tenía noticias sobre e

Las víctimas italianas eran de la región de Nápoles, manifestó Bietenholz. La agencia italiana de noticias ANSA ha citado opiniones forenses que han declarado que algunos médicos de la región recetan la droga Catergen con más frecuencia que en cualquier otra parte.

Se ha suspendido el uso en todo el mundo de Catergen, que se vendía en el mercado desde 1976, hasta que conozcan los resultados de la investigación para determinar si hubo vinculación entre la droga y las muertes.

Sorprendente declaración norteamericana

# Boeing admitió fallas en la reparación del Jumbo accidentado

Serían causantes del accidente que costó la vida a 520 pasajeros ayer admitió haber reparado "en forma inadecuada" (des-También las turbinas están siendo revisadas en Inglaterra

SEATTLE (EE.UU.), 7 (DPA). - La empresa aeronáutica norteamericana Boeing en Seattle admitió haber llevado a cabo una reparación deficiente en el jumbo Boeing 747 de Japan Airlines que se accidentó hace poco en Japón con un balance de

En un escrito dirigido por la empresa a todas las compañías aéreas que utilizan este tipo de avión, dado a conocer hoy, se informa que técnicos de la Boeing efectuaron una reparación defectuosa en la parte trasera del jumbo en 1978, luego de haber resultado dañado durante un aterrizaie en Osaka.

Pocos días después del accidente, técnicos japoneses

EL CAIRO, 7 (DPA). - El

nuevo gobierno egipcio, en-

cabezado por el Primer Mi-

nistro Ali Lutfi, prestó jura-

formado por 28 ministros y 5

años de edad, declaró que la

principal tarea de su equipo

será combatir la crisis econó-

mica. El nuevo Primer Mi-

nistro egipcio anunció que

El gobierno de Lufti está

Lufti, economista de 50

mento hov

subsecretarios.

descubrieron numerosas fisuras en un mamparo a prueba de presión que separa la cabina, bajo presión, y la parte donde va el equipaje, este mamparo, con aspecto sombrilla, tiene un diámetro de 4.55 metros.

Con ocasión de la reparación del jumbo en 1978 este mamparo fue cambiado parcialmente.

Dijo la empresa que la parte inferior de este mamparo fue cambiada, siendo soldada a la parte superior original. Algunos de los remaches utilizados para soldar ambas partes no fueron unidos Boeing correctamente. rechazó la versión de que la reparación se llevó a cabo

Juró nuevo gabinete egipcio

será mejorado el sistema de

control de precios y serán re-

ducidos los gastos estatales y

las importaciones suntuarias.

su labor de gobierno serán,

según el Primer Ministro, la

lucha contra la corrupción, el

nepotismo y el burocratismo.

tes del Presidente Husni Mu-

barak el encargo de formar

gobierno, tras la renuncia del

Gabinete que presidía el Pri-

Lufti recibió el pasado mar-

Otros puntos centrales de

maches en vez de dos como debía haberse hecho.

La rotura del mamparo ocasionó la súbita pérdida de presión en el avión accidentado, que al parecer ya no pudo ser dominado por el piloto. Boeing recalca que serán necesarios más y detallados estudios para determinar si este percance ocasionó la caída del Jumbo en agosto

#### ESTUPOR EN TOKIO

TOKIO, 7 (ANSA). - Estupor y desconcierto hay en Japón por las declaraciones de la empresa aeronaútica estadounidense "Boeing" que

quien estuvo al frente del go-

GIRA

LATINOAMERICANA

Ministro del Exterior Egipcio,

Butros Ghali, emprendió hoy

una gira por Latinoamérica

de El Cairo rumbo a Brasil,

proyectando visitar después

Colombia, Chile, Perú, Méxi-

co, Venezuela, la República

el canciller egipcio declaró

que era portador de sendos

mensajes del Presidente Hus-

ni Mubarak para los jefes de

estado de los ocho países de

principal del viaje era estudiar

las posibilidades de mejora

de las relaciones entre Egip-

cio y Latinoamérica.

Añadió que el objetivo

Antes de emprender vuelo,

Dominicana y Panamá.

Ghali partió del aeropuerto

que lo llevará a ocho países.

EL CAIRO, 7 (DPA). - EI

bierno egipcio 14 meses.

pués de un accidente ocurrido hace 7 años en la fase de aterrizaje) al Boeing 747 de la JAL que cayó el 12 de agosto pasado con 524 personas a bordo, de las que sólo 4 se salvaron.

Escribe unánime la prensa que serán tres a compartir la responsabilidad: "La Boeing" la "JAL" por no haberse dado cuenta de nada y el Ministerio de Transportes por haber dado su permiso a que reanudara sus funciones un avión que no está en perfectas condiciones.

'La irregularidad fue verificada durante los controles en el lugar del accidente" explicó la compañía Boeing.

Este detalle provocó reacciones por parte de la comisión de investigación del Ministerio de Transportes japonés: "La "Boeing" no nos informó nada. Es un anuncio unilateral hecho sin que supiéramos nada, en flagrante violación de las normas que regulan el procedimiento de investigación" dijo su presidente Keizo Hatta.

#### **TURBINAS**

LONDRES, 7 (DPA) .-British Airways renovará parte de las turbinas de sus aviones, luego de que al parecer una explosión en una turbina ocasionara un accidente en el aeropuerto de Manchester con el saldo de 55 muertos el pasado 22 de

informa hoy el Según diario Times, 22 turbinas Pratt and Whitney serán sometidas a una serie de cam-

accidente del Boeing 737 fue al parecer ocasionado por la explosión de una de las cámaras de combustión de las turbinas. Un vocero de la empresa aérea dijo que las turbinas a ser reparadas serán dotadas de nuevas cámaras de combustión

# El Jumbo Boeing 747, que fuera saludado en sus como "el rey de la aviación comercial", ha provo

sus autores millonarias demandas, indemnizaciones lores de cabeza en el transcurso de 1985, que paus historia como uno de los más dramáticos en lo que sastres aéreos se refiere. Ahora están en tela de juici bién los técnicos mecánicos de la Boeing. (AP)

# Persiste la huelga general en Bolivia

LA PAZ, 7 (AP). - Los trabajadores bolivianos persisten en oponer "resistencia activa" a la política económica del gobierno, pese a la amenaza de despidos y a la movilización de las fuerzas armadas y a la policía para romper la huelga que semiparaliza al país.

Tras la decisión oficial de "aplicar sin contemplaciones" sendos decretos que habilitan al gobierno a despedir a quienes no retornen a sus funciones y a apresar a los dirigentes que promueven huelgas, la Central Obrera Boliviana (COB) decidió sostener hasta el lunes, inclusive, una huelga que comenzó el miércoles.

"La lucha de los trabajadores bolivianos por sus conquistas económico-sociales es sin cuartel... Responderemos con la firmeza que las circunstancias aconsejen", dijo ayer la COB

Según la COB, la nueva política económica oficial trata de matar de hambre a los bolivianos y poner en subasta al país y por poco más a sus habitantes"

#### PROTECCION MILITAR

Las federaciones de trabajadores de las empresas minera y petrolera estatales, cuya descentralización dispuso el gobierno, denunciaron ayer la ocupación policial de sus respectivas empresas y calificaron esas acciones como "una nueva provocación del gobierno'

En ambos casos, se explicaciones oficiales fuerzas del ejército, maron las plantas de ción y distribución de carburos, y de la polidi ocupó las oficinas o de la empresa miner buscan "protegerlas o bables actos de tem

sabotaje" La intervención min empresa petrolera pe gobierno restablece ayer y hoy la venta d bustibles y gas de l méstico, que estabas dida desde el miércole

La acción militar lu nada por el propio Pre Victor Paz Estensso cumplió ayer el prin de su actual gestión

ATENAS, 7 IAP fuerte sismo que alcar intensidad de 5,9 ga la escala de Richter hoy la parte sudoccid Grecia, sin que se tu ticias de víctimas od

El Instituto Sismo Atenas informó que ocurrió a las 012 (10.31 GMT) y que epicentro en el lecho Egeo, 230 kilómetros este de la capital.

La policía del pui Kyparissia, situado 8 del mar donde se sint mo, dijo que no se ha gistrado daños.

I. MUNICIPALIDAD

REMATE PISOS PARA FONDAS, STANDS Y OTROS

Martes 10 de septiembre, a las 16 horas, en la

Municipalidad (Balmaceda 1215).

Días funcionamiento: 17, 18, 19 Sept.

DE PENAFLOR

PEÑAFLOR, MALLOCO Y STA. ROSA

#### **CONCURSO DE** ANTEPROYECTOS

La Ilustre Municipalidad de Coquimbo invita a los arquitectos del país a participar en un Concurso de Anteproyectos para el "Parque Recreacional La Pampilla de Coquimbo" con el patrocinio del Colegio de Arquitectos de Chile

Las Bases estarán en venta desde el día 9 has-

Colegio de Arquitectos de Chile A.G. Avda. Bernardo O'Higgins Nº 115,2º piso.

Calle Bilbao N° 343

Valor de las Bases: \$8.000.

#### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DEL BIOBIO

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 03/85-1

FINANCIAMIENTO CONVENIO MINVU-BANCO MUNDIAL

1.- SISTEMA DE CONTRATACION: Suma alzada D.S. Nº 29/84 V. y U. 2.- VALOR MAXIMO VIVIENDA: 190 U.F. incluye terreno, urbanización obras complementarias y edificación.
3.- CANTIDAD DE VIVIENDAS MINIMA: 290

omuna - TALCAHUANO - CAÑETE - LEBU 40 - CORONEL - CURANILAHUE 26 24 - LOTA - FLORIDA 20

4.- PARTICIPANTES: Contratistas nacionales o extranjeros con inscrip ción vigente en las categorías que se indican, que cumplan con las condiciones señaladas en Bases Especiales y con capacidad económica suficiente de acuerdo a D.S. N° 127/77 V. y U.

5.- VENTA DE ANTECEDENTES: A contar del 09-09-85 hasta el día 04-

SERVIU Región del Bío Bío, Rengo 476, Concepción

SERVIU Metropolitano, Serrano 89, Santiago SERVIU Región de la Araucanía, O'Higgins 830 - Temuco. SERVIU Región del Maule, 2 Norte 925, Talca. - VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.000. - (IVA incluido) c.u. - PRESENTACION DE LAS OFERTAS: El día 9 de octubre de 1985, a

las 13.00 Hrs., en la Oficina del Jefe Depto. Técnico, SERVIU Región del Bíobio, Rengo 476, 3er. piso, Concepción.

DIRECTOR SERVIU

### MUNICIPALIDAD DE COQUIMBO

A.G. Delegación Zonal IV Región Coquimbo.

ta el día 27 de septiembre en:

Santiago y Dirección de Obras Municipales de Coquimbo

Coquimbo.

La Alcalda

# Resultados del Hipódromo Chile

110,000,1	10
1* Carrera 1,200 mts. indice 7 al 2 premio 8 110,000 al	1.
1,200 mts. mulec stable Play v	
TAREADA 53 por lable 1 157	Pag.
1ª Carrera 1,200 mts. indice 7 at 2 premio 1ª (7) ATAREADA 53 por table Play y Abandonada del stud Manilata'' Abandonada del stud Manilata''	3,40
Apartuorie	5,20
jinete Pedito Canta 54 J. Turrieta	
inste Pedro Ceron 2º (2) Enamorada Canta 54 J. Turrieta 2º (2) Enamorada Canta 54 J. Turrieta	6,30
2º (2) Enamorado 3º (14) Sifón 52 J. Vergara 3º (14) Sifón 52 P. Castillo	4,20
3 (14) Sifon 52 J. Castillo 4 (15) Don Pepe 52 P. Castillo	4,40
15) Don Pepe 32 . 15) En Trato 54 O. López 15) En Trato 54 O. Valencia	67.50
5° (5) En Trato 54 G. Color 6° (11) Pink Lady 53 G. Valencia 6° (11) Pink Lady 50 N. Vargas	28,60
6º (11) Pink Lady 53 G. Variette 7º (16) Beautiful Lady 50 N. Vargas 7º (16) Beautiful Lady 53 A. Campos	28,10
7º (16) Beautiful Lady of A. Campos 8º (9) Muñequillo 53 A. Campos	
8" (9) Muñequillo 53 J. R. Castillo 9° (4) Rompegala 55 J. R. Castillo	10,50
9° (4) Rompegala 55 J. H. Samestelly	70,20
n Hinto 10 J. Allicon	14,30
	5.00
Tandita hh IVI. Araina	39,40
I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	
13º (6) Helato So D. Medina	28,10
	37,00
	oo. el 5º a pzo. el 6º
1 2014 1/2 (1003, 010	ristina Muñoz. Div.
Ton 1.13.3/5, 100	076 vales (7) Ata-
Ganada: post 13.3/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.3/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.3/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.4/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.4/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.4/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.3/5, No corrió: (12) Sindersoni. Prep. C. anar. Tpo. 1.13.	b- 6 350
\$ 3.40 \$ 1,50 \$ 1.70 \$ 1,90. Triple inicial. Se jugaron 77 reada tenia 3.811 (incluido juego del retiro) Valor engano	ne \$ 350.
reada tenta 3.01	
	to- on manada

1 400 mts, para machos y	bombras de	cuatro	años no ganado	-
1 400 mts, para machos y	Hembras de	Cutter	mines	

res. Mediterraneo V	
MARANHAU DO DOI INICONCINA	Pag
Fetancilla dei Stud Ivianguz	2,10
jinete Victor Barrera	6,50
2º (3) Bulliciero 54 J.R. Castillo	18,40
Nankou 54 J. Vergara	13,60
1 121 Mr. Faila 56 O. Lopez	7,20
No Picho 56 V. Hojas	8,20
Topality 52 C. UDIIIO	86.70
1 6) Front the Boeuf 52 V. Fairns	9.30
as (12) Tinterillo 55 S. Soto	11,90
as I St Espantado 52 H. Alvarez	38,20
100 (1) Alcibiades 56 J. Romero	13,10
110 (17) Vereda 51 N. Vera	45,30
18) Gergonia 52 N. Vargas	47,30
120 / 2) Buckingham 52 J. Morgado	
149 (10) Jamón 54 L. Corvalán	32,70
15° (9) Indio Richard 52 G. Pezoa	39,10
16º / 8) Inca Toro 52 A. Palma	142,40
471 (16) Recompde 49   Mora	136,60
1 dense al 3º a 3/4 cpo, el 4º a 3/4 cpo, el 5º a 1 cpo	o, el 6° a 1/2
Tee 1 26 2/5 Corrieron todos, Prep. Ernesto Pinochet	DIV. 5 2, 10
\$1,50 \$ 2,10 \$ 3,10. Triple: (11) Maranhao tenia 1.887. Val	lor enganche
\$ 1.070.	
2) Carrera 2 000 metros. Indice: 33 e inferiores.	DECEMBER 1

3 Carrera 2.000 metros. Indice: 33 e inferiores.	
1º (4) SUCULENTO, por Missouri y Sucinta	-
del stud "H.F."	Pag.
inete Jorge Tobar	12,80
2º (3) Rincón 55 P. Castillo	4,50
3* (1) Notarial 58 G. Barrera	3,10
4º (5) Magic Boy 51 G. Valencia	3,10
5° (2) No Smoking 56 J. Amestelly	8,00
6º ( 6) Metete 51 R. Chamofro	3,10
7º ( 8) Purísimo 58 J. Pailamilla	6,60
8º (7) Clever Princess 50 L. Toro	4,80
Ganada por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cza., el 4º a 2.1/2 cpos., el 5º a 1	/2 cpo. y
el6º a6 cpos. Tpo. 2.06.4/5. Corrieron todos. Prep. Mirvam Alva	
\$ 12,80, \$ 6,60, \$ 2,80. Div. Triple Inicial: al primer lugar con	
\$ 10.273.; al segundo lugar con 309 vales \$ 1.072.	

#### 4º Carrera 1.200 metros. Para potrillos de tres años no ganadores

1º (9) ESTRIBERO, 56 Quick Decision	Espartana
del stud "L.F."	Pag.
jinete Gustavo Barrera	2.20
2º (3) Bianco 56 H. Berríos	8,10
3º (16) Sextante 52 C. Ubillo	5.40
4º (8) Don't Be 56 M. Santos	27,50
5° (15) Requisito 56 J. Tobar	5.80
6° (12) Nahuelhuén 56 E. Guajardo	48.70
7° (2) Beau Geste 56 J. Pailamilla	47.40
8º (7) Desenfado 55 P. Muñoz	120.10
9° (5) Carrete 56 C. Rojas	201.80
10" (10) Exotic King 52 M. Figueroa	131,40
III Ali K Te 56 A Poblete	8,20
12° (4) Caboclo 56 O. Escobar	7,20
13 (11) Maleton 56 G. Valencia	135,90
14' (14) Petit Jeune 56   Rarraza	73,90
10 10 Coliqual 56 F Guzmán	15.00
10 113) Neck 56 M Aranda	10.00
Ganada por 3.1/2 chos el 3º a 9 chos el	40 a 1/2 and al E0 a 1/2 and to
\$ 2,20, \$ 1,40, \$ 1,90 y \$ 1,70.	dos. Prep. Patricio Bacza. Div.

۱	1º (5) PILITA, 53 por Frampon Delight y Pinta Blanca de	
ı		Pag.
ı	Juleie Hones Alvana	\$ 12,40
I	2° (3) Minestrina, 53 H. Berrios	3,20
ı	3° ( 9) Coracero, 53 J. Pailamilla 4° ( 2) Querida Mia, 54 P. Castillo	6,70
		3,20
		15,00
		9,30
		18,60
	9º 1 7) Balance Co. J. Galaz	9.60

	9 (7) Balsago E2 M. O.	9,60
	(7) Balsero, 52 M. Olguin 10° (12) Musical, 52 G. Valencia	7.40
		Desc.
	11° (4) Fotostar, 53 J. C. Silva	
•	12º (15) Carola EO A	16,20
	12º 15i Carola, 50 A. Campos 13º 13i Gollería, 51 L. Corvalán	10.60
	140 Golleria, 51 L. Corvalán	
SE	14° 14) Zig Zag, 50, G. Pinto	93,80
01	15° (8) Bobito, 52 O. López	12.90
	16° (6) Sexy Boy. 53 G. Fartán Ganada por 1/2 con al Caracán	6.80
•	Carried Sexy Boy, 53 G. Farten	0,00
	Vanada por 1/2 cpc ol 28	35,90
	Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. 1.1/4 cpo. TIEMPO: 1.13.1/5. Corrieron todos. Prep. Gabriel Aviia 12,40, \$ 3,00, \$ 1,40, \$ 1,70. Cuádruple: Se jugaron 17,008 vales.	el 6º a
	\$ 12,40, \$ 3,00, \$ 1,40, \$ 1,70. Cuádruple: Se jugaron 17,008 vales.	C Div
	TATAL S.UU, \$ 1.40. \$ 1.70 Cuadrusta Co. Trep. Gables Avila	C. DIV.
_	Cuadruple: Se jugaron 17,008 vales.	(5) PILI-

OTROS E

	Valor enganche \$ 1.530.	
s, en la la	6° Carrera 1,200 metros. Para potrillos de tres años no ganadores.  1° (10) MAGYAR, 56 por Mr. Long y María Blanca del Stud	
П	Jinete Elias Silva 3º (1 Dragón II, 59 C. Leigthon 4º (7) Dijón, 52 C. Ubillo 5º (3) Dive, 52 V. Palma	Pag. \$ 3,80 2,50 13,10
	6° (11) M- 52 V. Palma	21,90

2º   11 Drande Blias Silva	Pag.
	\$ 3,80
3° (14) Ondulante, 56 F. Diaz	2,50
4° (7) Dijón, 52 C. Ubillo	13.10
5º 13) Olive, 52 C. Ubillo 6º 11) Marello, 52 V. Palma	21,90
6° (1) Marello, 55 J. Orellana 7° (12) Mocito Rosad	19,50
7º 12 Marein, 55 J Orellana 8º 121 Mocito Rosado, 54 J.R. Castillo 8º (8) Giovanni, 56 M. Santos	80.00
8 (8) Giovanni, 56 M. Santos	19,40
	7,80
110 Chief Yoyo 56 C. D.	17,40
10° (6) Chief Yoyo, 56 G. Barrera 11° (16) Santorino, 56 J. Turrieta	3,40
Turneta .	100 10

_		Committee of the latest terminal
	12° (4) Cazapeño, 56 V. Rojas	57,50
	13° ( 9) Henry Flower, 54 L. Corvalán	173,80
	14° (15) Sagaz, 54 N. Vera	207,10
	15° (3) Carro Nuevo 52 M. Figueroa	122,90
	Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 2.1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 2	cpos. el 6º
	3/4 cpg TIFMPO: 1.13.3/5. No corrió (5) Chalilo. Prep. Juan Ca	vieres. Div.
	\$ 3,80, \$ 2,10, \$ 1,70, \$ 2,70. Cuádruple: (10) MAGYAR tenía	220. Valor
	enganche \$ 8.230.	

i	7ª Carrera. — 1.600 metros. — Indice 47 e inferiores.	
	1º (5) SOCORRIDO, 52, por lram y	-
	Sansovia del stud "Bambino",	Pag
	iinete Héctor Berrios	5,90
	2° ( 4) Stock, 54 M. Santos	6,50
		4.30
	3° ( 1) Millero y Medio, 58 G. Barrera	
	4° (8) Venga Un Trago, 51 L. Toro	7,60
	5° ( 6) Banano, 50 P. Castillo	12,80
	6° ( 3) Jornalero, 54 J. Barraza	16,30
	7° ( 7) Pelaie, 51 C. Rojas	30,80
	8° (11) Término, 49 M. Olguín	19.00
		7,50
	9° ( 9) Romeo, 50 J. Pailamilla	2.60
	10° ( 2) Edimburgo, 55 M. Aranda	
	Ganada por pczo., el 3º a 1/2 pczo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1.1/2 cp	o., el 6'
	a 2 cpos. Tpo. 1.37. No corrió (10) Espero. Prep. Delfin López: Div.	\$ 5,90
	2,80, 2,90. Cuádruple: (5) Socorrido tenía 30. Valor nominal \$ 49.31.	3.
	E, but, E, ov. Guarden (et al. Control (et al.	70 - July 1

8ª Carrera 1.500 metros Clásico "Revista Cosas".	
1º (5) BUENISIMA, 52, por Quick Decision y	
Borbona del stud "Santa Marta",	Pag.
linete Pedro Cerón	5,80
2° (3) Belga, 52 G. Valencia	8,90
3º ( 1) Burócrata, 56 G. Barrera	2,00
4° ( 8) Mount Sirnai, 52 M. Santos	2,90
5° (9) Piel de Miel, 52 J. Pailamilla	15.00
	31.40
6° ( 7) Medulia, 52 J.C. Silva	8.90
7° (2) Bankala, 52 H. Berrios	32,20
8° ( 6) Implicita, 52 R. Chamorro	
9° ( 4) Brasilia, 52 J. Muñoz	5,70
Ganada por 1.3/4 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 2 cpos., el 5º	a 4.1/2
cpos., el 6° a 4 cpos. Tpo. 1.32.1/5., el 7° a 2 cpos., el 8° a 4 cpos.	vel9° a
1/2 cpo. No corrió (10) Surcada. Prep. Alfredo Bagú. Div. \$ 5,	80 2 90
1/2 cpo. No como (10) Surcada. Prep. Alliedo Bagd. Div. 9 3,	50; 2,50,
3,00. Div. Cuádruple: al primer lugar con 6 vales acertados \$ 197.2	DZ, at 56
1 1 2 vales scottados 6 147 929	

9a Carrera. — 1.200 metros para potrillos de tres años no ganadoro 1a ( 6) MERRY PLAY, 56, por Merry Tony y	es.
Modelia del stud "Tres Mosqueteros",	Pag.
iinete Juan C. Silva	25,60
2° ( 4) Furtivo, 54 N. Vera	126,20
3° (3) Crescente, 56 C. Rojas	17,50
4° (15) Rezonguero, 56 C. Leigthon	14,20
5° (14) Piñerol, 56 M. Santos	6,70
6° (11) No Me Acuerdo, 56 P. Cerón	8,30
7° ( 1) Aleutiano, 56 J. Turrieta	10,50
8° ( 8) Mocito Macuco, 56 J. Castillo	3,40
9° (5) Just Be, 56 G. Barrera	7,20
10° (13) Pialero, 56 J. Pailamilla	14,90
11° (10) Nahual, 56 F. Díaz	2,90
12° (16) Susurro, 56 F. López	96,80
13° (12) Pi Wi, 56 V. Rojas 14° ( 9) Muezin, 55 D. Basoalto	175,60
15° ( 7) Mi Socio, 56 J. Carrasco	156.30
16° (2) Caracol, 52 D. Medina	167,00
Ganada por 1/2 cpo., el 3º a 4 cpos., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo	
1 cpo. Tpo. 1.13. Corrieron todos. Prep. Luis Romero. Div. \$ 25,	
25,40, 4,90. Triple central. Se jugaron 21.335. (6) Merry Play tenia	
lor enganche \$ 3.210.	

Carrera	A .— 1.600 metros.— Clasico Ternando Moller Bordeu .
10 (2)	Oro Viejo, 61, por Iram y
	Tres Rosas del stud "Uña y Carne",
	jinete Manuel Santos
2° (3)	Poalco, 61 G. Barrera
3° (5)	Queltehue, 59 F. Díaz
	Rossano, 61 P. Cerón
	Macaco, 61 J. Amestelly
	nor 1/2 and al 20 a 2 1/4 and al 40 a 10 and al 50 a 3 and

TO CHILL	AT A STATE OF THE	
	RABE, 56, por Pufayo y	
5	alvada del stud "Santalaurino",	Pag.
ii	nete Juan Amestelly	4,20
	Ialandro, 53 J. Pailamilla	8,70
	acharpeado, 53 F. Díaz	9,30
	anto Amor, 58 M. Aranda	3.80
	Itiplano, 55 J. Muñoz	20.30
	old Dust, 55 P. Castillo	6,20
	uli, 57 J. Castillo	5,20
		32.10
	uerto Trinidad, 48 J. Vergara	9.20
	lue Bueno, 55 H. Berríos	Street, Square and Street, Square and Street, Square and Street, Square and S
	dillidided, 5101 ballace	descartado
11° (14) T	ipa Bella, 48 M. Olguín	24,10
12° ( 8) G	Salván, 59 C. Verdugo	10,60
13° (11) P	referido, 52 C. Delgado	47,60
	Mahara, 48 D. Basoalto	134,70
Ganada r	or 2.1/2 cpos., el 3º a 2.1/2 cpos., el 4º a 4 cpos.,	el 5º a 3/4
coo el 6º	a 1 cpo. Tpo. 1.25.1/5. No córrió (3) Estribillo. Prep.	Hernán Mi-
randa M	Div. \$ 4,20, 2,20, 2,40, 2,30. Triple: (4) Arabe tenía 8	4. Valor en-
ganche \$		

11ª Carrera. — 1.200 metros. — Indice 15 al 11.  4° ( 6) MILIARE. 53, por Migratore y Trágica de la Suc. Héctor Moltedo Ch., jinete Juan Turrieta 3,40  2° (13) Timoroso, 52 J. Barrera 5,30  3° ( 3) Fiestecita, 54 E. Guzmán 6,60  4° ( 4) Río Seco, 53 P. Muñoz 18,20  4° ( 7) Corre Vuela, 52 H. Galaz 10,70  6° ( 8) Escarapelo, 52 A. Campos 6,00  7° (15) Escalofrío, 51 F. García 100,30  8° ( 1) Sweet Caroline, 54 R. Chamorro 10,90  9° ( 5) Cabalgada, 53 V. Rojas 15,60  10° (11) Rita Lee, 52 H. Berrios 4,70  11° (16) Fort Lamy, 51 J. C. Silva 165,60  12° ( 2) Deslucida, 53 J. R. Castillo 217,40  13° (10) Lord Lener, 50 G. Farfán 12,80  14° ( 9) Pacto, 51 C. Verdugo 12,80  15° (12) Sundana, 52 C. Paredes 98,00  Ganada por 1/2 cpo., el 3 a pczo., los 4° en empate a 2 cpos., el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.3/5. No corrió (14) Don Rufo. Prep. Carlos Urbina. Div. \$3,40, 1,50, 1,90, 2,00. Div. triple central: al primer lugar con 28 vales acertados \$49,719; al segundo lugar con 10 vales acertados \$34.803.	ganche \$ 25.550.	
\$ 3,40, 1,50, 1,90, 2,00. Div. triple central: al primer lugar con 28 vales acer-	11ª Carrera. — 1.200 metros. — Indice 15 al 11.  4º (6) MILIARE, 53, por Migratore y Trágica de la Suc. Héctor Moltedo Ch., jinete Juan Turrieta 2º (13) Timoroso, 52 J. Barrera 3º (3) Fiestecita, 54 E. Guzmán 4º (4) Río Seco, 53 P. Muñoz 4º (7) Corre Vuela, 52 H. Galaz 6º (8) Escarapelo, 52 A. Campos 7º (15) Escalofrío, 51 F. García 8º (1) Sweet Caroline, 54 R. Chamorro 9º (5) Cabalgada, 53 V. Rojas 10º (11) Rita Lee, 52 H. Berríos 11º (16) Fort Lamy, 51 J. C. Silva 12º (2) Deslucida, 53 J. R. Castillo 13º (10) Lord Lener, 50 G. Farfán 14º (9) Pacto, 51 C. Verdugo 15º (12) Sundana, 52 C. Paredes Ganada por 1/2 cpo., el 3 a pczo., los 4º en empate	3,40 5,30 6,60 18,20 10,70 6,00 100,30 10,90 15,60 4,70 165,60 217,40 12,80 12,80 98,00 a 2 cpos., el 6° a 1/2
	15° (12) Sundana, 52 C. Paredes Ganada por 1/2 cpo., el 3 a pczo., los 4° en empate cpo. Tpo. 1.13.3/5. No corrió (14) Don Rufo. Prep \$ 3,40,1,50,1,90,2,00. Div. triple central; al primer lu	98,00 a 2 cpos., el 6° a 1/2 c. Carlos Urbina. Div. ugar con 28 vales acer-

tados v 40.7 te, ai segurido lagar com lo voles accirtados v 34.003.	
12* Carrera 1.400 metros. Indice: 37 al 20. 1° (2) VASCONCELOS, 61 por Scelto y Victoria Sun del stud "Amalgama"	F
jinete Juan Barraza 2° (14) Que Farrero 49 R. Chamorro	2

Clásico Revista Cosas

## Espectacular triunfo de Buenísima

BUENISIMA, tres años por Quick Decision en Borbona por Blas, ganó en impresionante atropellada, el clásico condicional de 1.500 metros, premio "Revista Cosas".

Defiende las sedas de su criador, Stud "Santa Marta". La prepara Alfredo Bagú y contó con la dirección de Pedro Cerón

La alazana respondió plenamente a su regularidad, obteniendo el primer logro de alto nivel.

Actuó en gran parte del trayecto en medio del pelotón y, cuando quedaban 200 metros para el término de éste, apuró el tranco pasando a la cabeza del pelotón. Superó por un cuerpo y tres cuartos a Belga, que hizo el gasto del tren de carrera. Tercera la favorita de las apuestas, Burócrata, amedia cabeza. Cuarta Mount Sinaí, a dos largos. Emplearon par el kilómetro y medio 1 minuto 32 segundos 1 quinto. Con los siguientes parciales: primeros 200 en 12, 500 en 28.2/5, 800 en 46 y 1.000 en 58.2/5. Ultimos 500 en 33.4/5 y 200 en 13.1/5.

#### DERROCHANDO CORAJE

ORO VIEJO, cinco años por Iram y Tres Rosas por Flautero, en base a garra y coraje, hizo suyo el clásico reglamentario (Grupo II), premio Fernando Moller B., disputado en distancia de 1.600 metros en la Cartilla palmeña. Derrotó por medio cuerpo a Poalco. Tercero Queltehue, a 3.1/4 cuerpos. Registraron para la milla 1 minuto 35 segundos y 3 quintos.

Pertenece al Stud, "Uña y Carne". Lo adiestra Juan Zúñiga y fue guiado por Manuel Santos.

3° (3) Anthony 59 O. Escobar 4° (4) Timonero 57 S. Soto	2,40 65,90
5° (11) Salón 51 J.R. Castillo	30,20
6° (5) Montalto 56 G. Valencia	5.90
7° (9) Escolar 52 J. Castillo	5.00
8° (15) Generador 48 M. Olguín	17,50
9° (1) Muy Sereno 62 P. Muñoz	139,00
10° ( 8) Sugerido 54 P. Cerón	10,30
11° (10) Espolín 52 G. Farfán	20,20
12° (7) Ruente 55 J. Turrieta	8,80
13° (16) Tutito 48 R. Soto	24,30
14° (13) Despegue 49 H. Burgos	Desc.
15° ( 6) Palquín 56 A. Campos	Desc.
Ganada por 1 cpos., el 3º a 3 cpos., el 4º a 1.1/4 cpo., el 5º a pzo.	y el 6° a
pzo. Tpo. 1.25.3/5. No corrió: (12) Cañón Gris. Prep. Pedro Melo	200 us
\$ 27,90, \$ 3,80, \$ 1,60 y \$ 1,60. Triple del Desquite: Se jugaron 27	.233 Va-
les. (2) Vasconcelos tenía 582 vales. Valor enganche \$ 3.610.	

-0		
	13ª Carrera 1.200 metros, Indice: 19 al 6.	
	1º (2) PROLAFRAN, 55 por Franpacri y Proscrita	
		Dan
	del stud "Ankar"	Pag.
	jinete Héctor Berrios	7,30
-1	2° (16) Edú 52 J.C. Silva	7,30
		9,80
	3° (12) Quicio 52 P. Castillo	
	4° (15) Don Jo 52 R. Chamorro	8,30
	5° (5) Dominado 54 M. Aranda	9,10
	6° (9) Loncoche 54 C. Rojas	13,60
		13,20
	7° (11) Menhir 53 J. Turrieta	
	8° (6) Resucitar 54 A. Campos	5,10
	9° (-3) Manok 54 M. Figueroa	3,40
	10° (7) Mayor Parte 54 N. Vera	35,80
	11° (8) Lady Laura 54 G. Pinto	8,60
	12° (10) Mejorado 53 D. Basoalto	Desc.
	13° (4) Despótica 53 J. Maira	85,80
	14° (14) Contrafuerte 52 J. Ubillo	6,30
	15° (1) Maringala 55 G. Pardo	125,90
	Ganada por 4.1/2 cpos., el 3º a 1.1/4 cpo., el 4º a 1.1/2 cpo., el 5	° a 1/2
	cpo. y el 6º a v.p. Tpo. 1.12.1/5. No corrió: (13) Salvaje. Prep. Nico	
	wa S. Div. \$ 3,40, \$ 1,70, \$ 2,00 y \$ 2,50. Triple: (2) Prolafán en co	
	(3) Manok (e incluido juego del retiro), reunieron 155 vales. Valor er	ganche
	\$ 19.250.	

Į	\$ 19.250.	
	14ª Carrera 1.200 metros. Indice 24 al 19.	
1	1º (10) CAPATAZ 53 por Carven III y	-
	Cap's Game del stud "A.H.C."	Pag.
	jinete Pablo Castillo	7,80
	2° (13) Maitencillo 53 J. Maira	13,20
3	3° ( 3) Clavelita 55 R. Pérez	4,00
1	4° ( 6) Troquel 55 M. Aranda	3,50
	5° ( 5) Tacua 54 J.C. Silva	15,80
	6° (7) Fierecillo 54 E. Guzmán	2,90
1	7° (4) Resumen 56 R. Chamorro	14,10
1	8° (2) Campo Gris 55 J. Tobar	15,50
1	9° ( 1) Camilo 55 G. Pardo	23,20
- 10	10° (15) Soul Train 53 J. Orellana	24,70
	11° ( 8) Mucho Más 53 L. Toro	47,10
	12° ( 9) Pick 53 L. Toro	47.10
	13° (11) Espaciero 53 O. López	245,40
	14° (14) Mayordomo 53 A. Campos	104,90
	Ganada: por 1 cpo., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1/2 pczo., el 5º a 1/2 cb 6º a cbza. Tiempo 1.13. No corrieron (12) Esperanza Buena, (16) C	
	to. Prep. Juan Pichara. Div: \$ 7,80; 2,10; 3,20 y 1,70. Div. Triple	
	quite: al primer lugar con 9 vales \$ 217.179 al segundo lugar con	
	\$ 48.865.	to vales

1	\$ 48.865.	100
3	15ª Carrera 1.200 metros. Indice 39 al 24.	
1	1º ( 4) CHASCA 56 por Blas y Chichina del stud "El Aromo"	Pag.
1	, jinete Ernesto Guajardo	8,10
1	2º (11) Continental 51 L. Pérez	
ij	3° (13) Gallo 50 R. Chamorro	
J	4° (12) San Blas 51 J. Pailamilla	
	5° ( 9) Ordenado 53 H. Berrios	
	6° (16) Folilet 48 C. Delgado	
	7° ( 8) Miss Chamaguita 54 F. López	
	8° (15) Sol a Sol 50 O. Jara	
	9° ( 6) Marañal 55 G. Valencia	
	10° ( 5) Golden Sun 55 C. Ubillo	
	11° (14) Palo Seco 50 J. Vergara	
	12° (10) Seglar 53 G. Farfán	
	Ganada: por 1/2 cbza., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1	cpo v e
	6º a 2 cnos Tlemno 1 12 No corrieron (1) Noón (2) Ball Harbo	

Amanecer (7) Esmeltico. Prep. Pedro Bagú. Div: \$ 3,10; 2,40; 1,70 y 2,40.

## Club Hípico

(Domingo 8 de septiembre de 1985)

1a Carrera 1:300 metros a las 13:30 horas. — Indice 12 al 6.— Primera válida triple Nº 1. — Pista Nº 1.

PERMIT				
1981 O. Silva	5-2-1	1 Francarta	56 J. Castillo	15
1933 C. Urbina	13h-12	2 Anteón	55 J. Turrieta	2
1823 A. Bullezú	13h-11	3 Diadoca	55 E. Silva	17
1952 E. Ziil	14-11-3	4 Fandanguero	55 O. Escobar	10
1940 M. Velarde	5-1-2	5 Trompetista	55 H. Berrios	12
1764 E. Cortez	12-11	6 Formula Uno	54 R. Miranda	6 5
1933 O.L. Silva	6-7-8	7 Molestoso	54 F. García	5
1982 W. Robles	10h-13	8 Marañita	54 J. Verdugo	11
1982 A. Carreño	3-2-6	9 P. de Hierro	54 J. Maira	13
1950 M. Espinoza	10-14	10 Ganchero	53 No corre	9
1981 E. Rodriguez	3-7-4	11 Kabir	53 M. Aranda	16
1918 L. Guerrero	2h-4h	12 Wainer	53 M. Olguin	4
1992 A. López	5-6	13 Bajial	52 F. Carvajal	14
1793 C. Silva	11v-13v	14 P. Sirikit	52 A. Pérez	- 1
1940 O. Silva	5h-4	15 Polemista	51 M. Santos	8
1673 O.L. Silva	8-14h		51 C. Delgado	7
1894 H. Espinoza	12-5h	17 Emir	50 C. Paredes	3
GRUPOS: 1 (1 al 5);	2 (6 al 11);	3 (12 al 17).		

Carrera 1.300 metros a las 14.00 horas. — Condicional. — Segunda válida triple Nº 1. — Pista Nº 1. — Machos 3

				0.00
1948 P. Molina	13h-16	1 Amok	56 C. Ubillo	15
1946 J. Zúñiga	3	2 Bodegón	56 M. Aranda	2
1942 A. Quiroz	13h-12	3 Buenos Aires	56 G. Muñoz	18
1946 O González	4-9-4	4 Coliguacho	56 H. Mellado	17
1967 L.E. Toledo	13h-11h	5 Dumping Game	56 O. López	10
1942 N. Hadwa	11-2	6 Fluor	56 H. Berrios	12
1943 L. Díaz	14v-14	7 Grand Prince	56 V. Palma	6
1948 J. Silva	9	8 Kelly	56 M. Santos	6 5 11
1813 A. Breque	4	9 Lunero	56 J. Maira	11
1948 M. Velarde	13-11	10 Malo	56 R. Vergara	13
1878 J. Melero	12	11 Pilin	56 J. Barraza	9
643 J. Inda	14	12 Prodice	56 L. Muñoz	16
1941 A González	10-7-7	13 Rahue	56 R. Miranda	4
1305 D. Bernal	12-12h	14 Rebuscado	56 R. Pérez	14
1941 S. Fuentes	6-11-2	15 Rossi	56 P. Cerón	1
1941 J. Inda	7-5	16 Scanner	56 A. Poblete	8
1942 O. Silva	5-11-4	17 Uzkudún	56 P. Muñoz	1 8 7 3
1835 J. Cavieres	5-5-8	18 Visible	56 S. Vásquez	3
GRUPOS: 1 (1 al 6);	2 (7 al 12);	3 (13 al 18).	The state of the s	25 3

Carrera 1,300 metros a las 14,30 horas. — Condicional. — Tercera válida triple Nº 1. — Pista Nº 1. — Machos 3 años

	S. Fuentes	-	1 Babieca	56 M. Aranda	15
	1941 J. Zúñiga	3-3	2 Bomballet	56 L. Muñoz	2
	- A López		3 Calabrón	56 A. González	18
	1971 O. González	15h	4 Crisol	56 H. Mellado	17
	1948 S. Fuentes	7-5-12	5 Chito León	56 J. Maira	10
	1941 A. Bullezú	8	6 Elitro	56 E. Silva	12
	E. Inda		7 Falucho	56 P. Santos	6
	1650 J. Cavieres	8	8 Garitero	56 S. Vásquez	5
	1943 P. Baeza	7-4	9 Klairon	56 M. Santos	11
	1965 D. Bernal	9-7h	10 Llaverito	56 R. Pérez	13
	1653 J. Walker	8-10	11 Merun	56 L. Cornejo	9
	1966 E. Carreño	9h-7h	12 Pacha	56 H. Berrios	16
	1946 O. Silva	8-7	13 Porvenir	56 J.R. Castillo	4
	1943 T. Jacial	10-6	14 Profit	56 J. Barrera	14
	1878 D. Bernal	9-2-3	15 Regalo	56 P. Cerón	1
	1942 P. Meiej	13-6	16 Salimeh	56 R. Miranda	8
١	1747 P. Medina	6-9h	17 Sigiloso	56 N. Urrutia	7
ı	1829 A. Bagú	8-12	18 Toquillo	56 V. Palma	3
ı	GRUPOS: 1 (1 al 6)	: 2 (7 al 12)	: 3 (13 al 18).		

Carrera 2.000 metros a las 15.00 horas.— Indice 35 e inferiores.— Pista  $N^{\circ}$  1.

1944 J. Cavieres	2-5	1 Pigmalión	56 S. Vásquez	2
1944 J. Zúñiga	2-5-3	2 Velebit	56 M. Santos	6
1944 L. Díaz	9-10-8	3 Duvan	52 J. Berrios	5
1935 P. Baeza	2-3-3	4 Navarit	52 M. Aranda	4
1944 A. Valdés	1-5-7	5 Particular	52 P. Castillo	1
1928 A. López	1-7	6 Prumer	48 L. Toro	7
1983 P. Bagú	8-7	7 Pelicano	48 N.N.	3
GRUPOS: 1 (1 al 2)	); 2 (3 al 4);	3 (5 al 7).		

**5a** Carrera 1.300 metros a las 15.30 horas.— Indice 24 al 15.— Primera válida de la Quintuple.— Pista Nº 1.

	1821 A. Abarca	1-8	1 Exitowa	58 L. Cornejo	2
	1840 A. Valdés	4-7-5	2 Red Fire	58 V. Barrera	10
١	1993 E. Beuzenberg	7-9-2	3 Arrabal	57 P. Cerón	12
ı	1984 D. Bernal	16-1	4 Capeletti	57 R. Pérez	6
1	1937 R. Serrano	2-2-14	5 Nasarino	57 N.N.	5
ı	1993 H. Espinoza	9-13	6 Royalón	57 C. Barrera	11
ı	1954 C. Tapia	8-10	7 Poseidón	55 S. Zúñiga	13
ı	1996 D. Bernal	10-7	8 Zacatal	54 F. Carvajal	9
١	1954 P. Melei	11H-6	9 Artal	52 L. Toro	4
ı	1996 E. Inda	1h-10	10 Carmesi	52 P. Muñoz	14
ı	1984 W. Robles	4-8	11 Cazador	52 J. Verdugo	1
ı	1984 H. Espinoza	9-10	12 Estribillo	52 C. Paredes	8
ı	1984 P. Polanco	12-3	13 Florenciano	51 M. Santos	7
ı	1995 E. Inda	1h-10	14 Torrentero	49 P. Santos	3
ı	GRUPOS: 1 (1 al 4);	2 (5 al 9);	3 (10 al 14).		
ı					

Carrera 1.300 metros a las 16.00 horas.— Condicional.— Segunda válida de la Quintuple.— Pista Nº 1.— Machos 3 años no ganadores.

1819 A. González	14h-13	1 Bavú	56 R. Miranda	15
1943 O. Silva	3-2-3	2 Botin	56 S. Vásquez	2
1948 J.C. Pichara	12-14	3 Cezanne	56 M. Figueroa	18
1760 A. Gutiérrez	12h-16	4 Chacoteo	56 E. Guzmán	17
1943 O. González	3-8-2	5 Diferido	56 S. Azócar	10
1543 C. Bagú	7	6 Francés Came	56 D. Salinas	12
1097 J. Cavieres	2-4	7 Heredado	56 A. González	6
1942 J. Cavieres	12-10	8 Ikabarú	56 E. Silva	5
1946 W. Robles	11-11	9 Libro	56 M. Martinez	11
1942 J. Melero	11-8	10 Mate Pastor	56 J. Barraza	13
1946 P. Melej	7-6-13	11 Mirto	56 A. Poblete	9
1914 C. Miranda	16-15h	12 Palospatos	56 G. Valencia	16
1942 M. Velarde	6h-7	13 Pemehue	56 S. Soto	4
1819 O.L. Silva	15-12	14 Precioso	56 J. Castillo	14
D. Bernal	-	15 Rev Verde	56 L Muñoz	1
1829 F. Solar	6-12-9	16 Santones	56 J. Orellana	8
1946 A. Bagú	7-6-8	17 Spell	56 O. Escobar	7
1797 P. Baeza	R	18 Strand	56 M. Aranda	3
GRUPOS: 1 (1 al 6)	2 (7 al 12)	; 3 (13 al 18).		
THE RESERVE TO STATE OF THE PARTY OF THE PAR				

RUISEÑOR, en corral con Ratero, forma la pareja más peligrosa para el preferido de todos.



7a Carrera 1.300 metros a las 16.30 horas.— Indice 42 al 27.— Tercera válida de la Quíntuple.— Pista Nº 1.

	1198 S. Fuentes	9-7h	1 Prolijo	61 L. Muñoz	2
۱	515 P. Baeza	1-4	2 Pretor	61 M. Aranda	10
1	1923 E. Ziji	15h-13h	3 Avacucho	58 R. Jacquez	6
1	1991 O. González	6-4-4	4 Hellery	58 S. Azócar	5
ı	1951 A. Bullezú	11-8	5 Big John	55 R. Toledo	11
1	1934 H. González	4-5	6 Pretilero	54 C. Leigthon	9
1	1951 E. Inda	1-6-5	7 Valladolid	53 P. Santos	4
ı	1742 L. Díaz	5-7h	8 Pastel	51 C. Gallequillos	1
3	1951 P. Baeza	7	9 Golden Reason	50 V. Palma	8
1	1700 R. Maggi	3h-2	10 Lovty	50 N.N.	7
ı	1991 W. Robles	5-9-7	11 Dantesco	49 N.N.	3
ı	GRUPOS: 1 (1 al 3)	2 (4 al 7);	3 (8 al 11).		-

Carrera 1.600 metros a las 17.00 horas.— Condicional hembras 3 años no ganadoras.— Cuarta válida de la Quintuple.— Pista Nº 1.

1926 J. Cavieres	2-3-2	1 C del Cantar	53 S. Vásquez	15
1989 E. Pinochet	6-7-5	2 Enchanted Way	53 V. Palma	2
1925 M. Alvarez	7	3 Laderia	53 J. Ubillo	10
1987 G. Melei	8-4	4 M. Veronique	53 R. Vergara	12
1985 D. Bernal	6-3	5 Pedalera	53 J. Maira	6
1872 A. Carreño	2-5-5	6 Plus)	53 H. Berrios	5
1926 A. Bagú	13-12	7 Publicada)	53 C. Donoso	11
1890 J.M. Sánchez	14-15h	8 Pobre Rica	53 H. Olivárez	13
1987 J.M. Sánchez	10h-13	9 Privilegiada	53 S. Soto	9
1987 A. Abarca	9-3-7	10 R. Victoria	53 F. Carvajal	4
1872 D. Bernal	2-4-4	11 Refalosa	53 R. Pérez	14
1872 D. Bernal	8-8-6	12 Siestecita	53 J. Barraza	1
1985 J.M. Sánchez	4-5-8	13 Suspensiva	53 E. Guaiardo	8
1872 M. Medina	2	14 Tempranita	53 P. Cerón	8
1925 R. Serrano	11-5	15 Tunga	53 J. Berrios	3
GRUPOS: 1 (1 al 5);		3 (11 al 15). CORRA.		

Carrera 1.700 metros a las 17.30 horas.— Clásico (Grupo I) Polla de Potrillos.— Quinta válida de la Quintuple.— Pista Nº 1.

1652 A. Bullezú	3-5-1	1 First Sunday	56 E. Silva	15
1928 P. Medina	4-3-2	2 Grosor)	56 G. Barrera	2
1652 O. González	1-1-1	3 Hilador)	56 M. Santos	17.
1928 A. Abarca	8-6-3	4 Iberio	56 E. Guajardo	10
1928 A. Breque	6-4-1	5 Lamentado	56 L. Toro	12
1652 H. González	10-1-4	6 Led Zeppelin	56 F. Díaz	6 5
1820 P. Medina	6-1-2	7 Lotus	56 C. Leigthon	5
1948 P. Inda	2-2-8	8 Melindre	56 S. Azócar	11
1322 A. Breque	1-6	9 Metro	56 N.N.	13
1972 M. Segura	2h-5h	10 Murano	56 O. Escobar	9
1820 D. Bernal	5-7-1	11 Ratero	56 P. Cerón	16
1820 A. Breque	1-3	12 Ruiseñor•	56 L. Muñoz	4
1156 J. Cavieres	3-1	13 Rematado	56 A. González	14
1832 A. Carreño	2-1	14 Resuelto	56 D. Salinas	1
1878 A. Valdés	2-2-1	15 Shogun	56 R. Pérez	8
1652 O. Silva	5-3-2	16 Traipo	56 S. Vásquez	8 7 3
1904 G. Pombo	12-2v	17 What Again		3
		3 (13 al 17). CORRA	AI - 2 con 3 v 11 cor	
GRUPOS: I (Talu)	21/01/21	, 5 (15 di 17). COM	11. 2 CONS 9 11 CON	Section 1

Carrera 1.200 metros a las 18.05 horas.— Condicional hembras 3 años ganadoras.— Primera válida para la triple  $N^\circ$  2.— Pista  $N^\circ$  1.

1993 A. González	4-1-14	1 Abrasadora	53 H. Mellado	15
1960 L. Urbina	2v-2v	2 Apicultura	53 N.N.	2
1763 J.B. Castro	7-1	3 Baleen	53 J. Turrieta	18
1945 P. Baeza	1-5-13	4 Calladísima	53 V. Palma	17
1945 P. Bagú	3-6-2	5 C. Perla	53 H. Berríos	10
1169 C. Tapia	1-6h-8	6 D. Astuta	53 C. Delgado	12
1945 J.M. Sánchez	3-6	7 Esquivada	. 53 C. Donoso	6
1945 P. Bagú	7-1-9	8 Imploradora)	53 J. Verdugo	5
1721 P. Baeza	3-1-7	9 Incubadora)	53 M. Aranda	11
1889 C. Miranda	16h-1h		53 C. Ubillo	13
1721 J. Walker	1-11	11 Khriss Girle	53 F. Carvaial	9
1434 J. Walker	1-7-9	12 Yenny Young•	53 O. Escobar	16
1945 A. Bullezú	1-2-4	13 P. Seductora	53 R. Pérez	4
1989 J. Cavieres	2-5-1		53 S. Vásquez	14
1945 J. Inda	9-12-10		53 E. Silva	1
1936 V. Romo	7-8-10		53 A. Poblete	8
1945 P. Baeza	1-7-7		53 J. Díaz	7
1916 C. Bagú	2h-11h		53 E. Guajardo	3
		3 (13 al 18). CORRA		12.
GRUPOS: ITTATO,	2 1/ 01 12/	3 (15 a) 10). COMMA	L. o com s y m com	1000

Carrera 1.800 metros a las 18.35 horas.— Indice 16 e inferiores.— Segunda válida para la Triple Nº 2.— Pista combinada 1 y 2.

	Maria State		步雪()	The second secon	200
ı	1990 J. Melero	3-6	1 Palermo	56 J. Barraza	15
ı	1990 A. Jaque	11-14	2 Datury	55 O. Escobar	2
ı	1984 A. Jaque	3-16-5	3 Detective	55 F. García	10
ı	1879 P. Bagú	5-12	4 Guasón	55 J. Verdugo	12
ı	1949 P. Baeza	7-3-4	5 Rev del Sur	55 M. Aranda	6
i	1978 H. Urrea	5h-1h	6 Río Madrid	55 J. Castillo	
ı	1932 J. Inda	2-10-12	7 Ganimedes	54 J. Dlaz	11
	1932 E. Inda	1-10-6	8 Atrevido	53 P. Santos	13
	1992 G. Melei	3-13-3	9 Gamalero	53 R. Miranda	9
	1990 O. González	6-5-15	10 Maui	53 C. Leigthon	4
1	1976 M. Velarde	11-13h	11 Monserrat	52 S. Soto	14
ı	1895 J. Pérez	4h-5h	12 Royal Peter	52 N.N.	1
	1900 F. Pinochet	9h-3v	13 A. Chairman	50 J. Berrios	8 7
	1930 W. Robles	3-5	14 Chis	48 H. Olivárez	7
	1894 L.A. Bernal	17-11h	15 Lican Ray	48 N.N.	3
ı	GRUPOS: 1 (1 al 5);	2 (6 al 10);	3 (11 al 15).		

12a Carrera 1.600 metros a las 19.05 hora

	* CICCIA	valida triple Nº 2.	- Pista combinad
1821 P. Bagú 1819 A. Breque 1949 J. Cavieres 1937 J. Melero 1937 A. López 1983 W. Robles 1990 P. Inda 1485 P. Medina 1891 J. Bernal 1992 A. Zamorano 1990 M. Rodríguez	6-3-7 1 12h-7 1-7-9 9-6-8 7-10-6 5-8-1 7-3 17h-14h 10-1 1-2 13-12	1 Nina Rubia 2 Racional 3 Genuino 4 N. Letter 5 Rezongo 6 Demostrado 7 M. Ship 8 Rocky 9 Carolino 10 Globo 11 Str. Lyon 12 Estração	56 D. Salinas 56 L. Muño 54 G. Lizane 54 J. Barraza 54 E. Silva 53 A. Poblete 53 N. N. 53 N. Virutia 52 G. Virutia 52 G. Virutia 54 L. Toro 49 J. Díaz 48 M. Guajari

Carrera 1.200 metros a las 19.40 horas.— Indie [4]. Handicap.— Primera válida para la triple № 1.-N° 1.

1994	R. Lorca	1v-5	1 Beware		55 S. Soto
1981	D. Bernal	4-9-2	2 Loncov		55 G. Valenca
1962	H. Espinoza	7v-11v	3 Protegi	STATE OF THE PARTY	55 M. Moraes
1927	J. Inda	5-6-6	4 Rustica		55 J. Díaz
1981	E. Cortez	5-10	5 A Que		54 R. Miranca
1981	G. Peralta	12-R	6 Atantal		54 J. Orellana
1298	A. Bagú	13v-9v	7 Prueba		54 E. Guarardo
1440	J.L. Melero	10-13	8 Repunt		54 J. Barraza
1981	E. Carreño	11-14	9 Alfil		53 H. Berrios
1940	M.A. Velarde	3-8-5	10 B. Colo		53 E. Guzmán
1964	J. Ramírez 7h-		11 M. Wh		50 C. Gallegulu
1981	E. Inda	8-3	12 Bastoni	azo	52 P. Santos
1981	A. Abarca	12-6	13 Pulsatil	la	52 C. Leigthon
		7-7	14 Parma		51 C. Verdugo
	S. Escalante	6-2-14	15 Sanseve	erino	51 R. Pérez
		4-3-7	16 Atlanti		50 C. Donoso
Charles and	M. Rodríguez	5-12	17 Red Su	n	50. H. Olivérez
GRU	POS: 1 (1 al 5); 2	2 (6 al 11);	3 (12 al 17)	. CORRAI	: 10 con 11.

14a Carrera 1.200 metros a las 20.10 horas.— Indiælid Segunda válida triple N° 3.— Pista N° 1.

1995 A. González	14-6	1 Abelinda	55 R. Miranda
1995 F. Velasco	1-17-5	2 Bambolin	55 D. Salinas
1995 G. Avila	9h-9	3 Cabalgada	55 A. Campos
1995 R. Serrano	1-12-12	4 Chinesco	55 J.C. Silva
1953 J. Cavieres	4-12	5 Definitiva	55 E. Silva
1729 F. Pinochet	13h-7	6 Hacendada	55 L. Menghin
1995 C. Bagů	6-4-8	7 Nelva	55 E. Guajardo
1881 O. González	2-11	8 Pepa Mary	55 S. Asócar 55 N.N.
1952 C. Tapia	1-7	9 Preferido	53 C. Delgado
1952 A. Quiroz	2-11-1	10 Follaje	53 R. Vergara
1696 J.M. Sánchez	3-9h	1-1 Hinano	53 J. Berrios
1952 F. Pinochet	3-2-2	12 Puigua	52 M. Figueros
1940 N. Hadwa	15-1	13 Troyanero	51 O. Jara
1837 E. Inda	14-16	14 Bewitch	51 N.N.
1994 M. Velarde	6-4	15 Dulce	51 G. Valencia
1962 A. Jaque	9v-4v	16 Razonada	50 J. Orellana
1952 F. Solar	14-9	17 Rabietita	55 C. Donoso
1984 L. Alvarez	14-14	18 Pacifista (D)	30 01-

Carrera 1.200 metros a las 20.40 horas. – Indie 16. – Tercera válida para la triple Nº 3. – Fista Nº 1

1977 R. Serrano 1977 R. Serrano 1996 H. González 1920 E. Bécar 1984 P. Melej 1996 A. Carreño 1996 A. Carreño 1996 A. Carreño 1996 J. Welez 1996 J. Welez 1996 J. Vélez 11-13 1996 J. Vélez 11-13 1938 R. Maggi 1950 F. Pinochet 1936 A. Abarca 1991	2 Teodoro 55 C. Delgado 55 J. Berios 54 C. Leighon 54 D. Salinas 56 Prendor 54 D. Salinas 6 Sir John 54 H. Berios 53 J. Maria 9 Jacobo 53 J. Barrias 53 L. Donsso 1 J. M. Fiesta 52 J. Herreri 52 Lionel 52 R. Pére 1 S. L. Menghir 55 C. Rubia 55 C. Rubia 55 E. Gumán 51 J. Romero 7 Martinica (D)
---	--

Carrera 1.200 metros a las 21.15 horas.— Indire (54)

1993 M.A. Velarde 1993 P. Inda 1993 P. Baeza 1993 P. Polanco 1947 O. González 1951 O. Silva 1954 M. Rodríguez 1993 E. Zijl 1506 J. Inda 1953 O. Silva	1-4-3 9-17-10 2-2-6 4-5-5 4-11-9 13h-13 5-2 14-4 11 4-8-1	2 Jugado 3 Picado 4 Tumulto 5 Bello Exito 6 Hawker 7 Brindis 8 Náutico 9 Peatón 10 Mano Santa	53 S. VI 52 C. VI
1951 O. Silva 1954 M. Rodríguez 1993 E. Zijl 1506 J. Inda 1953 O. Silva 1996 A. Carreño 1979 E. Cortez 1994 E. Zijl	5-2 14-4 11 4-8-1 7-11-1 12h-5h 9-1	7 Brindis 8 Náutico 9 Peatón	53 H. To 53 S. C. Vi 52 C. Vi 51 J. Mi 50 R. Vi 50 F. Lo
1936 M. Velarde 1916 E. Bécar	3-3 8h-15h	15 Dancing	_

do, también con proble-

**LAMENTADO** 

Luis Toro. De punta a ca-

bo estructuró victoria sobre

Grosor por medio cuerpo.

Aquí es más difícil la cosa.

pero puede sorprender gra-

LED ZEPPELLIN

Fernando Díaz. Cerró la

tabla en la última victoria de

Hilador a 5.1/4 cuerpos.

Hay que señalar que en esa

**MELINDRE** 

Sergio Azócar. Aún no

sale de perdedores. En su

más reciente fue octava de

Napalm en milla, a 3.1/2

cuerpos. Tuvo tropiezos.

**METRO** 

fue sexto de Hilador en la

milla del premio Carlos Val-

dés, a 5.3/4 cuerpos. Atributos tiene como para aspi-

MURANO

en el césped. En arena

asomó quinto de Coqueta a once largos. Tiene clase y estampa como para lidiar

RATERO

Pedro Cerón. Derrotó

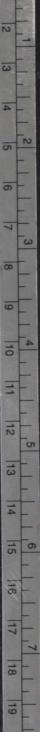
Oscar Escobar. Debuta

rar a la rehabilitación.

con los locales.

Cotizado gran favorito

Difícil, pero imposible.



La disputa del clásico ala de Potrillos es el gran ractivo de la jornada de ta tarde en el Club Hípi-B evento, Grupo I, reará una recompensa de 1.600.000 al pingo que se ue en vencedor. Diecisiete pingos se anoon, dieciséis ratificaron.

esertó en la víspera Lotus. La prueba sobre 1.700 tros está anotada en el no lugar de la cartilla. le largará a las 17.30 ho-

Estos son los protagonis-

#### **FIRST SUNDAY**

Elías Silva. Tras su salida erdedores arribó quinto Hilador, en estelar de la, a 5.1/4 cuerpos. Es na de las sorpresas de la

#### GROSOR

Gustavo Barrera. De ellada escoltó a Latado, a medio cuerpo, indicional de milla. Anfue tercero de Hilador. bueno, tiene méritos y na corral con el favorito.

#### HILADOR

Manuel Santos, Indiscuiente el favorito. Llega tres éxitos consecutis. El más reciente sobre po en el Vial Infante por

#### IBERIO

flatero con tropiezos y lego tercero de Lamenta-Mañana r Mañana prosiguen

enzuela, dispersar su pro-

primero de los nombra-

trae a subastas hijos del

allo argentino Esperanza-

las subastas do II, de Awake, Taifún, El Tirón, Clever, Chavalillo, entre otros.

"Yaquil" presenta exclusivamente hijos de Balouf, y "El Sauce", por su parte, presenta hijos de Carral y del padrillo nacional Andresito.

Finalmente, Oscar Valenzuela destaca varios hijos de Santoro, Foscari, Merry Tony y Clever, entre otros.



HILADOR, a los palos, es el gran favofito del clásico más importante de la jornada, la Polla de Potrillos

# Hilador y Ratero, frente a frente

Ambos son junto a Ruiseñor y Grosor los principales protagonistas de la "Polla de Potrillos '85"

por 2.1/4 cuerpos a Lotus en clásicos de 1.600 metros. Desde entonces los progresos marcan su rendimiento. Es uno de los serios enemigos del favorito.

#### oportunidad su jinete per-dió la huasca en la recta. RUISEÑOR

Luis Muñoz. De reaparecida asomó tercero de su compañero de stud Ratero en milla, a 3.3/4 cuerpos. Sus aprontes son extraordinarios.

#### REMATADO

Adolfo González. corre desde mediados de mayo. En una fecha ganó por 1.1/4 cuerpo a Precoz en mil metros. Es una de las incognitas.

#### RESUELTO

Danilo Salinas. Superó por un cuerpo a Mocito Tutor en condicional de 1.300 metros. Ha levantado notablemente en las últimas jornadas. Como cubierta siempre vale.

#### SHOGUN

Roberto Pérez. En mil metros alcanzó su primera ganancia, de atropellada y con medio cuerpo de ventaja sobre Papiro. Antes escoltó a Dagmar en igual recorrido.

#### TREIPO

Sergio Vásquez. Tercero de Coqueto en 1.500 metros y luego segundo de Hilador en el Vial Infante, a 2.1/2 cuerpos. Llega muy bien preparado a la carrera.

#### WHAT AGAIN

Amthar Jalil. En Viña del Mar lo postergó Approvato por 2.1/2 cuerpos. Antes fue séptimo de Ratero en la capital a seis largos.

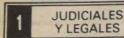
Todos los participantes cargarán 56 kilos. Nuestra tabla la encabeza HILA-DOR, para segundo deja-mos a RATERO, tercero RUISEÑOR y cuarto GRO-

## La Tabla Mágica

	the second second						-			
	LA NACION	EL MERCURIO	LU. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. NACIONAL	R.COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO
1ª	Fandanguere	Trompetis.	Fandanguero	Trompetis.	Trompetis.	Fandanguero	Francarta	Trompetis.	Polemista	Fandangue
	Trompetis.	Polemista	Trompetis.	Kabir	Fandanguero	Trompetis.	Fandanguer	Kabir	Zaverich	Polemista
2ª	Rossi	Bodegón	Rossi	Lunero	Rossi	Rossi	Scanner	Rossi	Rossi	Rossi
	Bodegón	Rossi	Scanner	Rossi	Bodegón	Bodegón	Lunero	Bodegón	Scanner	Bodegón
3ª	Regalo	Regalo	Regalo	Regalo	Regalo	Bomvallet	Regalo	Regalo	Bomvallet	Bomvallet
	Bornvallet	Bomvallet	Bomvallet	Bomvallet	Bomvallet	Regalo	Bomvallet	Bomvallet	Regalo	Regalo
4ª	Pigmalion	Prumer-	Pigmalion	Pigmalion	Pigmalion	Pigmalion	Pigmalion	Pigmalion	Velebit	Pigmalion
	Particular	Pigmalion	Nayarit	Velebit	Velebit	Prumer	Pelícano	Nayarit	Pigmalion	Nayarit
5ª	Capelletti	Capelletti	Capelletti	Nasarino	Arrabal	Capelletti	Arrabal	Capelletti	Zacatal	Arrabal
	Arrabal	Arrabal	Arrabal	Zacatal	Florenciano	Cazador	Red Fire	Florenciano	Capelletti	Florencian
6ª	Botín	Botín	Botín	Botín	Rey Verde	Botín	Rey Verde	Diferido	Rey Verde	Botín
	Heredado	Diferido	Diferido	Heredado	Botín	Rey Verde	Botín	Botín	Botín	Diferido
7ª	Loyty	Loyty	Loyty	Loyty	Loyty	Hellery	Valladolid	Loyty	Loyty	Pretor
	Pretor	Hellery	Pretor	Hellery	Pretor	Loyty	Hellery	Prolijo	Pretor	Hellery
8ª	Tempranita	C.delCantar	C.delCantar	Refalosa	C.delCantar	C.delCantar	Refalosa	C.delCantar	C.delCantar	Tempranit
	C.delCantar	Tempranita	Tempranita	C.delCantar	Tempranita	Tempranita	C.delCantar	Tempranita	Tempranita	C.delCant
9ª	Hilador	Hilador	Hilador	Ruiseñor	Hilador	Hilador	Hilador	Ruiseñor	Hilador	Hilador
	Ratero	Ruiseñor	Ruiseñor	Hilador	Ruiseñor	Ratero	Ratero	Hilador	Ratero	Ratero
10a	C.Perla	Quilimarí	Quilimarf	C.Perla	Quilimarí	P. Seductora	Apicultura	Quiffmarf	P.Seductora	Quilimar
	Quilimarí	Esquivada	C. Perla	Quilimarí	C.Perla	Quilimarí	Siepeviva	P.Seductora	C.Perla	P.Seducto
11ª	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur	R.del Sur
	Atrevido	Palermo	Palermo	Palermo	Palermo	Detective	Atrevido	A.Chairman	Atrevido	Gamalero
12ª	Racional	Racional	Rocky	Racional	Racional	Racional	Racional	Rocky	Globo	Racional
	Globo	Str.Lyon	Racional	Rocky	Mor.Ship	Globo	Mor.Ship	Racional	Racional	Str.Lyon
13ª	Prueba	Rusticaro	Atántalo	Rusticaro	Atántalo	Rusticaro	Atántalo	Atántalo	Sanseverino	Atántalo
	Atántalo	Loncoyén	Bastonazo	B.Colorado	Loncoyén	Loncoyén	Loncoyén	Bastonazo	Loncoyén	Bastonazo
14ª	Bambolín	Bambolín	Puigua	Dulce	Bambolín	Follaje	Definitiva	Follaje	Nelva	PepaMary
	Dulce	Puigua	Follaje	Abelinda	Definitiva	Definitiva	Puigua	Puigua	Dulce	Puigua
15ª	Teodoro	Teodoro	Teodoro	Naicarral	SirJohn	SirJohn	Teodoro	Naicarral	Teodoro	Teodoro
	SirJohn	Naicarral	Naicarral	Petrenque	Teodoro	Teodoro	Naicarral	Teodoro	Petrenque	Naicarral
16ª	Tumulto	Peatón	Tumulto	Peatón	Peatón	Peatón	Tumulto	Tumulto	Peatón	Peatón
	Peatón	SnowRoad	ManoSanta	Tumulto	Tumulto	Picado	Peatón	Brindis	Picado	Tumulto

and a se cumplirà la senda fecha y final de la temda de remates de Prenavera en el local de la
ta de Criadores. Corresode a los haras "Caupolia" Yaquil". "El Sauce"
a establecimiento de Oscar
establecimiento de Oscar
establecimiento de Oscar

# COSIFICOOS AGUSTINAS 1269 CASILLA 81 - D FONO 69822222



robo DPF NULO por robo DPF Nº 149226 del Bco. Sudamericano Suc. Alameda Centro.

NULO por extravío depósito a plazo Nº 04803424011, Banco de Crédito.

POR extravio quedan nulos los siguientes talonarios de facturas serie "B" Venta Contado Cervezas, sin uso, de Compañía Cervecerías Unidas S.A.

9

RUT. 90.413.000-1, calle Prat N° 725, 5° piso, Valparaíso: N° 1.007.026 al 1.007.050;

N° 1.007.051 al 1.007.075; N° 1.006.526 al 1.006.550; Nº 1.006.551 al 1.006.575.

POR hurto de cheque serie AM1 Nº 0054601 de la Cta. Cte. 14-148328-5 del Banco del Trabajo, Suc. Cisterna, queda

ROBERTO H. Figueroa Zúñiga, RUT. 3.975.522-K, Uribe 102, Valparaíso, informa extravio boletas con numeración siguiente: 152.000

COOPERATIVA de Ahorro y Crédito Trabajadores C.C.U notifica que por extravío queda nulo Ch. serie 20 A.C. Nº 101519 del BHIF Cta. Nº 20-010-00430-7

PRIMER Juzgado Civil Santiago, cítase parientes Augusto Comandini Castillo audiencia diez septiembre 1985, quince horas. Expediente 1473-85 Curaduría. -Secretario.

TERCER Juzgado Civil San tiago concedió posesión efecti-va María Luisa Reyes Araneda Policarpo Antonio Gómez Gómez para hija legítima Silvia Cómez Reves

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Torres Canales para María, José, Eliana, Jorge, Oscar, Carlos y Camilo Pavez Torres:

POR extravío serie A 85 Nº 1540246 eta. 10030301 anulado. Bco. Crédito e Inver-

ORDEN de no pago por robo cheque Nº 0210141 Bco. Concepción. \$ 57.998. Valor cheque

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, en causa rol Nº 1.761-85, concede posesión efectiva de la herencia de los bienes quedados al fallecimiento de don Carlos Armando del Pino, casado, empleado, fallecido en Santiago, lugar de su último domicilio, el 22 de mayo de 1977, a sus hijos legítimos; don Marcos Claudio y doña Margarita María, ambos de apellidos Del Pino Gutiérrez, chofer y profesora, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Mercedes Gutiérrez Muñoz -La secretaria.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Rojas Zúñiga para María, Pedro, Ximena y Marianela Sandoval Rojas, sin perjuicio derechos Pedro Sandoval Campos. Practicaré Secretaria Inventario Solemne doce septiembre 1985, quince horas.

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Eduardo Reves Bandera para hija legitima Rosa Esther Reves Henriquez, sin perjuicio derechos cónyuge Delfina Henriquez Sandoval Inventario, 13 tiembre 1985, 16 horas. 13

POR robo quedan nulos cheques Nº 118270 - 118271 - 123402 - 119267 - 123407 Ban-123402 - 119207 - 1257c co Continental sucursal Apo-quindo cuenta Nº 2024037. 7-8-9

POR extravío o hurto quedan nulos 78 cheques viajeros Tho-más Cook por US\$ 7,800, P34 -4443122 hasta 199.

POR robo queda nulo talonario de Boletas Profesionales desde el Nº 0201 al Nº 0250 a nombre de Fernando Leiva Roldán.

POR haberse dado el aviso correspondiente queda nulo el cheque Nº 0214253 de la Cuenta 901302-4, del Banco del Estado de Chile, Oficina

CHEQUES Beo. Citibank su-

quedan nulos por robo.

cursal Carrera N° cuenta corriente 0660786007 los siguientes cheques: 426101 al 426125 v 383448 al 383450. Y cuenta Nº 0660786902 cheques Nº 85071 al 85075

EXTRACTO. Juzgado de Letras Talagante, por resolu-ciones de fechas 21 y 30 de agosto de 1985, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Pilar Cruz Peñailillo a

hijos legítimos Agustín Euse-bio, José Domingo, Favio, Er-nesto del Carmen, Luis Valen-tín y Victoria todos Silva Cruz y a los nietos Custodio del Carmen, Oscar Valentín, Patricia de las Mercedes, Patricio de las Mercedes, María Soledad y Pi-lar María todos Silva Andaur en representación de su padre Oscar Silva Cruz. Se tramita forma especial Ley 16.271. Secretario.

INFORMA pérdida en la vía pública de 32 facturas en blanco (Nos 19 a 50) contribuyente Horacio Luis Acosta Herrera. RUT. 5.923.564-8. Miércoles 4 de septiembre de 1985.

POR robo queda nulo cheque Nº 0409769 del City Bank Sucursal Teatinos Cta. Cte. Nº 0660418008.

POR robo queda nulo cheque serie EC Nº 0501421 Banco Español - Sucursal Estación.

NULO por robo cheque 02079633 serie 35DA Banco de Chile Cta. 155-47209-07.

CITACIONES

UNION Nacional de Cooperativas Explotadoras de Algas Ltda. Cita a Junta General Ordinaria para el día 25 de septiembre 10 horas en segunda citación en su sede social Erasmo Escala 2117, Depto. D, Santiago. Tabla: 1. Aprobación Balance ejercicio 1984, inventario y memoria; 2. Informe Junta Vigilancia; 3. Elección miembros Consejo Administración y Junta Vigilancia que corresponda: Puntos varios. Consejo de Administración.

POR acuerdo de Directorio, y en cumplimiento de disposiciones estatutarias, cito a Ud. para el día 14 de septiembre de 1985, a las 10.00 horas en primera citación y a las 10.30 hoen segunda, Asamblea General Ordinaria de la Asociación Gremial de Transportes de Pasajeros San Bernardo, a realizarse en nuestro local ubicado en Gran Avenida 9682, La Cisterna, y para tratar la siguiente Tabla: 1.- Lectura de acta. 2.- Cuentas. 3.- Informe de Tesorería. 4.- Observaciones y sugerencias. Por la importancia de las materias a tratar en esta reunión, encarezco su asistencia y puntualidad. Saluda atentamente a Ud. Doroteo Sánchez García, Secretario.

RAMON Sandoval Pérez Presidente de la Cooperativa de Vi-viendas "El Oasis" Ltda. de Maipú cita a reunión extraordinaria de socios para el día 15 de septiembre de 1985 a las 11.00 horas en primera citación y 11.30 horas en segunda citación la que se llevará a efecto en Padre Hurtado 1709 Maipú para tratar como unico punto: 1 Disolución de la Cooperativa. El presidente.

CITACION. El Consejo de Administración de la Coopera-tiva de VV. SS. HH. Santa Fe Ltda. le cita a Junta General Ordinaria para el día sábado 14 de septiembre de 1985, a las 16.00 y 16.30 horas, en primera v segunda citación, en la sede ubicada en Pasaje Oscar Naranjo 557, San Miguel. Tabla: 1.— Lectura acta anterior y correspondencia. 2.— Memoria. 3.— Aprobación ba-lance 1983 y 1984. 4.— Elección de 3 consejeros titulares y la totalidad de consejeros suplentes, Junta de Vigilancia titulares y suplentes. 5.— Pre-supuesto anual. 6.— Socios morosos.— Consejo de Administración Coopertiva Santa Fe

REMATES

REMATE Octavo la Crimen P.A.C. espera misadas alcoholes via septiembre, 12 horas patente al dia. - Se

DECIMO Tercer June vil Santiago, Compa fijóse audiencia 30 m curso, dieciseis hora departamento No Yo so, ubicada Pilauco V La Florida, insente N° 5179 año 1978 Propiedad Conservat Raices Santiago, \$ 4.200,000. Precio Subastadores debera-tar boleta consignano corriente Tribunal bancario orden mi mínimo, Castos cuent va subastador. dentro 30 días efecto ta. Bases demás anti-Secretaria Tribuni

ciación Nacional

Préstamo con Lóper

rol Nº 2391-82. Rec

REMATE. Tercer Ja vil Santiago remata tiembre 1985, 18 inmueble Pasaje Li 6886 C, La Reiza fs. 8.021, Nº 11.2791 Propiedades Come Bienes Raices Santas Mínimo \$ 350.000. Para partici mate interesados acompañar consignar ta Tribunal o valenas Juzgado por 10% de a Demás antecedente a 1.752-84 Asociación Ahorro Préstamoem Parra Juan. Requent

Secretario.

REMATE. Ante el 2º do Civil de Santiago la 1127, 2º piso renda Secretaría el día 3º tiembre de 1985, a la ras, propiedad ubicoli Departamento, Com Las Condes, calle Jam Nº 10.233. Inmut cuéntranse inscrito als Nº 19.776 del Corsero Bienes Raices de Santa gistro de Propiedad an Mínimo para las post-la suma de \$ 7.300.00 remate pagadero dentro quinto dia hih remate. Interesados por remate deberán prese vista bancario por equa 10% mínimo fijada antecedentes bases, ap rol Nº 1488-84, Asc Nacional de Ahorro y mo con Hurtado Rogen

requerimiento,-LaSen Tercero"

FABRICA de letrens sos, interiores y enem on y aerilicos precis petencia. Teléfono 738

SE arrienda casa mande dero 29 1/2 V. Made cia la cordillera Av. Gal Nº 0664. Visitar sha mingo. Valor \$ 9,00.

DANIEL CERDA D. F 5551484-6991700 R.N.M.-444

#### **GRAN REMATE DE TELEVISORES B/N.Y COLOR**

MAQUINA FOTOGRAFICA CANON Q. L. JUGUETES, ARTICULOS DEPORTIVOS 2074 - NATANIEL - 2074 - MARTES 10 - SEPTIEMBRE A LAS 15 HORAS

Gran variedad T.V. b/n y color, equipos de sonido, lavadoras programables, cocinas, refrigeradores, aspiradoras, califactores ambientales "Singer", máquinas de coser y escribir, juguera, biocleta pistera y cross, zapatillas diferentes marcas bolsos deportivos, relojes: pulsera, mural, despertador, radios cassette, kardex, sillones y escritorios de oficina, cautines, a tículos de paquetería, corta vientos, lámparas, baterias 12 V., mesones, prendas de vestir, gran cantidad de envases de beb das, motor de alta revolución y varios lotes difícil detalle, a la vista desde hoy hasta el remate de 10.00 a 21.00 Hrs.

Tenemos el sentimiento de

comunicar el sensible falleci-miento de nuestro querido

MANUEL JESUS FERREIRA BETANCOURT

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en

el Cementerio General (por Av. La

Paz), sus restos se están velando en

la capilla del mismo cementerio, donde se oficiará una misa a las

### Defunciones

#### GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida cuñada, tía y amiga, Sra.

AMALIA QUIROZ (Q.E.P.D.)

Sus restos se están velando en la capilla del Cementerio General (por Av. La Paz), donde se oficiará una misa a las 15.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible falleci-

miento de nuestro querido es

poso, padre, hermano y abueli-

ORLANDO LAGOS

LAGOS

(OFPD)

Cuyos funerales se efectuarán hoy a las 14 hrs. en el Cementerio de San Francisco de Mostazal.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible falleci-

miento de don JUAN DE LA CRUZ SANCHEZ BUSTOS (Q.E.P.D.)

Cuyos restos se están velando en las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., Independencia 1641, desde donde saldrá el cortejo hacia el Ce-menterio General, a las 16 hrs. por la puerta de Valdivieso.

EXPRESION DE GRACIAS

Tenemos el sentimiento de

comunicar el sensible falleci-miento de nuestro querido es-poso, padre, hermano, cuñado, pri-

SERGIO HUMBERTO MUÑOZ SOTELO (Q.E.P.D.)

Pezoa Véliz 12333 P. San Rafael, La

Pintana, desde donde saldrá el cor-tejo hacia el Cementerio General,

(por Valdivieso), a las 14 hrs.

Agradecemos a nuestros familiares y amigos, que nos acompañaron en el sentimiento y en los funerales de nuestra querida esposa, hermana, tía v abuelita, Sra.

> ROSA HERMINIA (Q.E.P.D.)

La familia

# SOY FELIZ! Gracias al Ejército de Salvación

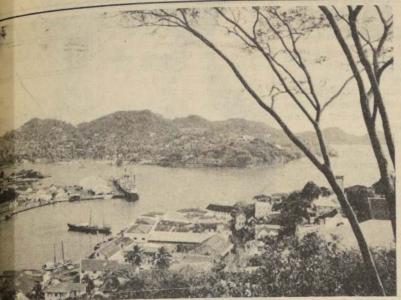
LA FELICIDAD DE CIENTOS DE NIÑOS, DEPENDE DE SU APORTE.

Haré llegar mi cuota : mensual □ bimensual □ trimestral Dsemestral Danual. D

Recuérdenos en su testamento.

Agustinas 3064 Teléfono 90877 Casilla 3225 Stgo.1

# PUZZLE





A THE LAND OF THE PARTY OF THE			3			10	4			
6	PLERTA EN EL SUELO	①	PARALE- LOGRAMO REGION YUGOSLAVA	<b>}</b>	PARRON ANTIGUAS MONEDAS CHINAS	J	T	CIERTO WARSUPIAL DROS SIN OXIGENO	Tille .	CATARATAS EN EEUU.
3	US O									
A	ARNES									N. III.
H	0					INSULA PELA- CIONAN'				
j	HIJA DE TANTALO		III st V	O m Colored				PLATA		
	BAJEL					THE STATE OF		ENOJAN		-
ALBERCA; ESTANQUE	TECNECIO RIO DE CHILE			EN POCA CANTIDAD BATEA			*			
DENTT - COUNTY		+			MEDIA	ORTUA			MONEDA GRIEGA	
4		Indicate	AHBON		BORRA- CHERA LABRASE					
BONCE DE- COMITIVO ELUCON COCTURNA DE HUESO			TANTALIO ARGANA (INV.)			LEVANIAN				PUERTO DE ARGELIA
ETRACIA PROMUNCIA LA'SA							BUQUE ONDA MARINA			
4	-	ORUGA						CROMO  CENTRO DE RADA		
KOENAO ORO GALCO DICTORIA DE NIEVA ZELANDA	EDADES					MONJE TIBETAND NORTE				
		L								

## ASTRO SUFRIF



ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA 23 de Sept. al 22 de Oct. G

5

7

8

9

104

12

13

15

18

19

Inquietudes sobre la marcha de la economía familiar o doméstica hallarán eco en los suyos, pudiendo resolverse a satisfacción de todos. Sorpresas agradables en viajes largos. Llega-rán a Ud. ideas muy provecho-

alizado en el terreno social da-rán buenos frutos hoy. Con los familiares es necesario suprimir cualquier ambigüedad, para que las relaciones sean mejores. Ideal para cultivar aspectos intimos.



TAURO 22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION 23 de Oct. al 21 de Nov.

Tendrá más atractivo para el sexo opuesto, por entrar en un ciclo en que sus encantos se elevarán. Influjos mejores sobre los desplazamientos cortos que los largos. Actuaciones sociales de Ud. serán dichosas.

Llegarán a su vida y a su mente puntos de vista nuevos que recrearán todo su mundo anterior. Hay comentarios o noticias que debe comprobar antes de tomar cualquier determinación que afecte su futuro inmediato.



GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO 22 de Nov. al 21 de Dic.

Cualquier desenfreno en los gastos debe ser contenido. Personas menos relevantes serán muy importantes hoy. Ideal para comenzar un régimen dietético con la finalidad de adelgazar o desintoxicarse. Dicha con fa-

Informales diálogos confidenciales serán provechosos para futuros negocios; aunque, debe procurar ver a través del alquitrán si desea tener las ganancias que imagina. Bien para cultivar aspectos poco desarrollados



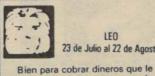
CANCER 22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO 22 de Dic. al 19 de Enero

Pequeñas desviaciones respecto a su habitual modo de ser constituirán un poderoso atractivo para magnetizar al sexo contrario. Dichosa agitación en viajes cortos y relaciones con vecinos y parientes directos.

Amigos comunes recrearán las vivencias matrimoniales. Su cónyuge o socios estarán muy alertas para que no tome una ventaja fuera de lo estipulado. Hay sinsabores que los produce sólo una imaginación desboca-



LEO 23 de Julio al 22 de Agosto



20 de Enero al 18 de Feb. Los envueltos en actuaciones ilícitas o secretas se acarrearán graves daños. Lo social está protegido mientras alterne con personas libre-pensadoras y

ACUARIO

deben personas que no puede localizar en días hábiles. Acciones a solas con los suyos vigorizan los dulces vínculos del afecto mutuo. Puede visitar cavanguardistas. Lo que sabe de sa que desea comprar o arrenoldas procure comprobarlo con hechos



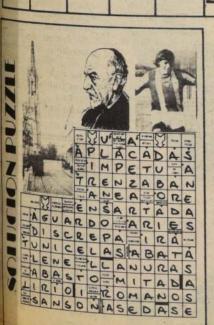
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS 19 de Feb. al 20 de Marzo

Buenaventura a través de amistades. La materialización de algún deseo se producirá a consecuencias de un viaje corto o provendrá de algún familiar cercano. Formidable para averiguar datos que le interesan.

Venidos de lejos y relaciones que exigen viajes largos estimu-larán su creatividad. Formas distintas de recreación darán vida nueva al matrimonio y trato con los hijos. Mejora su imagen frente al público en general.



Jota Q' cosas







Señala la propia artista que regresa el martes a Norteamérica

# "Quiero que Patricia Maldonado sea sinónimo de Chile en EE.UU."

fama en el mercado latino de Estados Unidos volverá a Miami el martes la cantante nacional Patricia Maldonado, quien vino por diez días a Chile aprovechando una invitación que le hizo Canal 13 para que actuara en dos de sus programas.

Lleva ocho meses radicada en Miami en una tarea que califica como ardua y muchas veces decepcionante, pero asegura que "la peor etapa ya me la pasé", porque ahora con manager y todo Patricia Maldonado señala que está en el camino indicado para lograr su objetivo:

"Muchas veces tuve las maletas listas -dice- porque me dije: ¡suficiente de tantas amarguras!. Es muy difícil para una mujer vivir en Estados Unidos. Hay que tener a alguien que te apoye, que te maneje'

Y agrega: "Una se malcría, se acostumbra a la fama, al éxito y cuando tiene que volver a empezar en otro país es duro porque la gente no le tiene confianza

Entre lo que ha conquistado hasta ahora afirma que lo primero es su elepé. "Lograr

por mi material, que lo haya editado y lo esté promoviendo como lo está haciendo en este instante. Tiene temas de Juan Azúa, Roberto Rojas y Fernando Pavez. Son canciones grabadas en Chile, de autores nacionales, y el disco fue realizado por el sello norteamericano TH Records (Top Hits). El segundo gran paso fue tratar de que el álbum se metiera en el ranking y el tercero, conseguir un manager que se preocupara de buscarle un buen lugar de actuación, de difundirla, estar pendiente de las cuentas y de todo lo que atañe la carrera de una artista. Y lo fundamental, que tenga con-

Jacqueline Pérez, periodista dedicada a las Relaciones Públicas, es esa persona y acompañó a Patricia Maldonado en su viaje a Chile. Se conocieron durante una comida en tiempos que Patricia Maldonado estaba decidida a volverse. "Cuando hablamos ella me dijo que no podía hacerlo porque uno de los temas de mi largaduración estaba en el primer lugar del ranking y otro acababa de

en Norteamérica y yo me dije: esta es la última carta que me voy a jugar y así lo hice'

Los resultados de aquella determinación fue "que el disco se mantenga durante diez semanas en el Hit Parade. Meter dos temas en lo que es Nueva York, Washington, Boston y en este instante estoy recién logrando que un tema mío se introduzca en Miami porque allí me ha costado mucho más que Nueva York", mani-

A su regreso viajará a Los Angeles a promocionar el LP y luego va a Nueva York y el 27 de abril actuará en el show del Primer Festival del Sol de Miami, donde la chilena Lu Rivera compite por nuestro

#### POCO O CASI NADA

Con la sinceridad que la caracteriza, Patricia Maldonado dice que en Estados Unidos son pocos o casi ninguno los chilenos conocidos. Existe un gran desconocimiento del movimiento musical chileno allá, por ejemplo, a la gente le encanta el tema "Sola", de Miguel Zabaleta,

en mi repertorio para difundirlo. Otro autor que ha tenido bastante acierto en Norteamérica, del cual se conocen sus temas, pero no él, es Buddy Richard"

En cuanto a la televisión, dice que realmente existe un interés por comprar los espacios nacionales, aclarando que éstos llegan sólo al mercado latino residente en Estados Unidos. Cita a "Sabor Latino" de Televisión Nacional como uno de los más exitosos que se han exhibido por los canales latinos. "La televisión chilena es muy buena -sin compararla con la americana porque todo lo que se hace aquí es copia de Estados Unidos - y a todos los latinos les gusta, quedan impactados del sonido, de la orquesta, del público, de los escenarios. A mí "Sabor Latino" me abrió bastante el

El 35 por ciento de la población norteamericana es latina y existen canales de televisión exclusivamente dedicados a ella. La cadena SIN -dirigida por el chileno Joaquín Blaya - es la más importante y la que se exhibe

"Lo principal que logré en estos ocho meses fue la efic mi primer elepé el cual ha conseguido más venta quel sello Top Hits esperaba", confiesa.

#### **UNA INVERSION**

Consultada si en Miami se puede ganar mucho dinero como artista responde que en un principio no porque "a mí no me pagan, me llevan a promocionar, me costean los

nada'

'En el fondo -añaleinvertido porque unos ahorros y todos he gastado en mi dese ro, el disco pegó y ver long play detrás v tien tomar las maletas y en a echar los dólares an Es algo lógico porque que en Estados Unidos se venden un mildn it pias, lo que signific millón de dólares"

Aclara que el sello il editó su disco está mu forme con los resultar que "se ha vendido mi que ellos esperaban"

Dentro de las cosas tantes realizadas extranjero, Patricia di La Telemaratón en be de la Liga Contra el û donde compartió escr con Miguel Bosé, La Favio, Sandro, Olga G

#### ALGO LATENTE

Cuenta que siempe en forma latente la d viajar, pero lo deja darle prioridad a la parte timental, pero "llego l y lo hice"

Dice que muchos a chilenos deberian intel igual que ella, salir a l nuevos horizontes. Pe señala que deben l mero en claro que del originales, lo que les porque no tienen esti es copia de algo

Es enfática al decir guirá luchando por se sa porque esa es s.
"No quiero ganar pa que podría logrario te actuando en cen turnos. Yo no quie "Juana González ser Patricia Maldo que creo que me far. Quiero que co que yo hago y que en Chile no sólo cobre. Quiero que Maldonado sea sin Chile como Julio Igli es de España"

ubicarse en el tercer puesto por todos los estados del país pero nadie sabe de quién es, EL BEST SELLER DE ESTA NOCHE "DESTINO CRUEL" asado en el drama de la vida real vivido por JOHN GUNTHER, famoso escritor y periodista norteamericano, esta película narra la dolorosa batalla que sostiene su hijo, un adolescente optimista, talentoso y vital, contra un tumor cerebral que lo aqueja. El Director, DONALD WRYE, demostró un gran acierto al escoger como protagonista a ROBBI BENSON (el mismo que actuó junto a Paul Newman en "Padre e Hijo"), quien desempeña su papel a la perfección. Con ARTHUR HILL, JANE ALEXANDER, LINDEN CHILES y WENDY PHILLIPS.



- 18.30 "SANTA MISA". El Oficio Religioso es celebra-do por Monseñor JorgeBosagna A. 19.00 HOLA NIÑOS 19.10 EXPEDICION ANDINA 19.20 PIPIRIPAO 85

- 19.20 PIPIRIPAO 85 19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85 20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PIPIRIPAO
- 85 NET AND THE STATE OF STATE
  - humanizo y responde a los más variadas pre-quitas formuladas por personas de diferentes oficios y profesiones
- oficios y profesiones

  S NARRATIVA LATINOAMERICANA. La integracón latinoamericana a través de la difusión de programas producidos por las Universidades de Latinoamérica. Serie Cuento. Esta noche: "La Agonía de Rasu Ñiti". Pontificio Universidad Católica de Perú

5 CHINA DE HOY 5 COMENTARIO CRISTIANO

CANAL 7

09.30 CLASICOS DE LA JUVENTUD 10.00 SANTA MISA. Oficiada por el Padre Florencio

Infante. Asiste la comunidad de Televisión Na-cional de Chile, actores y amigos de la actriz Sonia Viveros para orar por su pronta mejoría 11.00 VIVA EL DEPORTE 12.00 DIBUJOS ANIMADOS

- 12.10 LO MEJOR DE MAZAPAN. Programa infantil 12.50 DIBUJOS ANIMADOS
- 13.00 CACHUREOS. Programa infantil presentado por Marcelo y sus amigos 14.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL
- 16.30 LA PANTERA ROSA
- 17.00 EL CHAPULIN COLORADO 17.30 LA PANDILLA COMPUTARIZADA
- 18.30 EL JAPPENING CON JA 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 BEST SELLER. "Destino cruel". Con Bobby Benson, Arthur Hill, Linden Chiles.
- 23.35 ZOOM DEPORTIVO. Reportaje al partido Unión Española-Magallanes, además de un amplio in-forme de todo el acontecer deportivo nacional e

CANAL 11



08.30 FORMULA UNO. Gran Premio de Monza, Italia 11.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES 11.30 LA PRINCESA SALLY

- 12:00 EL HADA CHAPPIE 12:30 FRUTILLITA. Programa infantil 13:30 LA PEQUEÑA LULU

- 14.30 GASPARIN., Programa infantil 15.00 DEPORTE EN VIVO. Rugby internacional: Selec-
- ción chilena vs. Amancay 17.00 EL ULTIMO REFUGIO
- 17.30 VIDEO TOP
- 18.30 CRONICAS DEL REINO ANIMAL 19.00 GO SHOW
- 19.00 GO SHOW
   19.30 CABALLO DE HIERRO, "El pasajero". Calhoum, el presidente del Ferrocarril "Scalplock" urde un astuto plan para desenmascarar a un individuo que viaja con un valioso botín 20.30 PANORAMA. Noticias
- 21.30 LA DECADA DE LOS SESENTA CON LOS OJOS DE LOS BEATLES
- 22.30 NOCHE DE GALA. Musical con los Hispanos

CANAL 13



09.00 SERVICIO RELIGIOSO

- 09.45 TELEDUC 11.15 CREACIONES

- 11.15 CREACIONES
  12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA
  13.45 GRAN PREMIO AUTOMOVILISTICO FORMULA 2 CODASUR, desde Argentina
  14.40 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa,
  quien ofrecerá los mejores diez éxitos del moquien ofrecerà los mejores diez exitos del momento, entre ellos "Would I Lie to You" de
  Eurythmics; "Just as I am" con Air Supply y
  "Saussudio" de Phil Collins

  15.45 FINAL DEL CAMPEONATO DE TENIS ABIERTO DE LOS ESTADOS UNIDOS, desde
  Flushing Meadows

  18.20 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA

- 19.20 ESPECIAL CON JULIO IGLESIAS 20.30 TELETRECE. Noticias
- 20.30 TELETRECE. Noticias 21.30 GRANDES EVENTOS. "Tres destinos". Con Pnoebe Cates, Arielle Dombasle. La vida de 3 mujeres que ven amenazadas su felicidad y éxito debido a un secreto que comparten y que invo-lucra a una cuarta que puede destruirlas a todas.
- 00.30 CINE DE MISTERIO. "Benny Lynch"

# Exitosa serie "Tres destinos" exhibirá los domingos TV 13

A partir de hoy domingo, Canal 13 exhibirá la serie Tres Destinos", una impacante producción dramática que obtuvo en los Estados Unidos, en febrero del año asado, un alto rating de sin-

La trama se desarrolla en la vida de tres mujeres que, en el nomento cúspide de sus vidas, ven amenazadas su felicidad y éxito debido a un secreto que comparten y que nvolucra a una cuarta que nuede destruirlas a todas. Esta está dispuesta a hacer uso de su fama, dinero y poder para hacerlas pagar por la violación de su derecho a conocer su origen.

El secreto se originó en sello line 1960 entre tres compañeras de un colegio para señoritas, quienes comparten sus muchas aventuras sentimentales. El embarazo de una de ellas compromete al trío en un juramento para no revelar

la identidad de la madre y al nacimiento del bebé -- una niña- la dan en adopción a unos granjeros, con la intención de que la primera que se case y pueda darle un hogar, la recuperará. Debido a un extraño incidente, sus padres adoptivos pierden la vida en un país de Europa oriental, noticia que hace creer equivocadamente a las amigas, que la niña ha muerto.

Pero la realidad es muy diferente. La chica crece y con el correr de los años se convierte en una famosa estrella de cine, mientras aquellas jovencitas - una británica, una norteamericana y una francesa- ya han logrado consolidar su posición en la vida. Una está casada con un noble, la otra con un famoso médico, junto al que realiza obras de beneficencia y la tercera es dueña de una prestigiosa revista internacional. viéndose las tres perseguidas por la obsesión de la hija que creían muerta.

La autora de este exitoso best seller es Shirley Conran, cuyo libro que ocupó los primeros lugares de la lista de super ventas durante varias semanas y agotó el primer tiraje de ediciones, ha sido traducido a trece idiomas.

La realización de esta producción corresponde al director Billy Hale ("The Naked Hunt", "Gunfight in Abile-ne" y "Journey to Shiloh", entre otras), quien utilizó para las filmaciones auténticos exteriores en Londres, París, los Alpes franceses y Nueva

En el reparto de actores participan Phoebe Cates, como la joven Lili; Arielle Dombasle, Bess Armstrong y Brooke Adams, en los papeles de las tres amigas. En otros roles aparecerán Angela Lansbury, Herbert Lom, Anthony Quayle, Honor Blackman y Leigh Lawson.



JAPPENNING CON JA PARODIA LA OTI. - En forma "exclusiva" el elenco del Jappening con Ja mostrará hoy, a las 18.30 horas, un especial "Hoti" transmitido directamente desde Santiago. La conducción estará a cargo de "Raquel Alborgoña", "César Antonio Chantis" "Antonio Guapetónovic". En el show participarán estrellas como "Rafaela Garrá", "Carmen Cebolla" 'Fernando Obiergo'' "Juan Carlos Triuque". Por otra parte, en este prograa, el Jappening rendirá un homenaje póstumo a José Vilar. Además, se presentarán las secciones habituales del espacio humorísticomusical.

# HOY EN ESPECTACULOS

#### CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las hrs. "Mujeres peligrosas" y "El schok". (21) \$ 100.
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848). Desde las 11
- Hrs. "Mujeres peligrosas" y "El shock" (21) \$ 100 ALFIL Alameda 776 (335357). Desde las 12.30 Hrs 'Eso no se investiga" y "Cama motorizada" (21)
- APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 21.45 Hrs. "Los amantes de Maria" (18) \$ 250 (Nastasja Kinski)
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 Hrs. "El exterminador 2ª parte" (21) \$ 200 BANDERA Bandera 76 (714403). Desde las 11 Hrs.
- 'Desesperadamente buscando a Susana'' (18) CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19 y
- 21.45 Hrs. "Fiebre de amor" (men) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180 CAPRI Monjitas 825 (392414). Desde las 10 Hrs. "Shao
- Lin de la mano mortal", "El retorno del boxeador chino" y "Zen Kwan Do arte mortal" (14) \$ 90 CENTRAL Huérfanos 930 (222555) DEsde las 11.30 Hrs. "Angel" (18) \$ 200
- CERVANTES M. Cousiño 134 (581894). Desde las 12 Hrs. "Camila" (18) \$ 150
- CHILE Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas 'Doble de cuerpo" "Sin aliento" y Pesadilla diabó-
- CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "La desobediencia" y "Noche de placeres de Popea". (21) \$ 100.
- CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "La revancha de Porky" (21) \$ 140
- CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11.30 Hrs. "Karate Kid" (men) \$ 100 DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. Ciclo argentino, "Pasajeros de una pesadilla" (21)
- EL GOLF Apoquindo 3364 (2313485) 16, 18.45 y 21.45 Hrs. "Desaparecidos en acción" (18) \$ 250
- ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "Violette y Francois" con Isabelle Adjani (18) \$ 250 Estud. \$ 200.
- FLORIDA Estado 226 (3805798). Desde las 11,30 Hrs 'Locadenia de policía 2º Su primera misión" (14) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 180
- GPAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 ltrs. "Fiebre de amor" (men) \$ 180 HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs.
- 'El aniversario de oro del Pato Donald'' (men) \$ 180 HUERFANOS Huérfanos 930 (336707). Desde las 11 'El baile" (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años 140 IMPERIO Estado 235 (397960). Desde las 11 Hrs. "En
- los tiempos de la vaselina" (18) \$ 200 'Fiebre de amor'' (men) \$ 180 (Luis Miguel-
- LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 15.15, 19.15 y 22 Hrs. "Al filo de la navaja" (14) \$ 220 Vy
- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30,

- 19.15 y 22.15 Hrs. "Desaparecidos en acción" (18) \$ 250 (Chuck Norris) LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Sot-
- LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 14.30 "El aniversario de oro del Pato Donald" (men) 16.15, 19.30 y 22 Hrs. "El baile" (14) \$ 220 y \$ 250
- MAIPO San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 Hrs. 'Locura americana", Gremlins" y "Su primera experiencia" (18) \$ 70
- MAYO Monjitas 879 (391201). Desde las 10 Hrs. "Madame y su protegida" y "Actos impuros (21) \$ 120
- NILO Monjitas 879 (391201). Desde las 10 Hrs. "Sangre de virgenes" y "Esa extraña gota de sangre" (21) \$ 120
- LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 Hrs. Cama con música" y "De profesión bígamo" (21)
- NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 11 hrs. "Trampa mortal" (21) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Britannía hospital" (21) \$ 170 Estud. 110.
- OPERA Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 Hrs. 'Perversión de mujeres" (21) y "Show con las gatitas adorables del paseo Huérfanos" \$ 140 ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 16 Hrs. "El ani
- versario de oro del Pato Donald" (men) 18 y 21.15 Hrs. "pasaje a la India" (men) \$ 220 y \$ 250 PLAZA Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 Hrs.
- 'Un detective suelto en Hollywood" y "2010, el año que hacemos contacto" (14) \$ 140 PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15, 18.15 y
- 21.30 hrs. "Amadeus" (14) \$ 250. REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.30 hrs Traición del halcón" y "Terminator"
- REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Desaparecidos en acción" (18) \$ 200.
- REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "De-saparecidos en acción" (18) \$ 200. REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 hrs
- Desesperadamente buscando a Susana" (18) RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Soy fo togénico", "Servio \$ 100 Jueves \$ 70. "Servicio de noche" y "Hot Dog" (18)
- RITZ, San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Miel de mujer", "Amores de un adolescente" y "Mimi, un amor imposible" (21) \$ 120.
- ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Intimidades en una cárcel de mujeres" y "La or gía" (21) \$ 120.
- SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.45, 19.15 y 22 hrs. "Alas de libertad" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.
- SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. Ciclo argentino: querra" (14) \$ 220 y \$ 250.
- SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 14.30. 16.30, 18.45 y 21.30 Hrs. "Fiebre of \$ 180
- YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "Los desvíos del sexo" (21) \$ 140.
- UC. J. Washington 26 (465652) 19 v 21 30 Hrs. "Las bicicletas son para el verano" (18) \$ 160 Estud. \$ 100

SAL DE FRUTA (MR)



SAL DE FRUTA



SAL DE FRUTA





12 13 15

3

4

6

7

8

9

10

=

5

# Las bellezas de "Bafona" más allá

# de bambalinas

Son admiradas y perseguidas por los fotógrafos

□Viven para el Bafona y soportan todo por su grupo

□El lema es lucir como reinas y bailar como estrellas





ailan como expertas, lucen como candidatas a reinas de belleza, viajan por todo el mundo y regresan, cada vez, con merecidos galardones. Explotan lo mejor de nuestra tierra, su arte popular y forman parte de una compañía estable del Ministerio de Educación. Por añadidura, tienen como compañeros de jornadas artísticas a un equipo de recios varones, sólidos, eficientes y gentiles. Ellas son las ya famosas integrantes del Ballet Folklórico Nacional, BAFONA, sueño y meta para muchas jovencitas chilenas que ven en su imagen radiante y triunfadora algo así como "el futuro", para ellas mismas.

Quisimos saber cómo son en realidad estas hermosas artistas tantas veces mostradas por las cámaras de televisión, otras tantas en presentaciones desbordantes de público o en plan de salir fuera del país. Conversamos con las más nuevas, aquellas que en el umbral de los 20 años, están recién llegadas a este mundo y lo hicimos, detrás de las bambalinas, donde todo toma otro color.

#### UNA NIÑA COMUN Y CORRIENTE

El grupo actuaba esa tarde en el Gimnasio Manuel Plaza. A la entrada de la enorme sede, nos aguardaba su director, el responsable directo no sólo de las coreografías y de la orientación artística del conjunto sino su mentor. De él dicen casi todas las bailarinas: "Es muy justo, muy recto y terriblemente exigente". Luego agregan, con una de sus espontáneas sonrisas (las que lucen en escena con igual simpatía) "si no fuera así, el BAFONA no estaría en el lugar que hoy ocupa".

Pedro Gajardo, director de BAFONA, fue el mismo un fanático y sólido intérprete además de profesor de Educación Física, sabe por tanto lo que un profesional puede y debe rendir. Pero hay algo que siempre nos ha llamado la atención en su trato con el equipo que opera a sus órdenes. Es maestro y colega de los varones y padre, amigo y en alguna forma un galán al servicio de lo que cada una de sus bailarinas realiza sobre la escena. "Me gusta que cada cual se sienta una reina cuando baila y en esta atmósfera, incluyo, en primer lugar a mi esposa Tamara".

Está firme, muy alto, muy sereno, esperándonos y nos lleva a los camarines donde nuestras entrevistadas, mirándose en espejos personales, sin la menor comodidad de un camarín estelar, se maquillan para la jornada. Son ocho jovencitas, entre los 20 y los 24 años. Hablan, rien y comentan, pero en voz discreta. Sin estridencias. Tienen a su lado, botas, vestuario de mujeres hermosas y santiaguinas corrientes. Muy ordenadas y sin embrollos. Falta una hora para la partida y ella están casi listas. En la enorme sala, muchas personas aguardan ya al famoso BAFONA

-¿Cómo se enteró de la existencia de esta compañía y por qué decidió ingresar a ella?

Alejandra León tiene 21 años y vive en San Bernardo, tierra de folklore y de personas volcadas a esta forma de expresión. Trigueña y con rasgos finos, nos responde, mientras sus amigas continúan marcando trazos y expresiones.

—"Fue por un amigo. Contó que venía a San Bernardo el BAFONA. Yo formaba parte de un conjunto local, porque desde muy niña me gustó la danza. Al comienzo, creo que hubiese preferido lo clásico, las zapatillas de punta y el tutú. Pero, cuando llegó el instante de decidirme y como mi vocación era fuerte, aunque yo no tenía conciencia clara de ello, opté por el folklore. Era lo que tenía más a la mano. La Escuela de Cultura Popular de San Bernardo me brindó todo lo que era posible aprender y así cuando vi al BAFONA, se afirmó mi interés.



Alejandra y Josefina, listas y en acción. En escena deben lucir bellas, radiantes y profesionales.

– ¿Nunca se ha arrepentido de su ruptura con el ballet, ni al ver lo que se obtiene con esta línea artística?

—"No, llegué al BAFONA con mi posición muy clara y cada vez ésta se afianza. Era parte de un grupo de mi pueblo y supe que la compañía del Ministerio de Educación abría un concurso para posibles nuevos integrantes. Eso fue hace dos años y meses. Me presenté porque llegar a trabajar con este grupo realmente es la meta dorada de quienes como yo hacen folklore en todo el país y en otros conjuntos en Santiago. Di mi prueba y como tenía base y experiencia... quedé. Esto marcó mi vida y, desde entonces, me dedico a esta tarea con la más absoluta fe. Sigo siendo, como desde la partida, una niña común y corriente, como todas las que están aquí conmigo en este camarín.

#### PARA MI, LO ES TODO

Sabemos que Alejandra León es estudiante de Pedagogía Básica en la Academia de Ciencias Pedagógicas y que no deja de lado esta profesión. Esto, al margen de lo que era su labor vocacional en el folklore en San Bernardo y ahora, su activa participación en BAFONA.

Josefina Santa María, muy alta, esbelta, sonriente y rubia, nos habla de su propia experiencia de cómo llegó a la compañía y qué era antes de ser bailarina de este conjunto.

"Tengo 21 años. Soy de las tierras del norte, de Arica, pero ya estaba en Santiago cuando se produjo mi contacto real con BAFONA. Debo decir que no sabía nada de folklore, lo que es una tremenda vergüenza. Comencé a estudiar en 'Educares" y por un amigo, supe de este conjunto. Era alumna de Administración de Empresas y estaba convencida de que por este lado se desarròllaría mi futuro. Pero, vi al grupo en una función, comencé a pensar en cómo tomar contacto con ellos. Luego supe de un examen de admisión; incluyendo personas sin conocimientos previos y me presenté. Aquí estoy, tras duro pero serio aprendizaje, con mi carrera congelada porque en mi caso, no puedo hacer las dos co Tengo un mundo por aprender y soy totalmente feliz. Aun cuando sufrimos horrores por ponernos a la altura del profesionalismo de quienes son la compañía, desde sus comienzos'

#### CONFIDENCIAS EN VOZ BAJA

Quisiéramos saber cosas más personales y propias de estas glamorosas bailarinas, todas con físicos privilegiados y, a la vez, muy chile-

"Estoy feliz en el grupo —dice Alejandra—porque aquí encontré la culminación de mis dos sueños. Tenemos práctica en técnica clásica y también, en moderno con quien fuera primera figura del conjunto, Víctor Silva. Además, nos hace técnicas de jazz, con todo lo que aprendió al seguir un seminario y cursos en Estados Unidos y Europa, durante la última gira de BAFONA".

Una morena cuyo rostro se ve en primeros planos de "Esquinazo", Julia Cabrera de 24 años agrega: "Claro que debe ser tentador para la gente joven el integrar un conjunto con perspectivas de salir a Estados Unidos. Nosotras viajamos a Europa y eso nos ha dividido la existencia. Lo que más nos agradó fue la forma en que se respeta al artista, sea cual fuere su procedencia. Yo soy profesora de enseñanza básica y he encontrado en este equipo una línea de convivencia que es el fruto de estos hechos, de todo lo que el público dentro y fuera del país nos brinda y de cuanto nosotros mismos aprendemos de los fundadores. No se da la menor posibilidad de detenernos y menos de caer en cualquier cosa que no sea progresar y cumplir nuestra misión".

Sobre el escenario, preguntamos, son Uds. las más bellas, constituyen un equipo profesional de sólida técnica y aun en Viña del Mar salieron triunfadoras, desde luego con el apoyo de sus compañeros de trabajo. ¿Hay otros aspectos, otras realidades, cuando baja el telón, cuando se arma o desarma un decorado, cuando se viaja por el mundo o en esos momentos, en los que el novio o el enamorado, ajenos a este mundo escénico, entran en crisis emocionales? ¿Cómo asumen Uds, estos hechos?

Alejandra declara sin titubeos. "Se es o no de BAFONA y aquí los objetivos son muy claros. No tenemos personal que realice tareas claves con los escenarios. Cada una de nosotras sabe qué tiene ante sí luego de cada representación y antes, una cantidad determinada de pernos por poner o retirar de la panorámica negra. Cito este caso como ejemplo, porque es así. Todas cumpli-

Alejandra León en el camarin de Canal Tres tes de salir a "Esquinazo" recibe los último ques de su peinado, de manos de Josefins S María.

mos y felices, porque es parte de nuestra sión".

Josefina agrega: "Viajaremos por el partuera de él, todas tenemos muy claro que sor responsables de nuestras maletas y de agra bultos propios de la compañía. Por ejemplo máscaras de "Diablos" han llegado a veza; sar de modo terrible. Pero, al mismo ten cuando estamos bailando esta preciosa da das sabemos también que nuestra obligado lucir lo mejor que realmente podamos. Didos puede parecer duro, pero todos cumpimas parejo. Nuestros compañeros tienen inclusmi peso y más esfuerzo físico. Esto nos da unas do de responsabilidad y de sentirnos parea compañía".

"No siempre los hoteles son los mes—suma Julia— a veces hasta nuestros patra sienten muy olvidados con nuestro sistematida. Nosotros pasamos en camarines y entre de clases o en gira la mayor parte de nuestra da. Pero, al entrar se nos leyó y muy clamatila cartilla. Pololeamos, tenemos novios pel ellos se integran a lo nuestro o BAFONA se pone".

Eso sí, nos cuentan que, en algunos caso, matrimonio aleja a algunos elementos, nos con incuestionable talento. El amor es por incuestionable talento. El amor es por incuestionable talento. El amor es por incuestionado de Pedro Gajardo en su cruzada, pela fama y los frutos recogidos por la compañíam guran altas cifras de candidatas incluso las podrían formarse pequeños grupos paraleix terremoto produjo serios daños en su segui casa oficial en calle Herrera. Habían abandoral la de Roberto Pretot que estaba en condicione similares sólo por el paso del tiempo. Ahora etán en calidad de huéspedes por todo el años un gimnasio en calle Jesuitas.

"Estaremos el 18 como ya es habitual de Alejandra — en el Casino de Viña del Mar, les seguimos en "Esquinazo"." Pedro Gajarón se un entre que llevan ya 120 representacions el 1985 y que prepara una nueva obra para fine a noviembre, "Trilogía" sobre tres levenda el amor de nuestro folclore. Desde luego, supor que en octubre estarán otra vez en Nueva yai luego, por qué no, Europa.

#### EL MONSTRUO

"No queríamos salir al escenario de Vita e Mar el último verano — dice Alejandra— tota conocíamos su fama de "monstruo" y sunue público en nuestras actuaciones es muy distripenti esa vez teníamos pánico. Eramos na nuevas en la compañía".

Julia cuenta que al sentir cómo toda la Quebró. "Fue algo común incluso para le llas la antorcha de pulta e quebró. "Fue algo común incluso para los llevan años en BAFONA. Josefina ha sebido "De pronto, en cualquier país, sale un chien que nos grita su apoyo o bien llega toda la comunia a saludarnos y entonces no nos importan pernos de la panorámica, ni las maletas, no pernos de la panorámica, ni las maletas, no ras de ensayo, ni el estar lejos de la fanta horas de ensayo, ni el estar lejos de la fanta tratamos de vernos lo mejor posible y bajar to mo nunca".